

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

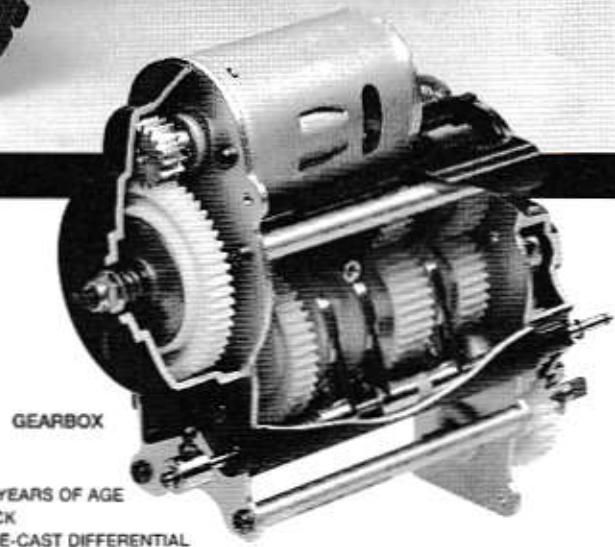
# FORD F-350

## HIGH-LIFT



1/10 電動RC 4x4ピックアップ

### フォードF-350ハイリフト



GEARBOX

- ★READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT ★NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 10 YEARS OF AGE
- ★HIGHLY DETAILED BODY DEPICTS DISTINCTIVE SILHOUETTE OF AMERICAN STYLE PICK-UP TRUCK
- ★SHAFT DRIVEN 4WD SYSTEM TRANSMITS POWER FROM TYPE 540 MOTOR ★GEAR CASE WITH DIE-CAST DIFFERENTIAL
- ★MODEL MAY VARY FROM IMAGE ON BOX ★TO AVOID MALFUNCTIONS, USE ONLY KIT-SUPPLIED TYPE 540 MOTOR
- ★FUTABA ATTACK 4WD R/C SYSTEM RECOMMENDED (NOT INCLUDED) ★REQUIRES A 7.2V BATTERY (NOT INCLUDED) ★PAINT NOT INCLUDED

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# FORD F-350 HIGH-LIFT

●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いします。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《使用するプロポセットについて》

4チャンネル2サーボ1アンプのプロポセットをご用意ください。また、4チャンネル3サーボプロポをお持つの場合はバック付きFETアンプを組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・7.2Vバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C car performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function.

★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.  
POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge battery according to manual.

### FERNSTEUER-EINHEIT (NIEHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts-/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.

★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beigegebene Anleitung beachten.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOPRÉSENCE (NON INCLUS DANS LE KIT)

Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiopréseance 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électrique marche avant/marche arrière variables.

★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiopréseance pour une utilisation en toute sécurité.

### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

### 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### 《タミヤカラー》 TAMIYA PAINTS

TS-51 ●レーシングブルー / Racing blue / Bleu racing

TS-75 ●シャンパンゴールド / Champagne gold / Champagner-Gold / Champagne métallisé

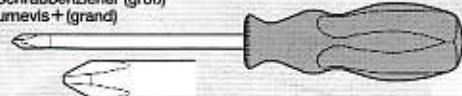
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

●ボディカラーは車のオーナーになった気分で好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。  
Paint body as you like using Tamiya paints.

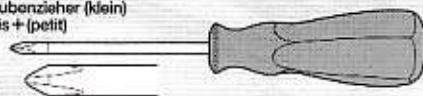
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.  
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

### 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大)  
+Screwdriver (large)  
+Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)  
+Screwdriver (small)  
+Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



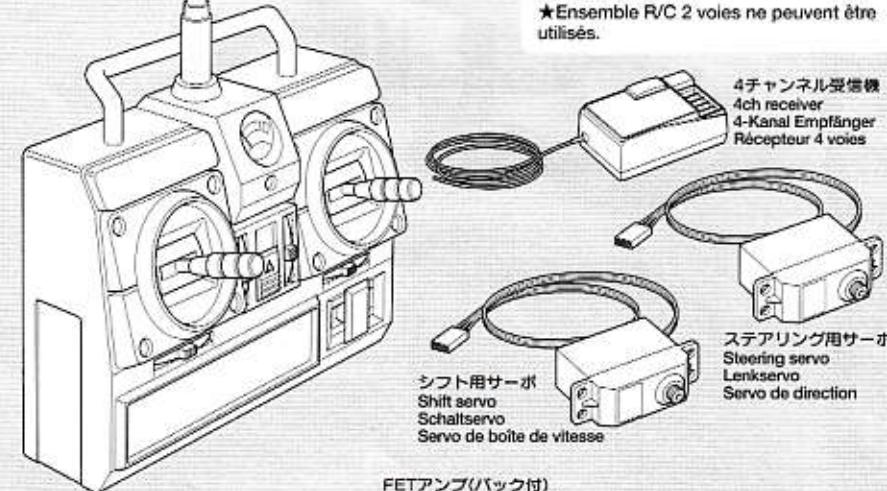
4チャンネルプロポ(セルフニュートラル方式スティックタイプ)  
4ch transmitter  
4-Kanal Sender  
Emetteur 4 voies

(self-neutral stick type)  
(selbstneutralisierender Steuerknüppel)  
(Emetteur 4 voies retour au neutre)

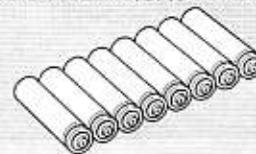
★2チャンネルプロポは使用できません。  
★2-channel R/C unit cannot be used.

★2 Kanäle R/C Einheit können nicht verwendet werden.

★Ensemble R/C 2 voies ne peuvent être utilisés.



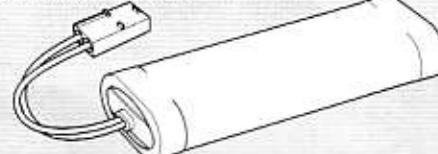
送信機用バッテリー単3乾電池8本  
8×R6/AA/UM3(1.5V) batteries for transmitter  
8×R6/AA/UM3(1.5V) Batterien für den Sender  
8×Piles R6/AA/UM3 (1,5V) pour l'émetteur



FETアンプ(バック付)  
Electronic speed control  
Elektronischer Fahrgeschwindigkeitsregler  
Variateur de vitesse électrique



タミヤ7.2V/バッテリー  
Tamiya 7.2V Racing Pack battery  
Batterie: Tamiya 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya 7.2V, "Racing"



7.2V専用充電器  
Compatible Charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



### 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆

塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### 《タミヤカラー》 TAMIYA PAINTS

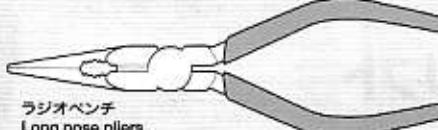
TS-51 ●レーシングブルー / Racing blue / Bleu racing

TS-75 ●シャンパンゴールド / Champagne gold / Champagner-Gold / Champagne métallisé

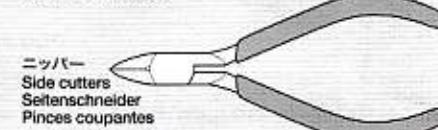
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné



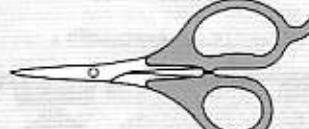
ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pinces coupantes



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précelles

プラスチックモデル用接着剤  
Plastic cement  
Plastikkleber  
Colle plastique



瞬間接着剤 (タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかな布があると便利です。  
★File and soft cloth will also assist in construction.  
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein:  
Feile, weiches Tuch.  
★Des limes et un chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。

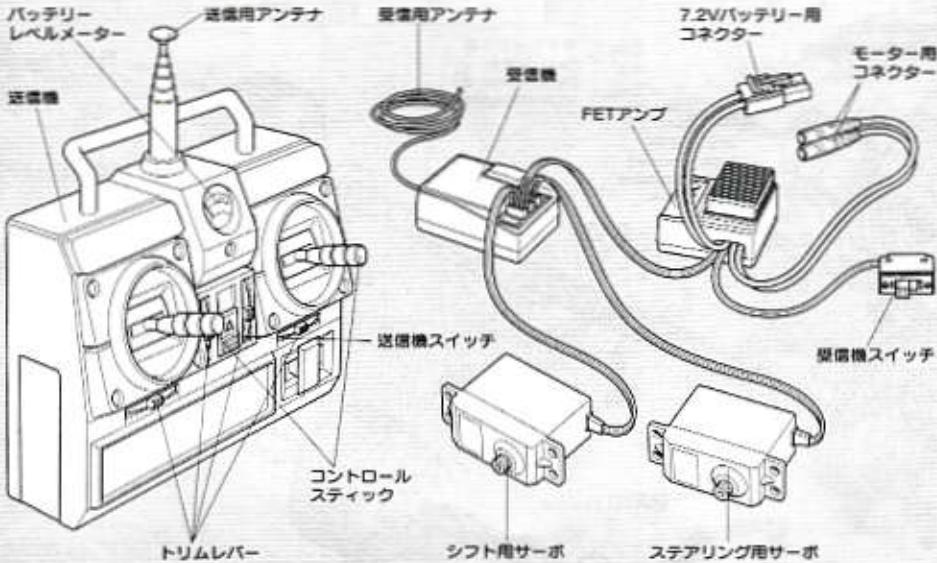


●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

#### 《4チャンネルプロポセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM



#### (COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT)

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

● Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.

● Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.

● Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.

● Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.

● Electronic speed control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.

● Servo: Converts signals received from the receiver into mechanical movements.

#### (ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT)

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

● Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.

● Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.

● Spannungsanzeige: Zeigt den Ladestand der Senderbatterien an.

● Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrtregler um.

● Elektronischer Fahrtregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.

● Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

#### (COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES)

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électrique avec marche avant et arrière variables.

● Émetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.

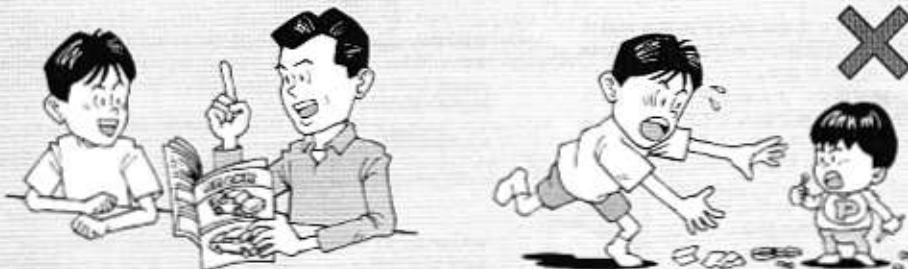
● Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servo au neutre signifie que, radiocommandé en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.

● Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.

● Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique.

● Variateur électrique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.

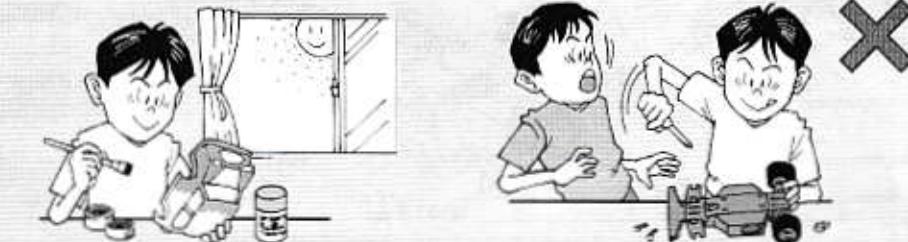
● Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すことはやめてください。

#### CAUTION

● Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

● When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

● Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).

● Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their heads.

#### VORSICHT

● Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

● Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

● Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

● Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

#### PRECAUTIONS

● Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

● L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

● Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).

● Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

#### 《4チャンネルプロポの名称》

デジタル・プロポのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。スピードコントローラ用としてFETアンプ(パック付き)を使用します。

●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、ギヤチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。

●コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、ギヤチェンジにつながるサーボやアクチュエーターを動かし、車をコントロールします。

●トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。

●バッテリーレベルメーター=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。

●受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとFETアンプにたたえる装置です。

●FETアンプ=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流をコントロールしてモーターに送る装置です。パックのスピードコントロールもできるパック付FETアンプを使用します。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。



作る前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
必ず、グリスアップして、組みこんでください。  
このマークの部品、部分にはネジロック剤を使ってねじのゆるみを防止します。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

Apply liquid thread lock to the places shown by this mark.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fettet, dann zusammenbauen.

An Stellen mit dieser Markierung flüssige Schraubensicherung auftragen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assemblez soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

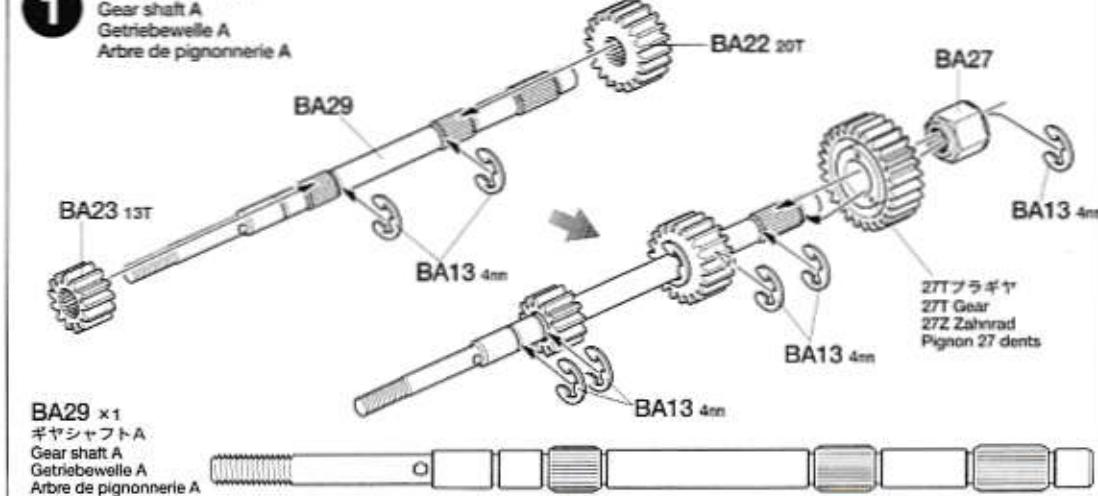
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

Utiliser du frein-filtre aux endroits indiqués par ce symbole.

## 1 BA

- BA13 4mmEリング E-ring E-Ring Circlip
- BA22 1x 20Tミッションギヤ 20T Gear 20Z Zahnrädr Pignon 20 dents
- BA23 1x 13Tミッションギヤ 13T Gear 13Z Zahnrädr Pignon 13 dents
- BA27 1x ギヤスペーサー(短) Gear hub (short) Stabmutter (kurz) Moyeu de pignon (court)

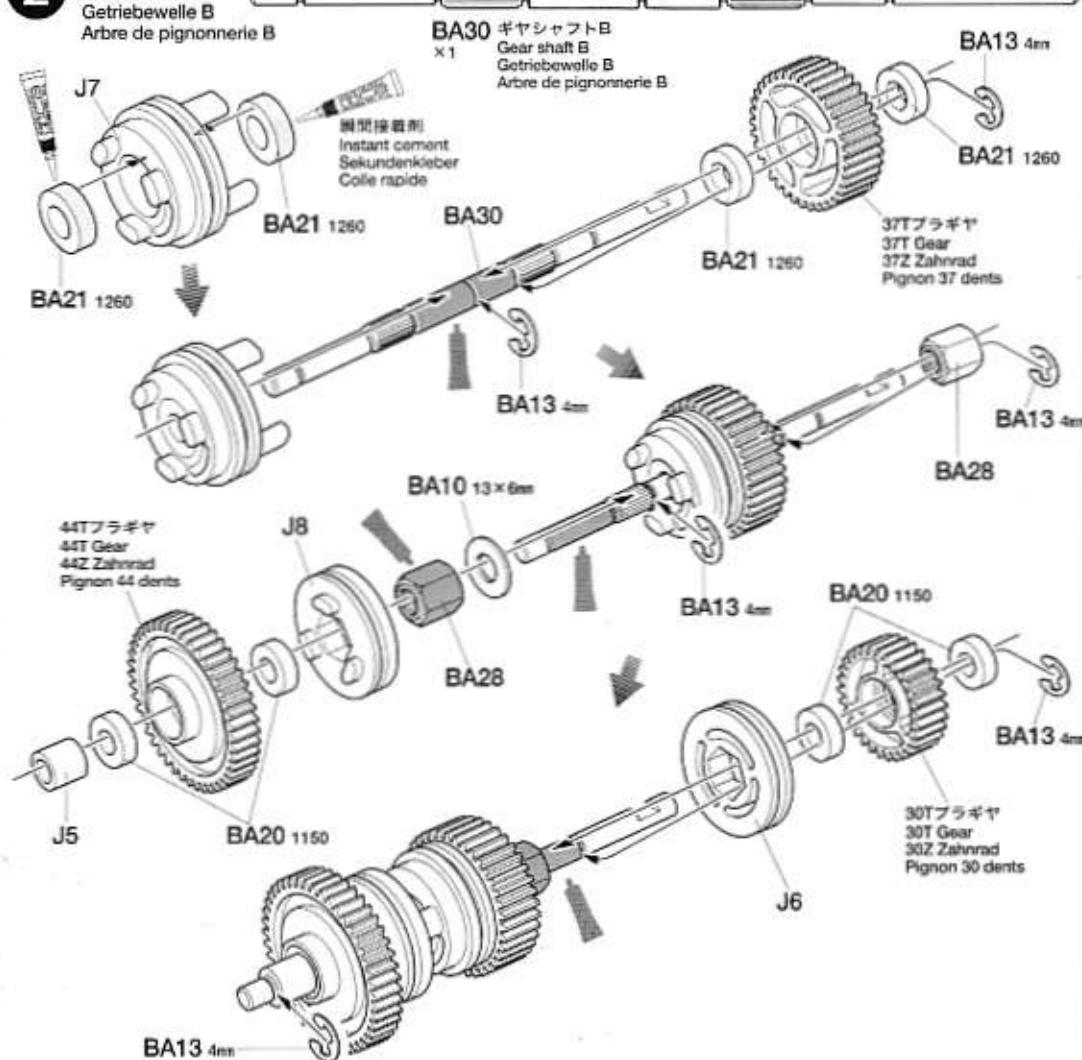
## 1 《ギヤシャフトA》



## 2 BA

- BA10 13×6mmワッシャー Washer Bellagscheibe Rondelle
- BA13 4mmEリング E-ring E-Ring Circlip
- BA20 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
- BA21 1260 Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
- BA28 2x ギヤスペーサー(長) Gear hub (long) Stabmutter (lang) Moyeu de pignon (long)

## 2 《ギヤシャフトB》



## Setting-up

★P24~P27に項目ごとに合わせたアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。

★Refer to advice, settings and notices on P24-P27 when assembling and running the model.

★Beachten Sie die Hinweise, Einstellungen und Anmerkungen auf S24-27 beim Zusammenbau und Fahren lassen des Modells.

★Se reporter aux conseils, réglages et notes de précaution pages 24 à 27 pour assembler et utiliser le modèle.

●金具袋は、ギヤケースやフレームなど組立ブロックごとのパーツがまとめられています。同サイズのビスやナットなど、2種類以上の袋に分かれている場合がありますので、部品表をよく確かめながら組み立ててください。

●Metal parts bags contain parts corresponding to each assembly step, such as gearbox and frame. Therefore, same sized screws or nuts may be contained in more than 2 bags. Check parts diagram when assembling.

●Die Metallteile-Beutel enthalten die jeweils zu den einzelnen Bauabschriften gehörigen Teile, wie etwa Getriebe und Rahmen. Es können daher Schrauben oder Muttern gleicher Größe in mehr als 2 Beuteln enthalten sein. Überprüfen Sie beim Zusammenbau die Stückliste.

●Les sachets de pièces métalliques contiennent des pièces correspondant à chaque étape d'assemblage, telles la boîte de vitesses et le châssis. En conséquence, des vis ou écrous de même taille peuvent être présents dans plus de 2 sachets. Faire l'inventaire des pièces avant d'assembler.

## BA

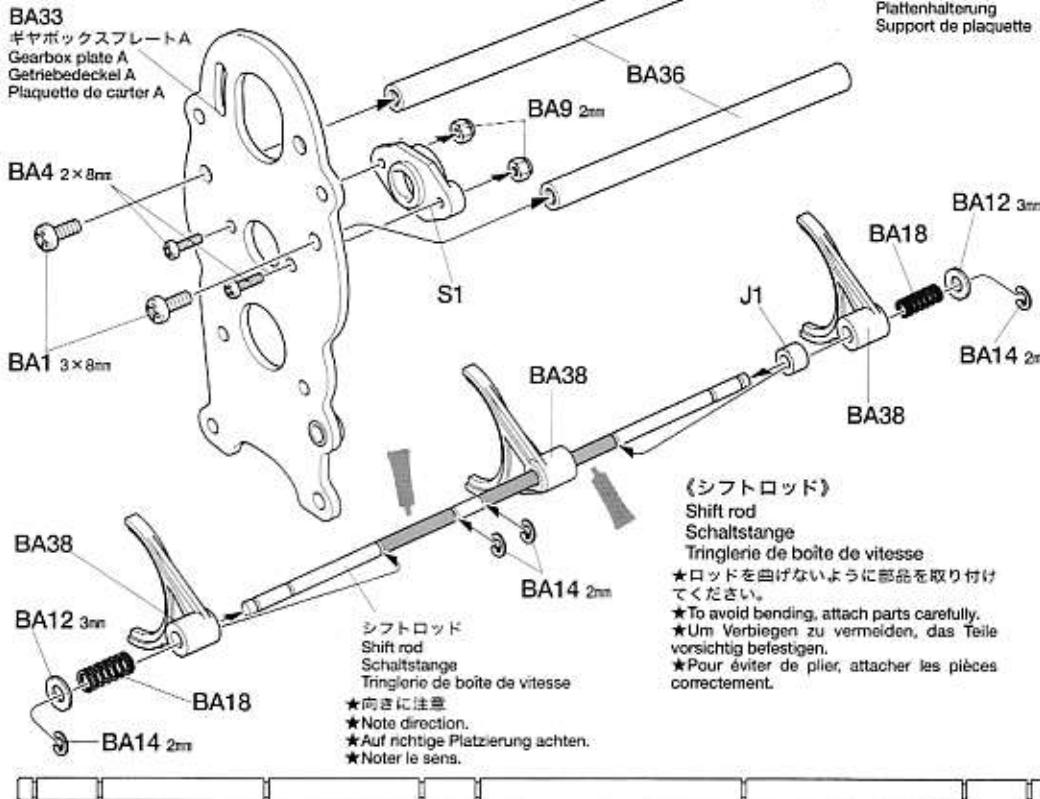
	3×8mmビス Screw Schraube Vis	BA1 × 2
	2×8mmビス Screw Schraube Vis	BA4 × 2
	2mmロクナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	BA9 × 2
	3mmワッシャー <sup>1</sup> Washer Beilagscheibe Rondelle	BA12 × 2
	2mmEリング E-ring E-Ring Circlip	BA14 × 4
	シフトスプリング Shift spring Schaltfeder Ressort de boîte de vitesse	BA18 × 2
	シフトフォーク Shift fork Schaltgabel Fourche de boîte de vitesse	BA38 × 3

## BA

	3×8mmビス Screw Schraube Vis	BA1 × 2
	シフトスプリング Shift spring Schaltfeder Ressort de boîte de vitesse	BA18 × 2
	1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	BA19 × 1
	1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal	BA20 × 3

## 3 《ギヤボックスフレート》

Gearbox plate  
Getriebedeckel  
Plaquette de carter



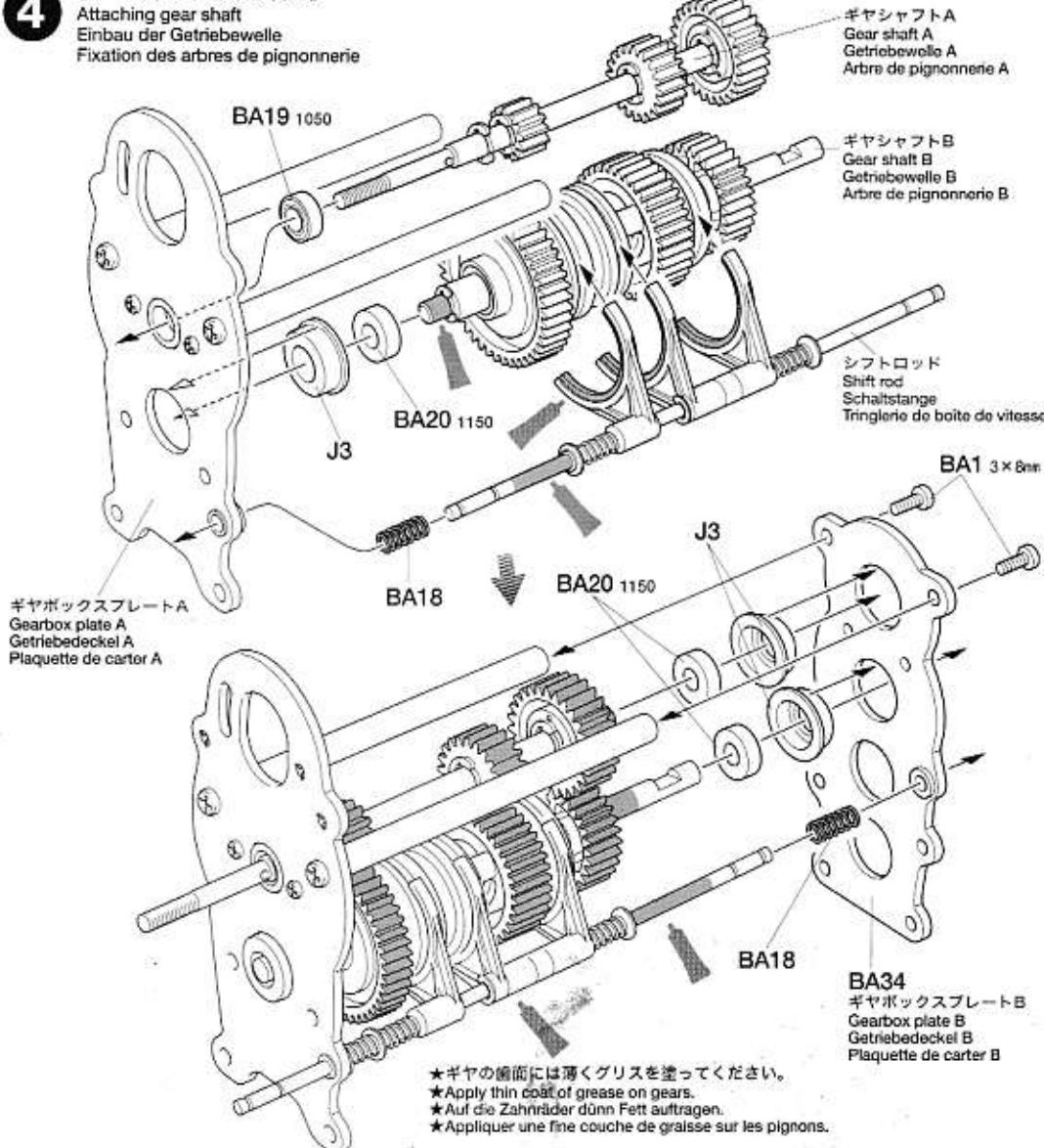
BA36 プレートステー  
Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaque

## 4 《シフトロッド》

Shift rod  
Schaltstange  
Tringleerie de boîte de vitesse  
★ロッドを曲げないように部品を取り付けください。  
★To avoid bending, attach parts carefully.  
★Um Verbiegen zu vermeiden, das Teile vorsichtig befestigen.  
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.

## 4 《ギヤシャフトの取り付け》

Attaching gear shaft  
Einbau der Getriebewelle  
Fixation des arbres de pignonnerie



5

BA

3×8mmビス BA1 ×7	Screw Schraube Vis
3mmナット BA8 ×3	Nut Mutter Ecrou
BA35 ギヤケースパイプ ×2	Gear case pipe Rohr des Getriebegehäuses Tube de carter

6

BA

3×6mmビス BA2 ×4	Screw Schraube Vis
5×5mmイモネジ BA5 ×1	Grub screw Madenschraube Vis pointeau
4mmEリング BA13 ×6	E-ring E-Ring Circlip
1150メタル BA20 ×6	Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

BA25 ×1 16Tミッションギヤ 16T Gear 16Z Zahnrädr Pignon 16 dents
BA28 ×1 ギヤスペーサー(長) Gear hub (long) Stabmutter (lang) Moyeu de pignon (long)
BA31 ×1 ギヤシャフトC Gear shaft C Getriebewelle C Arbre de pignonnerie C



#### タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご興味のある方は模型店でおたずね下さい。出社より定期購読する方法もあります。

**TAMIYA**  
**CEMENT**



(ゴムタイヤ用)

タミヤ 車間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された車間接着剤です。コーナーリングなどのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘着が強いため組立時に接着剤が残り今まで行われてこなかった箇所で、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

#### NEW RELEASE

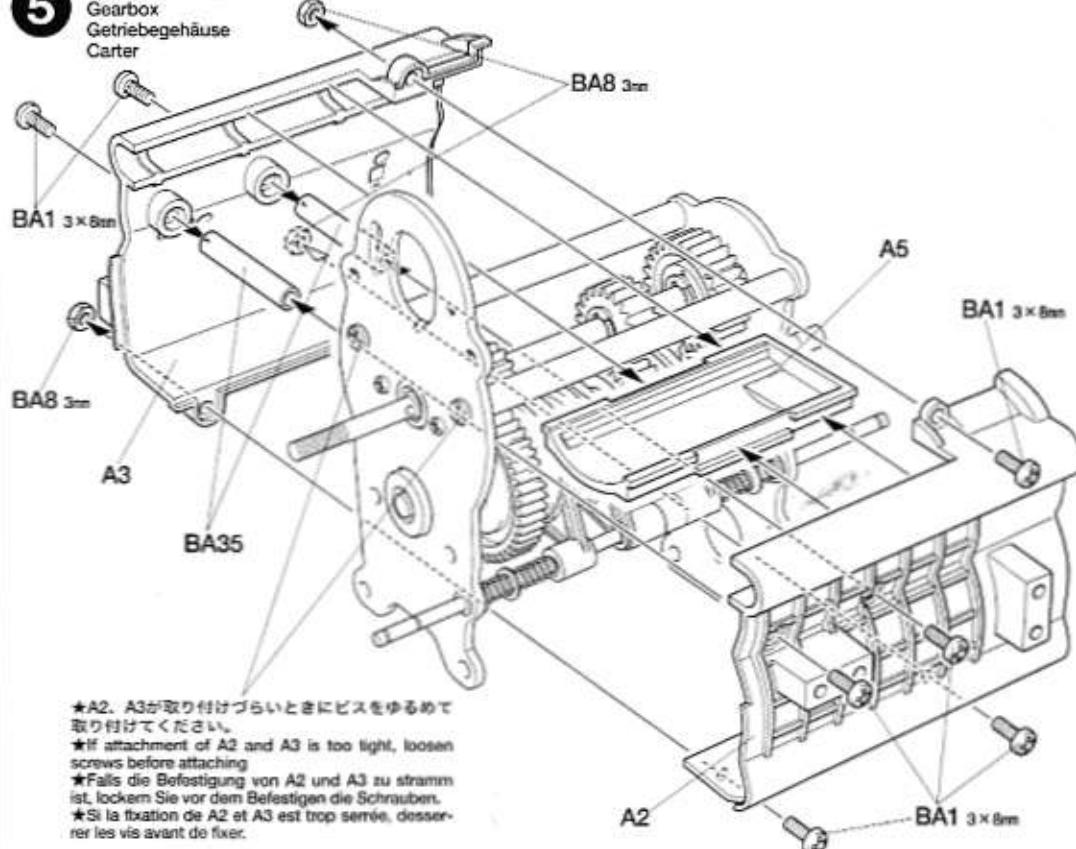
タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの選料として使われるボロニナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に複雑パーツに効果的。ギヤや歯受け、ジョイント部分などに付けて駆動をためらかにし、耐耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

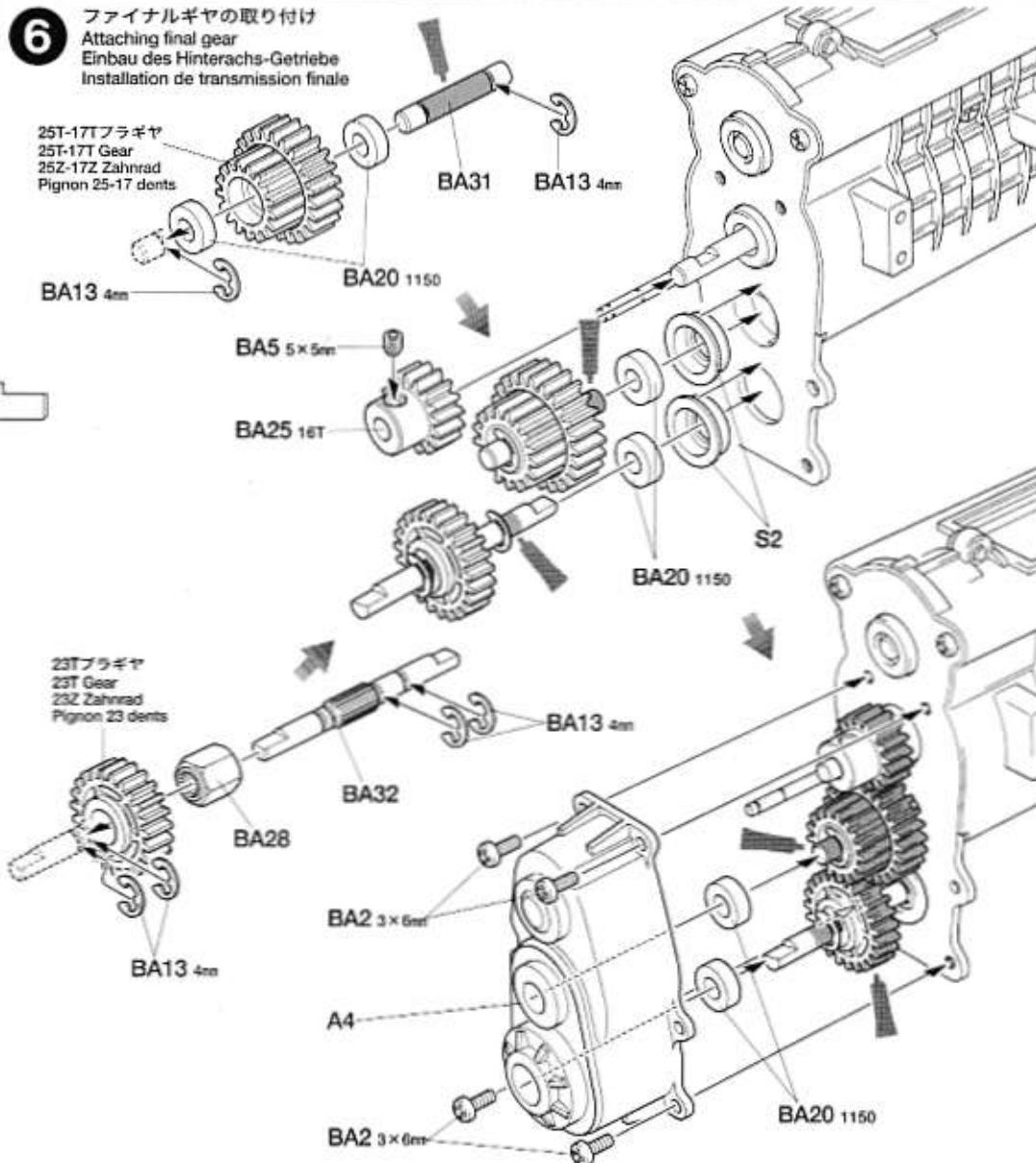
5

《ギヤボックス》

Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter

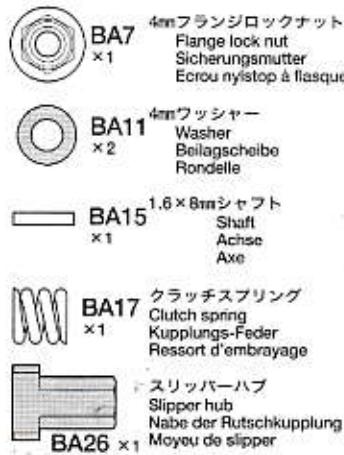
6

ファイナルギヤの取り付け

Attaching final gear  
Einbau des Hinterachs-Getriebe  
Installation de transmission finale

7

BA



## 《スリッパークラッチ》

Slipper clutch  
Rutschkupplung  
Embrayage de slipper

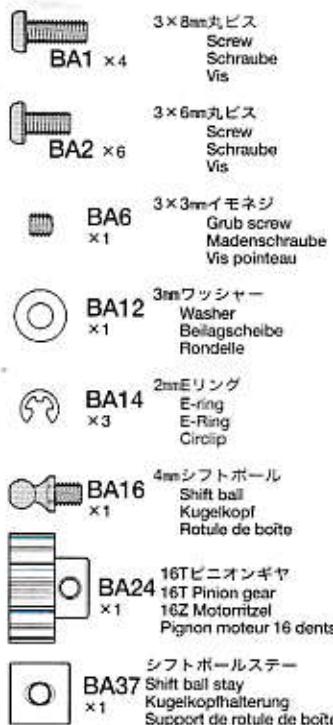
★いっぱいまでねじ込んでから2回転戻した位置が標準です。いっぱいまでネジ込んだ状態で走行させないください。ギヤが破損します。  
★Fully tighten and loosen 2 rotations for standard position. Do not run the model with the nut fully tightened. This may lead to damage gears.

★Vollständig einschrauben und dann für die Ausgangsposition 2 Umdrehungen aufdrehen. Das Modell nicht mit fest angesetzter Mutter fahren lassen, das Getriebe könnte dadurch beschädigt werden.

★Serer à fond et desserer de 2 tours pour la position standard. Ne pas faire évoluer le modèle avec un écrou pas serré complètement. Cela pourrait endommager la pignonnerie.

8

BA



## 7 《スパーギヤの取り付け》

Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation de la couronne

★2個あります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

## BA40 プレッシャーディスク

Pressure disk  
Druckplatte  
Plaque de pressionメガネレンチ  
Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé

TAMIYA

BA7 4mm

BA41  
スリッパーワッシャー<sup>x1</sup>  
Slipper washer  
Boilagscheibe der  
Rutschkupplung  
Rondelle de slipper

★少量のネジロック等で仮止めしましょう。  
★Temporarily secure using a small amount of liquid thread lock.  
★Mit einer kleinen Menge flüssiger Schraubensicherung vorübergehend fixieren.  
★Bloquer temporairement avec une petite quantité de frein-fillet.

BA39  
プレッシャーフレート  
Pressure plate  
Druckplatte  
Plaque de pression

54Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

BA26

BA15 1.6×8mm

板レンチ  
Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé

## 8 《モーターの取り付け》

Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

★ゴムチューブを取り外します。  
★Remove rubber tubing.  
★Gummischlauch entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.

モーター  
Motor  
Moteur  
★キット付属のモーター以外は使用しないでください。  
★Do not use motor other than one supplied in kit.  
★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beigelegt.  
★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit.

BA42

BA12 3mm

BA2 3×6mm

BA6 3×3mm

BA24 16T

★平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

BA1 3×8mm

BA14 2mm

BA36

フレートステー<sup>x1</sup>  
Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaque

《ギヤの調整》

Gear adjustment  
Getriebe-Einstellung  
Adjustement du pignon moteur

★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすきまを調節します。  
★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.  
★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.  
★Desserer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonnerie.

BA2 3×6mm

BA2 3×6mm

BA1

BA2 3×6mm

BA37

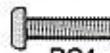
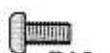
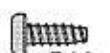
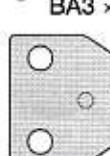
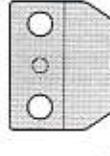
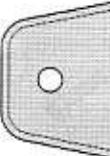
BA14 2mm

BA16 4mm

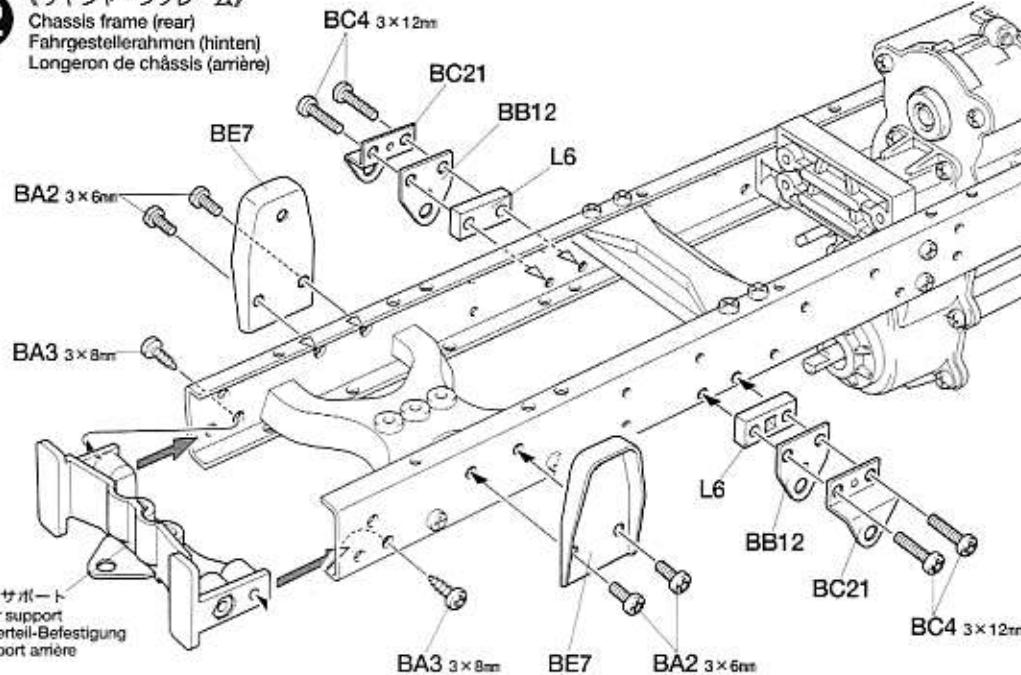


12

## BB/BC/BE

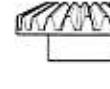
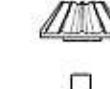
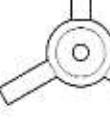
	3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	BB12×2 サスステーA Suspension stay A Aufhängungsstrebe A Support de suspension A
	BC21×2 サスステーB Suspension stay B Aufhängungsstrebe B Support de suspension B
	BE7×2 ダンバーステー <sup>1</sup> Damper stay Dämpferstange Support d'amortisseur

12

《リヤシャーシフレーム》  
Chassis frame (rear)  
Fahrgestellrahmen (hinten)  
Longeron de châssis (arrière)

13

## BC

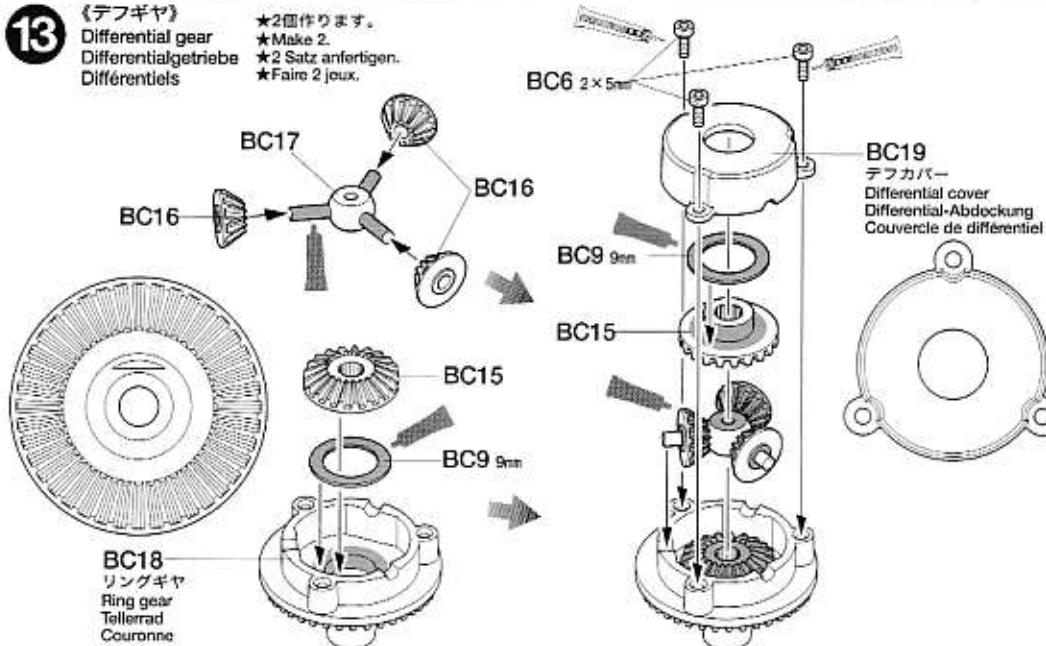
	2×5mmキャップスクリュー <sup>1</sup> Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	BC9×4 9mmワッシャー <sup>1</sup> Washer Bellagscheibe Rondelle
	BC15×4 ベベルギヤ(大) <sup>1</sup> Large bevel gear Kegelrad groß Grand pignon conique
	BC16×6 ベベルギヤ(小) <sup>1</sup> Small bevel gear Kegelrad Klein Petit pignon conique
	BC17×2 ベベルシャフト <sup>1</sup> Star shaft Stern-Achse Support de satellite

13

## 《デフギヤ》

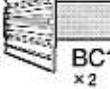
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiels

- ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



14

## BC

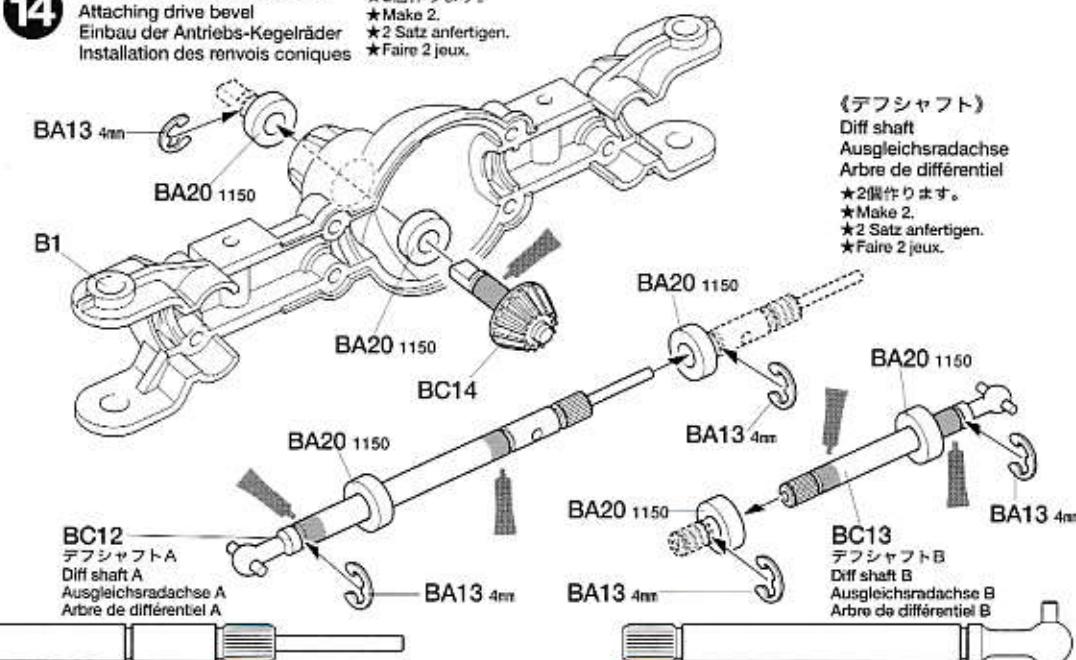
	4mmEリング E-ring E-Ring Circlip
	1150メタル Metal bearing Metall-Lager Pallier en métal
	BC14 ドライブベベル Bevel gear shaft Kegelradachse Arbre de pignon conique

14

## 《ドライブベベルの取り付け》

Attaching drive bevel  
Einbau der Antriebs-Kegelräder  
Installation des renvois coniques

- ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



## 《デフシャフト》

Diff shaft  
Ausgleichsraddachse  
Arbre de différentiel

- ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

15

BC

3×15mm丸ビス  
BC3 ×12  
Screw  
Schraube  
Vis

3mmナット  
BA8 ×12  
Nut  
Mutter  
Ecrou

## Setting-up

★P24～P27にテフロックについてのアドバイス。注意事項を記載しました。走行するときの参考にしてください。  
★Refer to P24-P27 for running in differential lock condition.  
★Beachten Sie S24-S27 für Fahren mit der Differential-Sperre.  
★Se reporter pages 24 à 27 pour une utilisation avec différentiel bloqué.

16

BC/BD

3×10mm丸ビス  
BB3 ×4  
Screw  
Schraube  
Vis

2×5mmキャップスクリュー  
BC6 ×8  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

3mmOリング(赤)  
BD1 ×4  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint tonique (rouge)

BD9 ×2 3×117mm直ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

5mmピローボル  
BD2 ×4  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BA20 1150メタル  
BD4 ×8  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

キングピン  
BD5 ×8  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verrouillage

キングピンカラー  
BD6 ×4  
King pin collar  
Manschette des  
Königszapfens  
Collier d'axe de verrouillage

ステアリングカラー  
BD7 ×4  
Steering collar  
Lenkungs-Bundmutter  
Collier de direction

ホイールアクスル  
BD8 ×4  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

### タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。R/Cの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

### TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

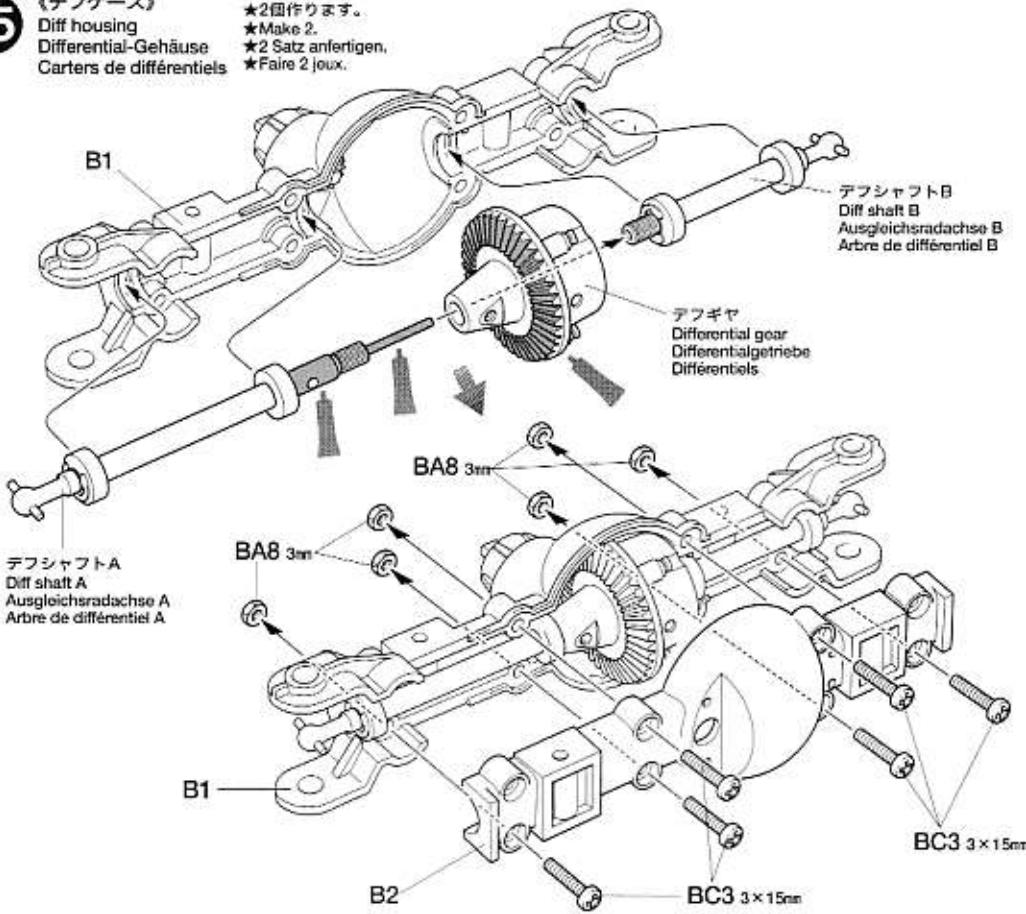
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

15

BC

《デフェース》  
Diff housing  
Differential-Gehäuse  
Carter de différentiels

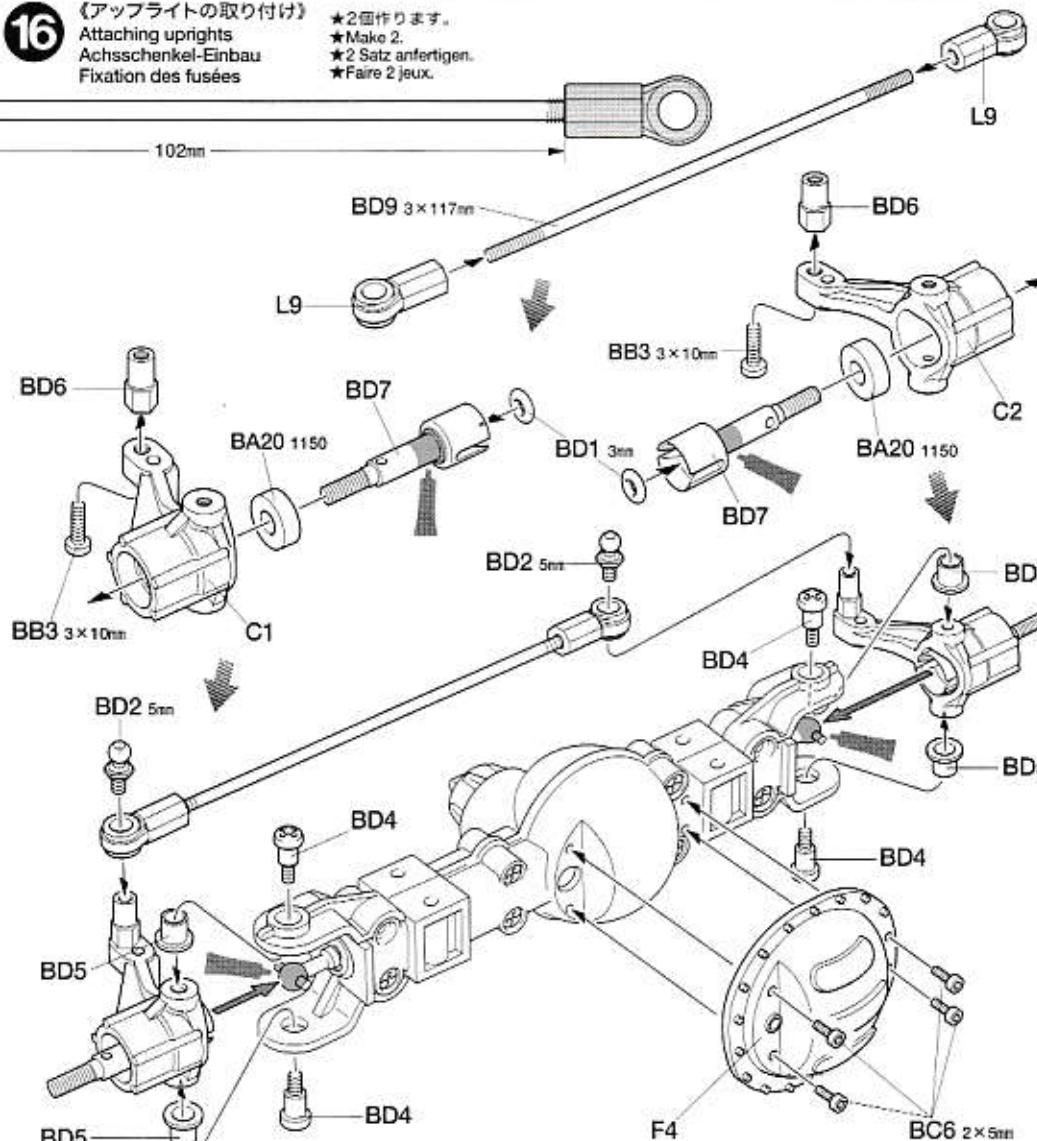
★2回作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



16

《アッフライ特の取り付け》

★2回作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



17

BC

BA4 × 4	2×8mmビス Screw Schraube Vis
BC8 × 4	2mmナット Nut Mutter Ecrou

## Setting-up

★リーフスプリングのセッティング、フロントキャスター角についてP24~P27を参考してください。

★Refer to P24-P27 for setting leaf springs and front caster angle.

★Beachten Sie S24-S27 zum Einstellen der Blattfedern und des vorderen Nachlaufwinkels.

★Se reporter pages 24 à 27 pour le réglage des ressorts à lames et de l'angle de carrossage.

18

BC

BC2 × 4	3×32mmビス Screw Schraube Vis
BC5 × 2	3×14mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée
BA8 × 4	3mmナット Nut Mutter Ecrou
BB9 × 2	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylock
BC7 × 1	3mm締ナット Nut Mutter Ecrou
BC22 × 4	シャックル Shackle Federbügel Support de lames

★BC1(3×35mmビス)はリーフスプリングの枚数が4枚、5枚にしたときにBC2(3×32mmビス)の代わりに取り付けます。  
★Use BC1 (3x35 screw) instead of BC2 (3x32 screw) when attaching leaf springs more than 4 pcs.  
★Verwenden Sie BC1 (3x35 Schraube) an Stelle von BC2 (3x32 Schraube), falls Sie mehr als 4 Teile Blattfedern einbauen wollen.  
★Utiliser BC1 (vis 3x35) à la place de BC2 (vis 3x32) pour fixer plus de quatre lames.

BC1 × 2	3×35mmビス Screw Schraube Vis
---------	--------------------------------------

19

BC

BB2 × 2	3×20mmビス Screw Schraube Vis
BA5 × 2	5×5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
BC5 × 2	3×14mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée
BB9 × 2	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylock
BB10 × 2	リーフカバー Leaf collar Federblatt-Bundzapfen Collier à lames

17

《リーフスプリング》  
Leaf spring  
Feder  
Ressorts à lames

★4個作ります。

★Make 4.

★4 Satz anfertigen.

★Faire 4 jeux.

BC24

リーフスプリング A  
Leaf spring A  
Feder A  
Ressort à lames A

BC28

リーフスプリング D  
Leaf spring D  
Feder D  
Ressort à lames D

BA4 2×8mm

BC25

リーフスプリング E  
Leaf spring E  
Feder E  
Ressort à lames E

BC8 2mm

BC26

リーフスプリング B  
Leaf spring B  
Feder B  
Ressort à lames B

BC27

リーフスプリング C  
Leaf spring C  
Feder C  
Ressort à lames C

18

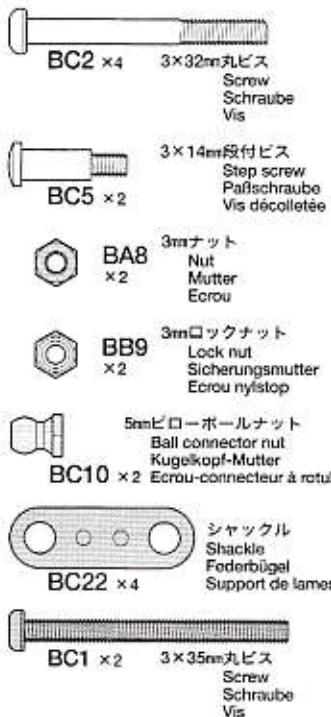
《フロントデフケース》  
Diff housing (front)Differential-Gehäuse (vorder)  
Logement de différentiel (avant)リーフスプリング  
Leaf spring  
Feder  
Ressort à lames

BA8 3mm

BB9 3mm

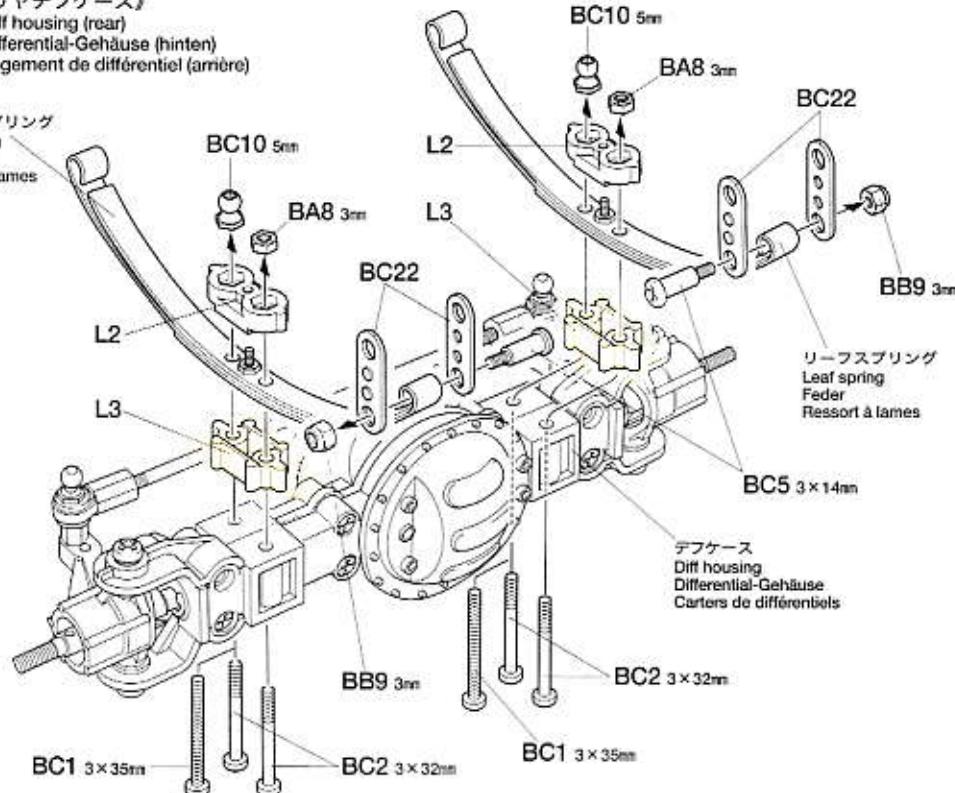
20

BC



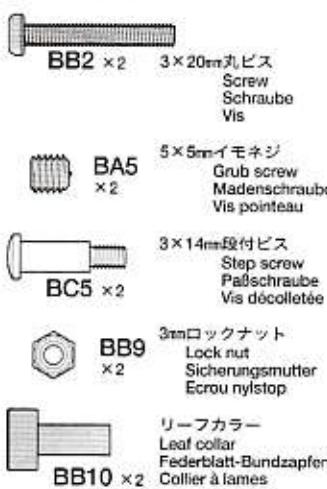
20

《リヤデフケース》  
Diff housing (rear)  
Differential-Gehäuse (hinten)  
Logement de différentiel (arrière)



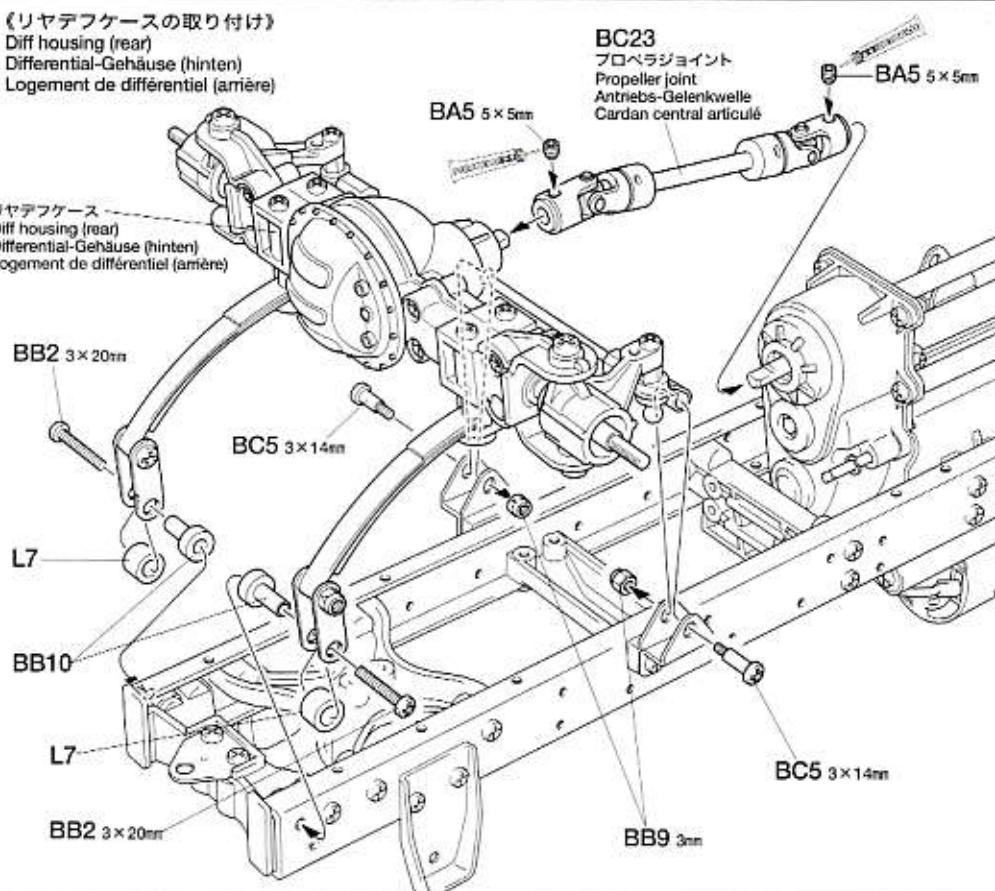
21

BC



21

《リヤデフケースの取り付け》  
Diff housing (rear)  
Differential-Gehäuse (hinten)  
Logement de différentiel (arrière)



22

BE

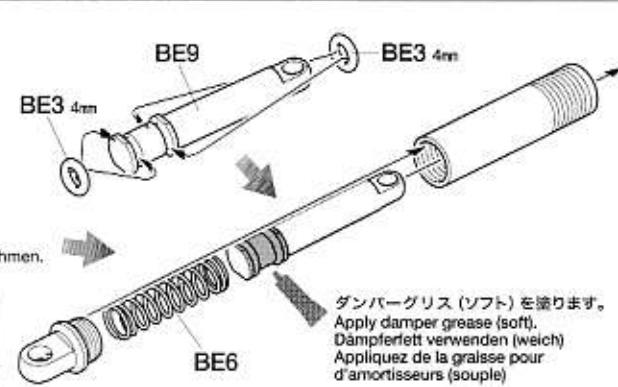


22

《ダンバー》  
Damper Stoßdämpfer Amortisseur  
★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz fertigen.  
★Faire 4 jeux.

BE8 ダンバーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur

★分解します。  
★Disassemble.  
★Auseinander nehmen.  
★Dismantler.



## Setting-up

★ダンパーのセッティングについて P24を参考してください。

★Refer to P24 for damper settings.  
★Beachten Sie S25 für die Dämpfer-einstellung.

★Se reporter page 26 pour le réglage d'amortissement.

23

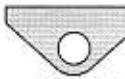
BB



BB2 × 4 3×20mm丸ビス  
Screw Schraube Vis



3×10mmト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis



リヤボディステー  
Rear body stay  
Hintere Karosserie-Halter  
Support de carrosserie arrière

## Setting-up

★フロントバンパーの取り付けは自由です。

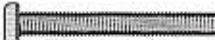
★Front bumper is optional.

★Der vordere Stoßfänger ist Zubehörteil.

★Le pare-choc avant est optionnel.

24

BB/BC/BE



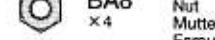
BE1 × 4 3×27mm丸ビス  
Screw Schraube Vis



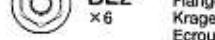
BB2 × 6 3×20mm丸ビス  
Screw Schraube Vis



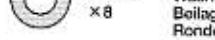
BA1 × 4 3×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis



BA8 × 4 3mmナット  
Nut Mutter Ecrou



BE2 × 6 3mmフランジナット  
Flange nut Kragennut Ecrou à flasque



BA11 × 8 4mmワッシャー<sup>×</sup>  
Washer Bolagscheibe Rondele



BD1 × 16 3mmOリング(赤)  
O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)



BB10 × 2 リーフカバー<sup>×</sup>  
Leaf collar Federblatt-Bundzapfen Collier à lames



BE4 × 4 ダンパーカラーA<sup>×</sup>  
Damper collar A Dämpferkragen A Collier d'amortisseur A



BE5 × 4 ダンパーカラーB<sup>×</sup>  
Damper collar B Dämpferkragen B Collier d'amortisseur B

### タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずねください。

### TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

23

《フロントバンパー》  
Front bumper  
Vorderer Stoßfänger  
Pare-chocs avant

BB11

バンパーパイプ  
×4  
Bumper pipe  
Stoßfängerrohr  
Tube de pare-choc

BB4

3×10mm

x10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB2

3×20mm

丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

x10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

丸ビス  
Screw Schraube Vis

F5

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB11

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

H3

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB14

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

F1

3×10mm

ト拉斯丸ビス  
Screw Schraube Vis

BB4

3×10mm

★必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

## Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

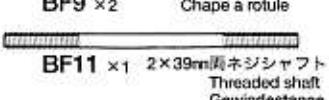
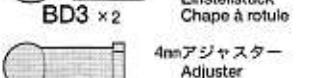
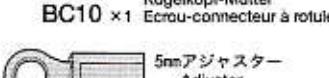
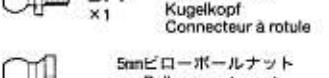
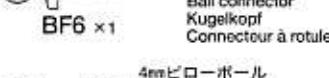
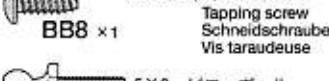
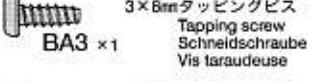
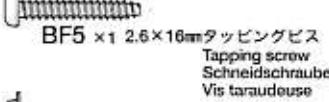
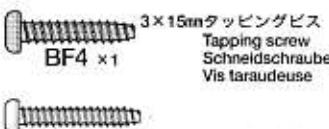
## Kontrolle der R/C-Ausrüstung

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittellistung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

## Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.

## BB/BD/BF



## 《ラジオコントロールメカのチェック》

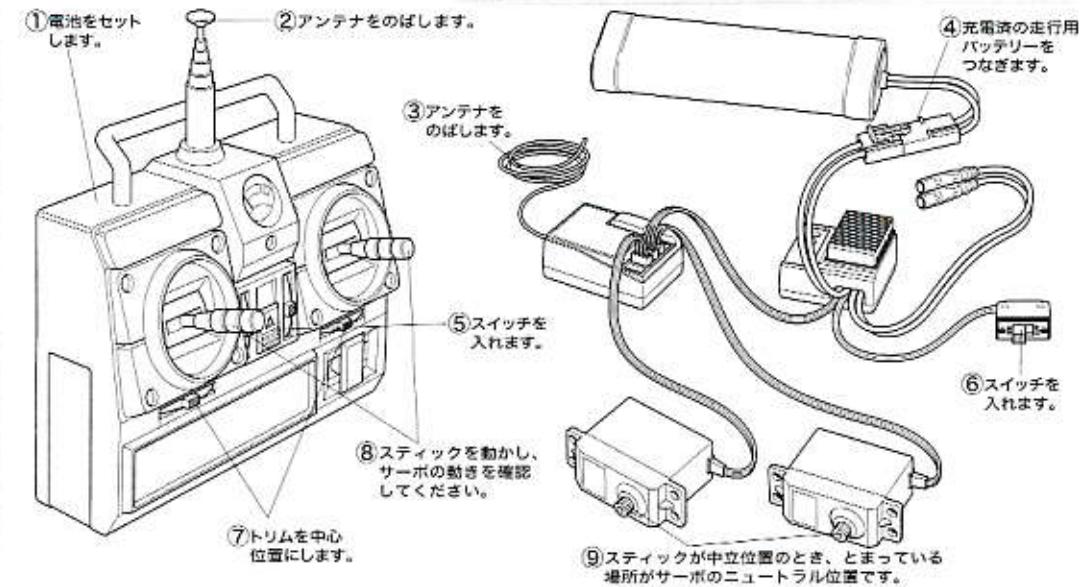
Checking R/C equipment  
Überprüfen der R/C-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

★ステアリング用、シフト用サーボは送信機のリバーススイッチをリバースポジションにして使用してください。

★Switch transmitter to reverse for steering and shift servos.

★Schalten Sie am Sender für die Lenkung und die Schaltservos auf Reverse.

★Mettre les inverses des servos de direction et de changement de rapport en position Reverse.



## 《シフトサーボ》

Shift servo

Schalt servo

Servo de boîte de vitesse

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked \* are not in kit.

Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.

Toutes les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

G2

FUTABA

TAMIYA

BB8 2.6×8mm

サンワ

ACOMS

JR

KO

G1

FUTABA

TAMIYA

BA3 3×8mm

G3

FUTABA

TAMIYA

G7

FUTABA

TAMIYA

G16

FUTABA

TAMIYA

G11, G12

FUTABA

TAMIYA

G11

FUTABA

TAMIYA

G5

FUTABA

TAMIYA

G4

FUTABA

TAMIYA

G10

FUTABA

TAMIYA

《シフトロッド》

Shift rod

Schaltstange

Tringle de boîte de vitesse

BF11 2×39mm

BF9 4mm

BF9 4mm

BD3 5mm

21mm

BD3 5mm

BD11

FUTABA

TAMIYA

G11

FUTABA

TAMIYA

G1, G2

BA3 3×8mm,  
BB8 2.6×8mm

BF7 4mm

BA3 3×10mm

BB7 3×10mm

BF4 3×15mm,

BF5 2.6×16mm

BC10 5mm

BF6 5×9mm

BB7 3×10mm

G9

G10

BB7 3×10mm

G4

BD3 5mm

G5

BD3 5mm

G6

BD3 5mm

G7

BD3 5mm

G8

BD3 5mm

G9

BD3 5mm

G10

BD3 5mm

G11

BD3 5mm

G12

BD3 5mm

G13

BD3 5mm

G14

BD3 5mm

G15

BD3 5mm

G16

BD3 5mm

G17

BD3 5mm

G18

BD3 5mm

G19

BD3 5mm

G20

BD3 5mm

G21

BD3 5mm

G22

BD3 5mm

G23

BD3 5mm

G24

BD3 5mm

G25

BD3 5mm

G26

BD3 5mm

G27

BD3 5mm

G28

BD3 5mm

G29

BD3 5mm

G30

BD3 5mm

G31

BD3 5mm

G32

BD3 5mm

G33

BD3 5mm

G34

BD3 5mm

G35

BD3 5mm

G36

BD3 5mm

G37

BD3 5mm

G38

BD3 5mm

G39

BD3 5mm

G40

BD3 5mm

G41

BD3 5mm

G42

BD3 5mm

G43

BD3 5mm

G44

BD3 5mm

G45

BD3 5mm

G46

BD3 5mm

G47

BD3 5mm

G48

BD3 5mm

G49

BD3 5mm

G50

BD3 5mm

G51

BD3 5mm

G52

BD3 5mm

G53

BD3 5mm

G54

BD3 5mm

G55

BD3 5mm

G56

BD3 5mm

G57

BD3 5mm

G58

BD3 5mm

G59

BD3 5mm

G60

BD3 5mm

G61

BD3 5mm

G62

BD3 5mm

G63

BD3 5mm

G64

BD3 5mm

G65

BD3 5mm

G66

BD3 5mm

G67

BD3 5mm

G68

BD3 5mm

G69

BD3 5mm

G70

BD3 5mm

G71

BD3 5mm

G72

BD3 5mm

G73

BD3 5mm

G74

BD3 5mm

G75

BD3 5mm

G76

BD3 5mm

G77

BD3 5mm

G78

BD3 5mm

G79

BD3 5mm

G80

BD3 5mm

G81

BD3 5mm

G82

BD3 5mm

G83

G11, G12

G16

G11, G12

27

BF

3×10mmフランジビス  
Flange screw  
Kragenschraube  
Vis à flasque

BF1 × 4

28

BF

3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC4 × 7

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA1 × 4

2×5mmトラスカービス  
Screw  
Schraube  
Vis

BF2 × 4

3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

BA8 × 4

5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BD2 × 4

1150×メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en métal

BA20 × 2

850×メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en métal

BF8 × 2

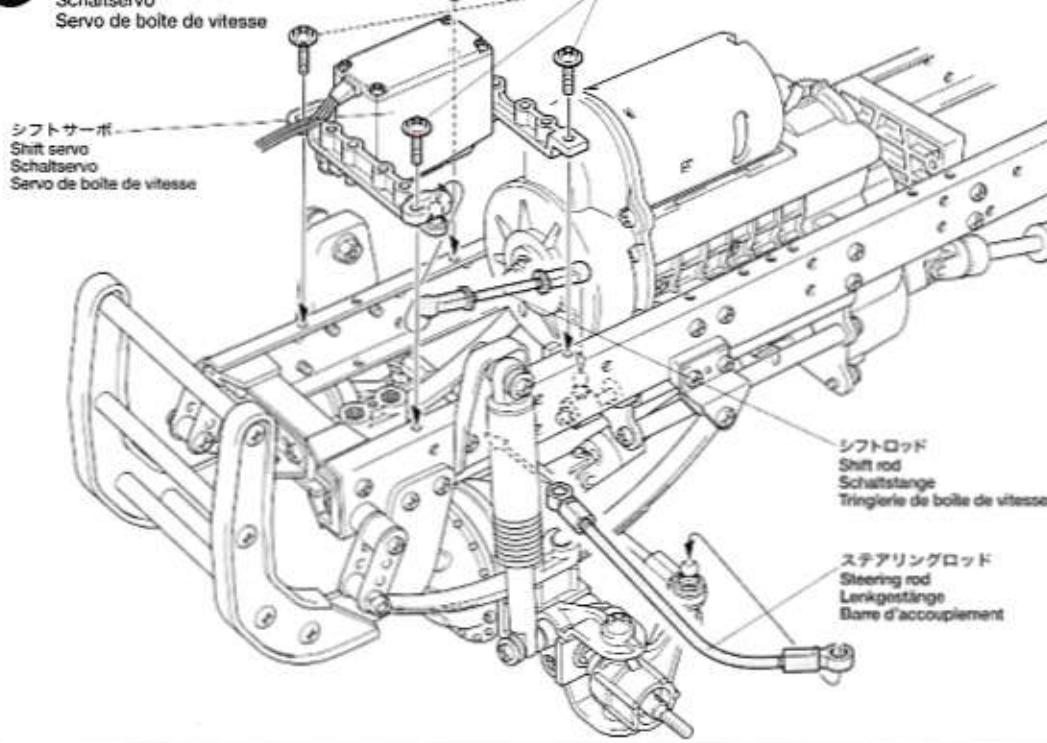
BF14 ステアリングシャフト  
Steering shaft  
Lenkwellle  
Axe de direction

27

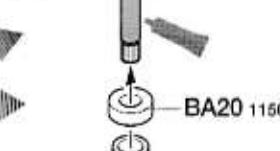
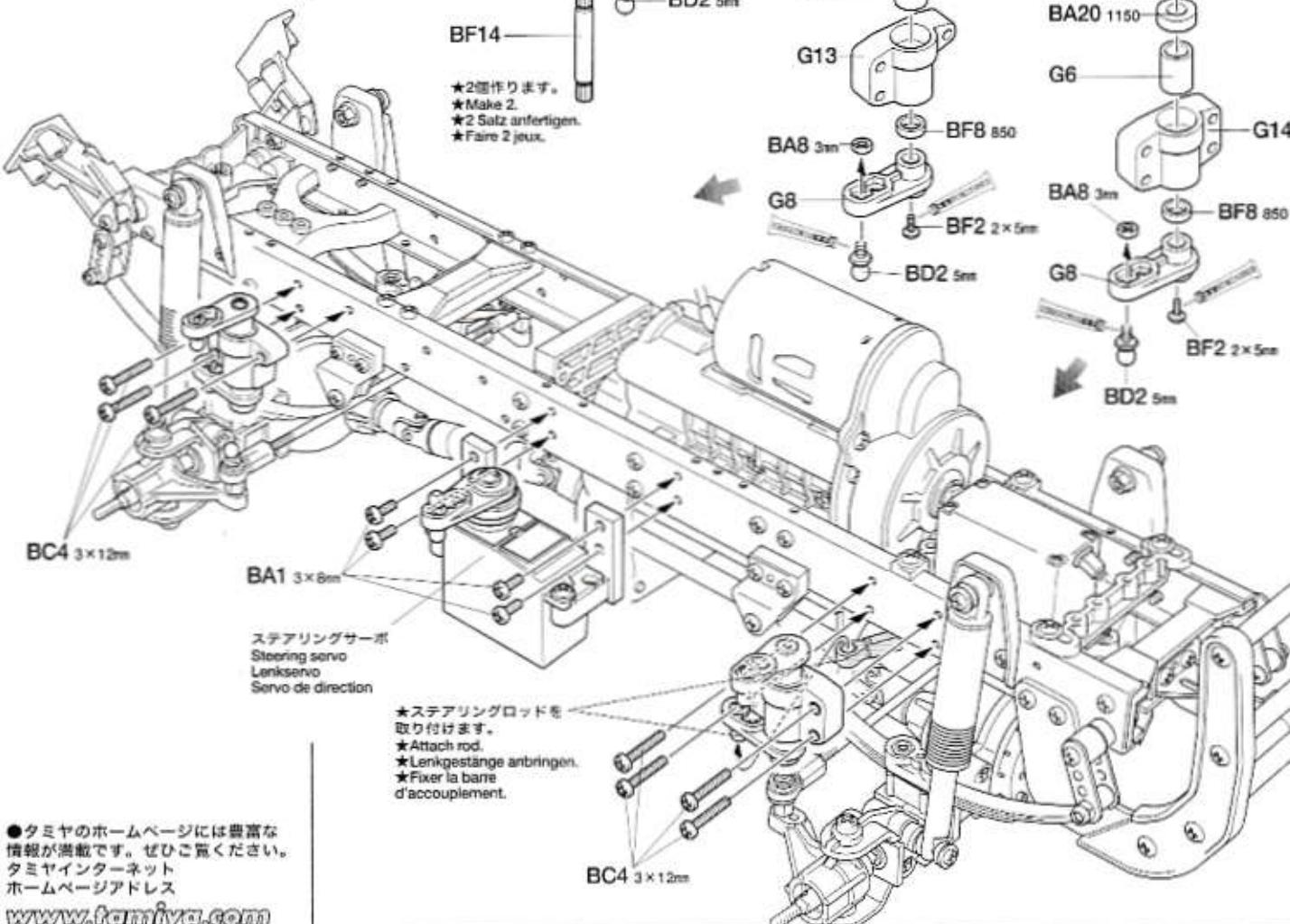
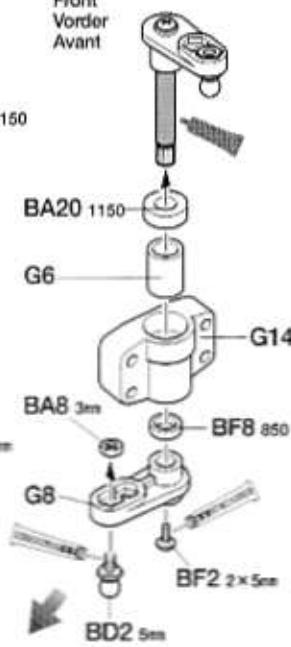
《シフトサーボの取り付け》  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boite de vitesse

シフトサーボ  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boite de vitesse

BF1 3×10mm



28

《ステアリングサーボの取り付け》  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière《フロント》  
Front  
Vorder  
Avant

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

29

## BB/BD/BF

3×6mmボルト  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA2** ×7

2×10mmボルト  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB5** ×4

センジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rouleau  
**BD3** ×6

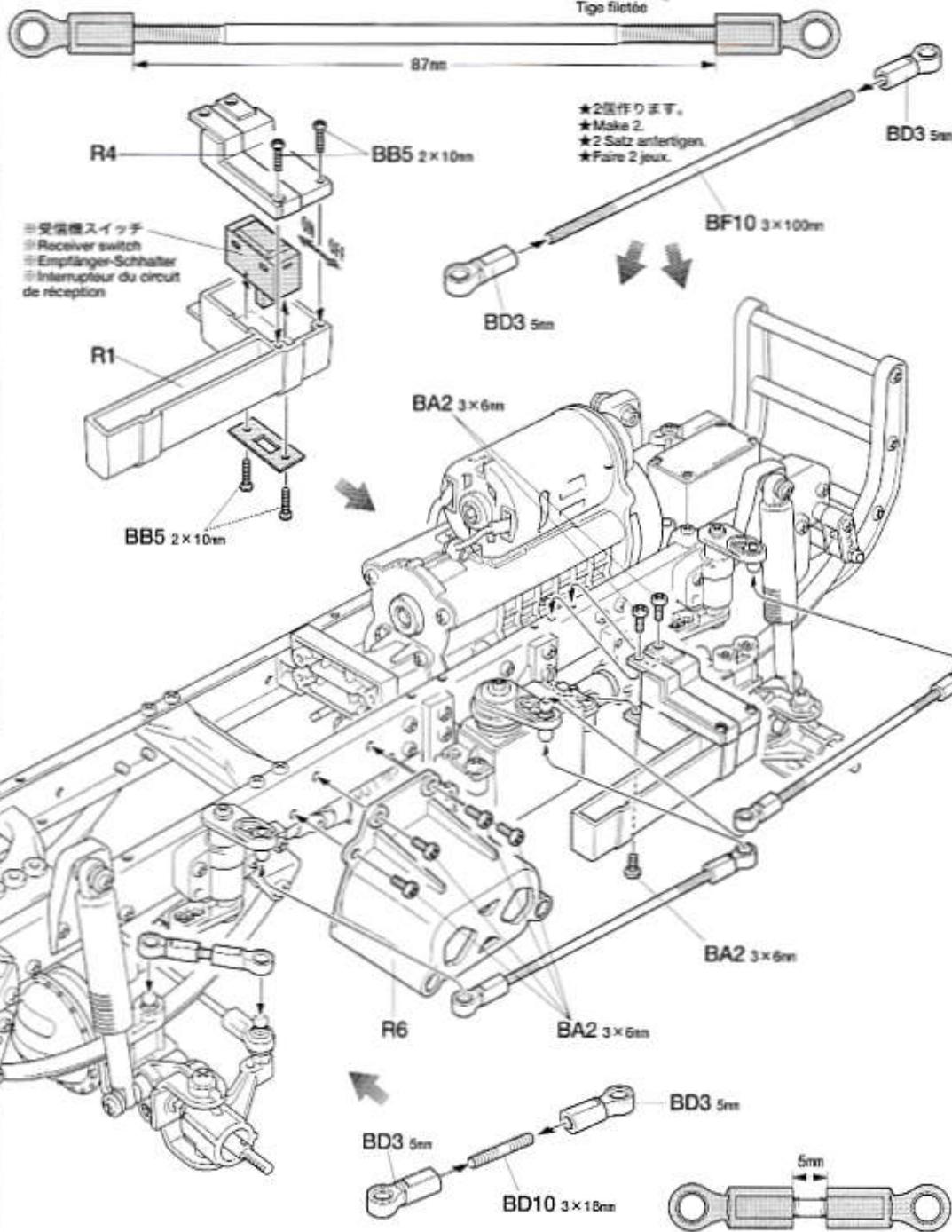
3×18mmボルト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
**BD10** ×1

29

## 《受信機スイッチの取り付け》

Receiver switch  
Empfänger-Schalter  
Interrupteur du circuit de réception

**BF10** 3×100mmボルト  
×2  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



30

## BG

**BG2** 3×25mmタッピングビス  
X1  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BG3** 3×20mmタッピングビス  
X1  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**BG4** ロゼットワッシャー<sup>×</sup>1  
Rosette washer  
Rosetten-Bellagscheibe  
Rondelle Belleville

**BG6** 6×7mmスペーサー<sup>×</sup>1  
Spacer  
Distanzring  
Entretroise

**BG7** ホルダーシャフト<sup>×</sup>1  
Holder shaft  
Halterungszapfen  
Axé de Support

**BG8** ×1 ホルダースプリング  
Holder spring  
Haltefeder  
Ressort de rappel

**BG9** サポートプレート<sup>×</sup>1  
Support plate  
Lagerplatte  
Plaquette de support

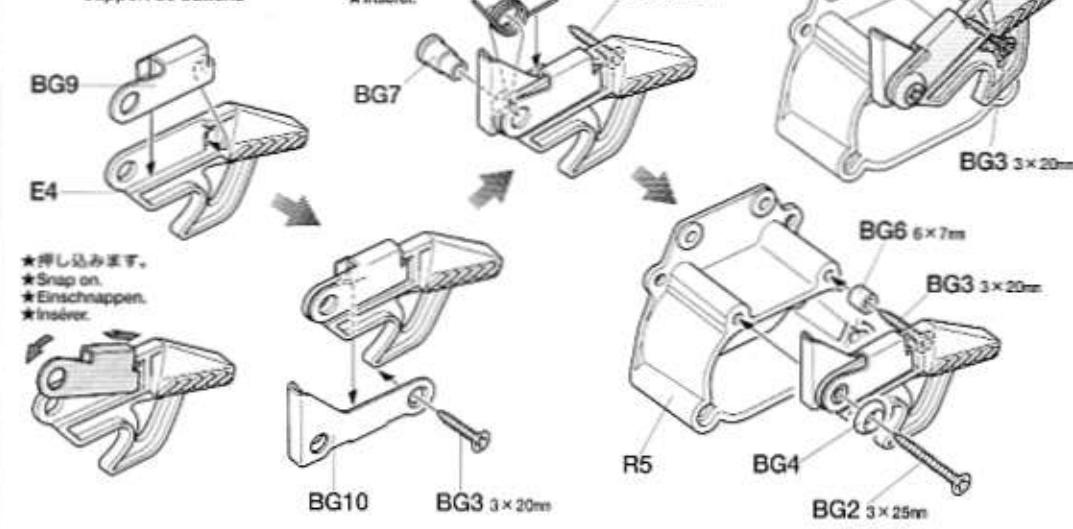
**BG10** チェンジヤーステー<sup>×</sup>1  
Changer stay  
Halterung des Gangwechslers  
Support de changeur

30

## 《バッテリーホルダー》

Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie

★押します。 BG8  
★Snap on.  
★Einschlagen.  
★Insérer.



31

## BB/BD/BG

- BA1 × 2 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
- BA2 × 8 3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
- BG1 × 2 3×10mmⅢビス Screw Schraube Vis
- BB8 × 2 2.6×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

- 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulette
- BD3 × 2
- BD10 × 1 3×18mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée

32

## BB

- BB1 × 4 3×25mm丸ビス Screw Schraube Vis
- BB6 × 4 3×10mmⅢタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

## SIDE CUTTER for PLASTIC



ITEM 74001

## LONG NOSE w CUTTER



ITEM 74002

## (+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー L(5×100)

ITEM 74006

## (+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー M(4×75)

ITEM 74007

## PRECISION CALIPER



ITEM 74030

## DECAL SCISSORS



ITEM 74031

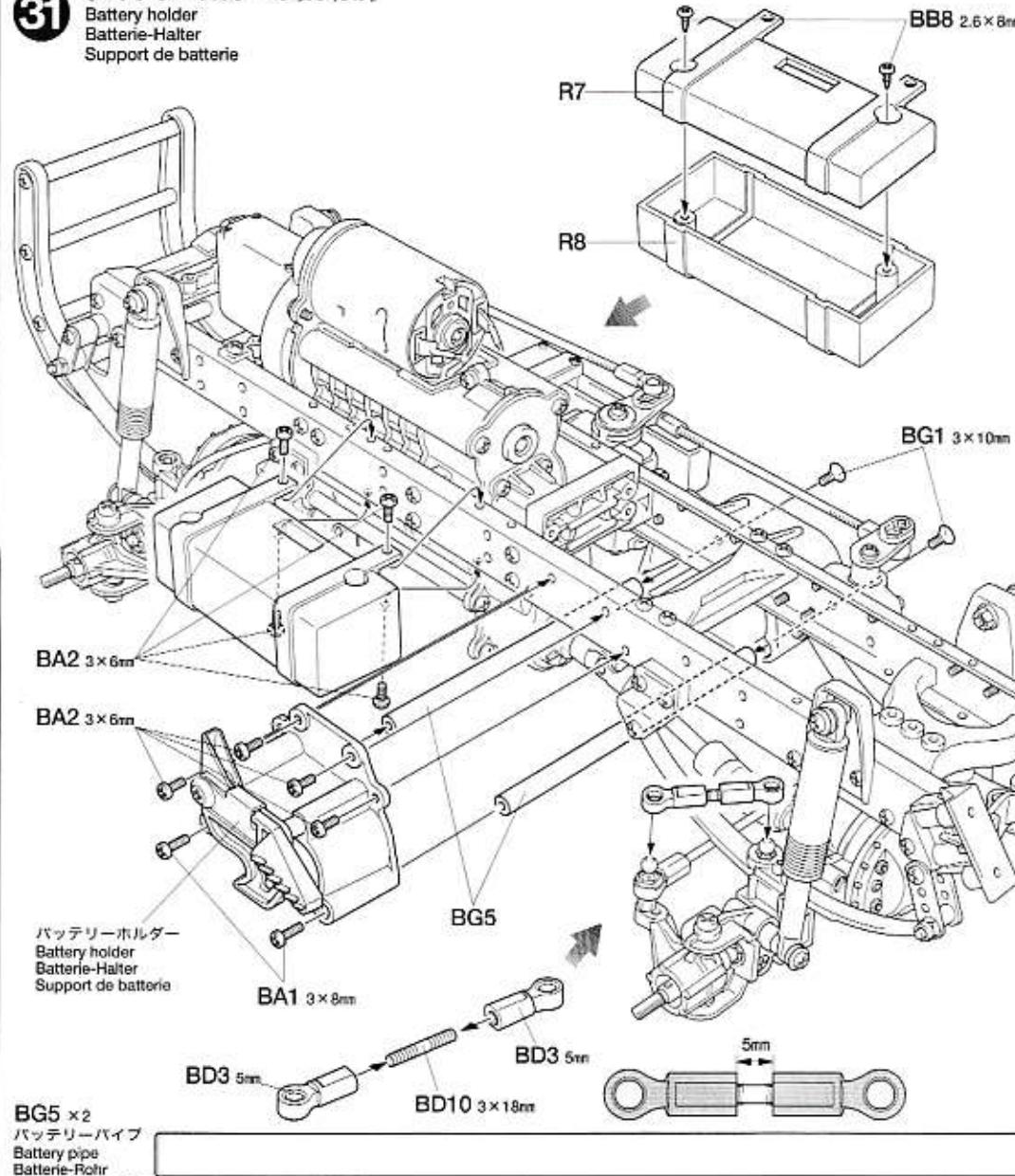
## NEEDLE NOSE w CUTTER



ITEM 74034

31

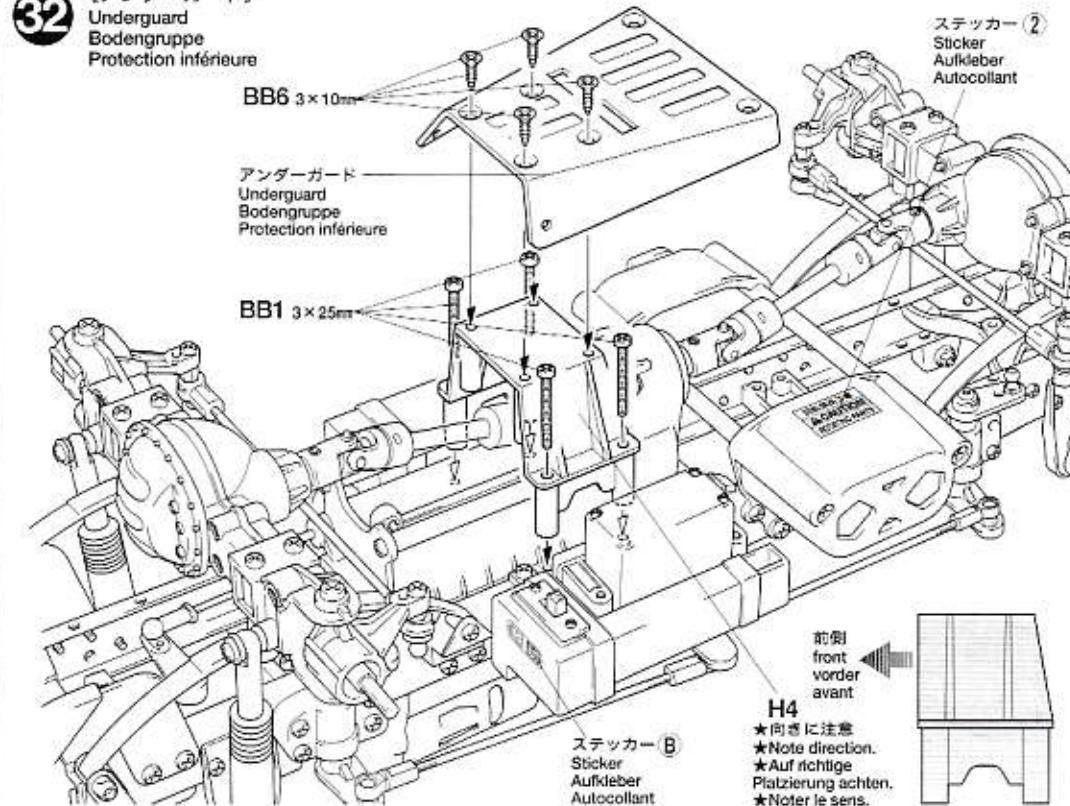
《バッテリーホルダーの取り付け》  
Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie



32

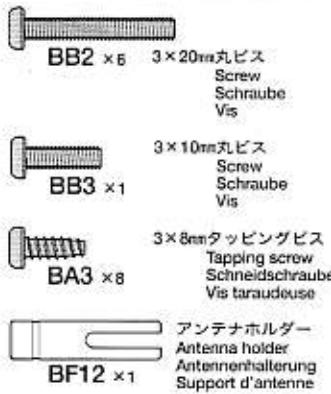
## 《アンダーガード》

Underguard  
Bodengruppe  
Protection inférieure



33

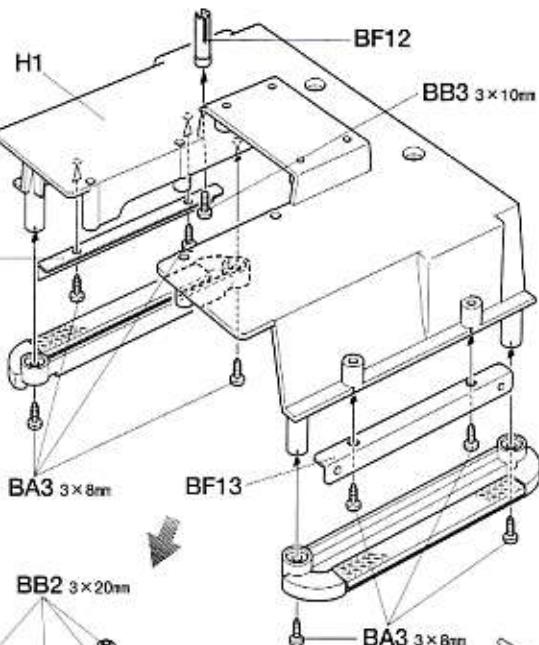
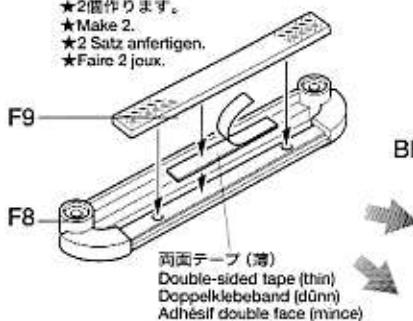
BA/BF



33

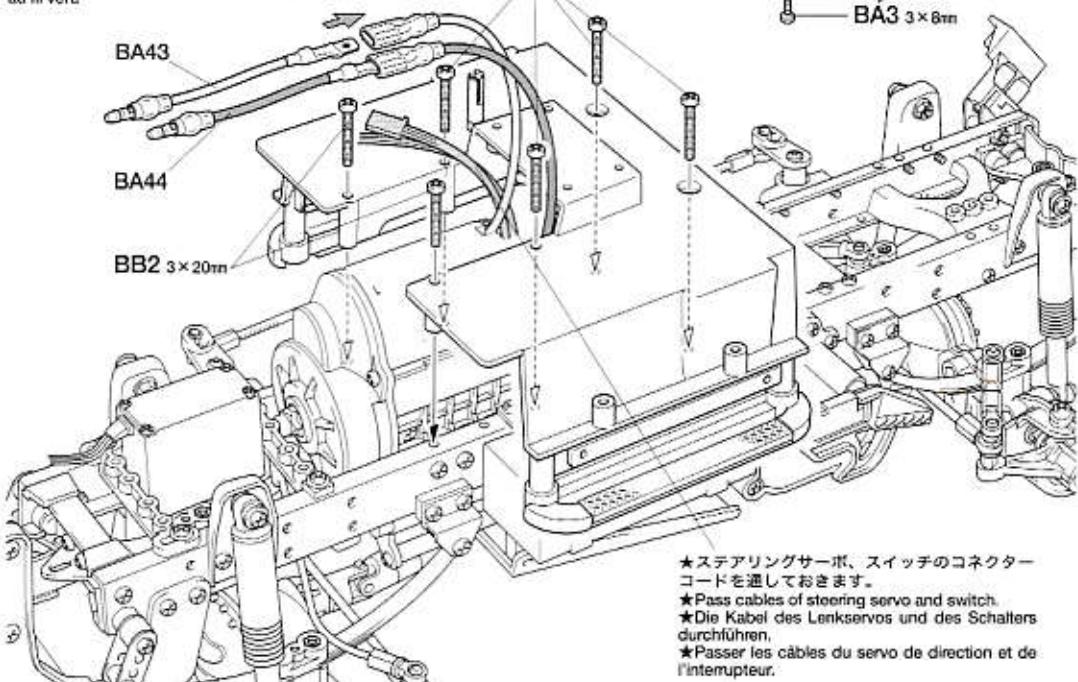
《メカティックの取り付け》  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation du support d'ensemble R/C

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



BF13 × 2 ボディステー  
Body stay Karosserie-Halter Support de carrosserie

★コードの色を合わせて取り付けてください。  
★Connect yellow to yellow and green to green.  
★Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.  
★Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.

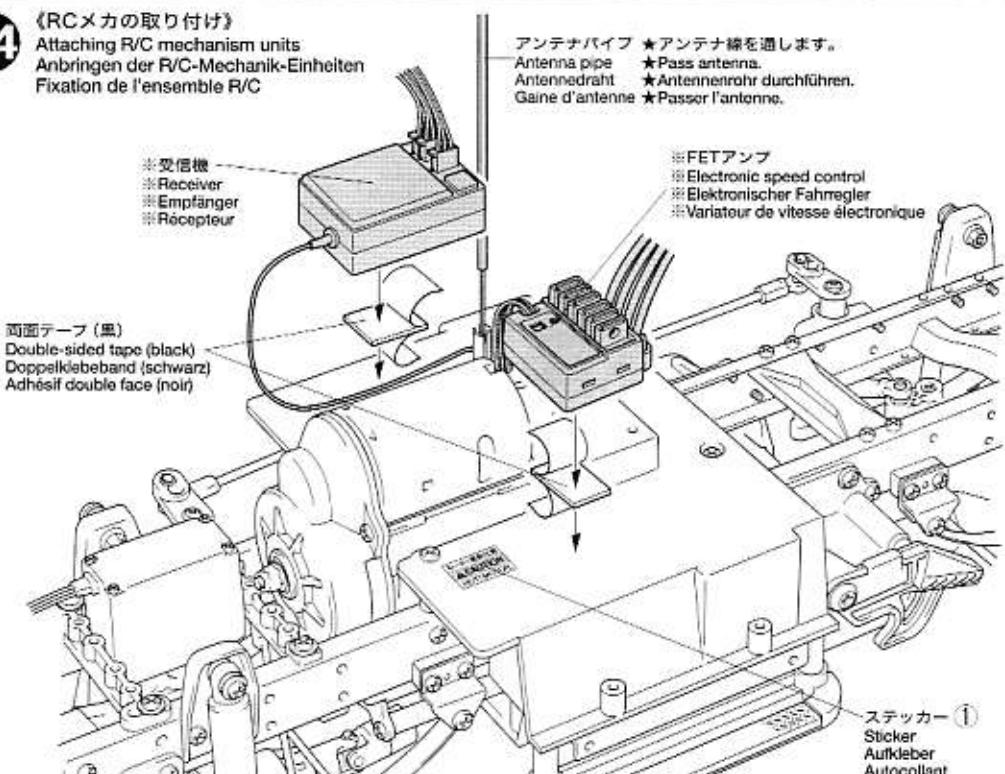


34

《RCメカの取り付け》  
Attaching R/C mechanism units  
Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten  
Fixation de l'ensemble R/C

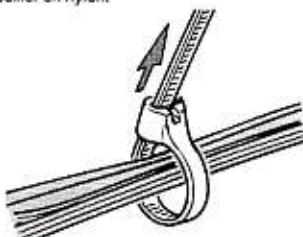
アンテナパイプ ★アンテナ線を通します。  
Antenna pipe ★Pass antenna.  
Antennendraht ★Antennenrohr durchführen.  
Gaine d'antenne ★Passer l'antenne.

※FETアンプ  
※Electronic speed control  
※Elektronischer Fahrmegler  
※Variateur de vitesse électrique



34

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.  
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

35

## 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur



モーター側

Motor

Moteur

Yellow

Gelb

Jaune

Green

Grün

Vert

アンプ側

Speed controller

Fahregler

Variateur de vitesse

Yellow

(+)

Cable

Kabel

Câble

Green

(-)

Cable

Kabel

Câble

注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION

- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé.

36

## 《ステアリングの調節》

Steering adjustments

Einstellung der Schubstangen

Réglage de la direction



- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre.

★プロポのスティックが中央のとき、アップライトが一直線になるように調整します。

★Adjust so that the uprights are parallel to each other.

★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.

★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.

35

## 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery

Fahrakku

Batterie de propulsion

モーターコード

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur

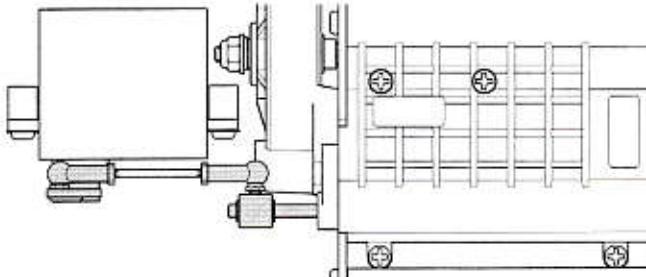
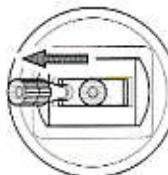
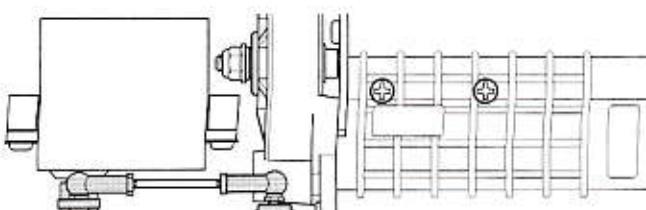
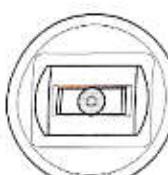
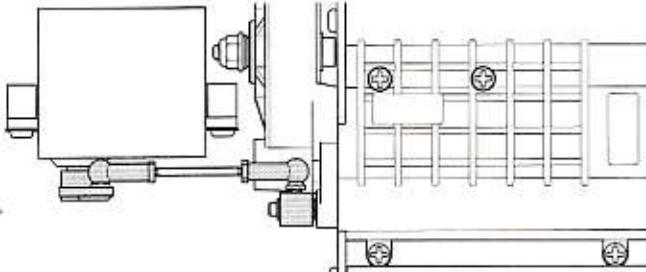
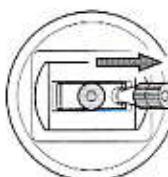
36

## 《シフトの確認》

Shift

Schalten

Changement de vitesse

(ローギヤ)  
Low gear  
Niedrigster Gang  
Première (lente)(セカンドギヤ)  
Second gear  
Zweiter Gang  
Seconde (intermédiaire)(トップギヤ)  
Top gear  
Höchster Gang  
Troisième (rapide)

- ★少しのニュートラルのズレはトリムで調整できます。
- ★Use trim lever for final adjustments.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmehebel durchführen.
- ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

37

## 《ホイール》

Wheel assembly

Rad-Zusammenbau

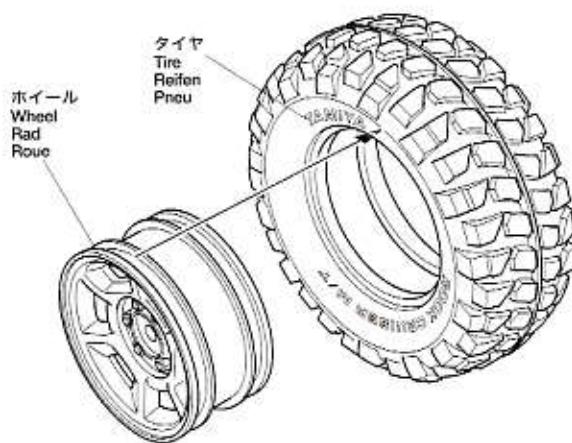
Assemblage des roues

★4個作ります。

★Make 4.

★4 Satz anfertigen.

★Faire 4 jeux.



★プロポのスティックが中央のとき、アップライトが一直線になるように調整します。

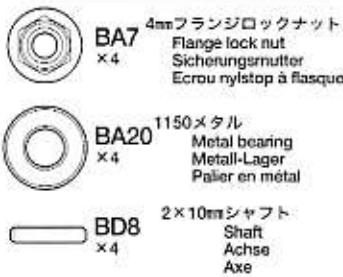
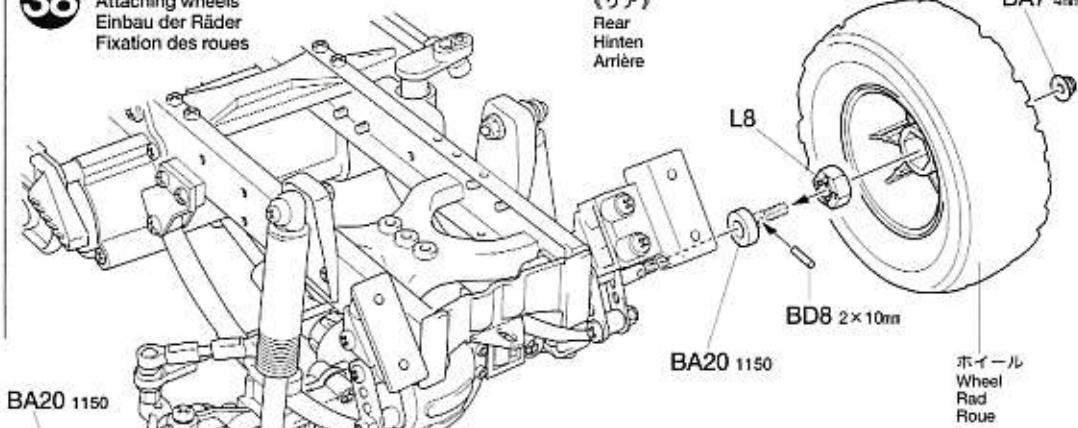
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.

★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.

★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.

38

BD

38 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière

BD8 2×10mm

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

BA20 1150

L8

BD8 2×10mm

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

BA7 4mm

L8

BA20 1150

BD8 2×10mm

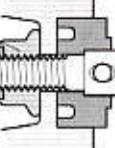
ホイール  
Wheel  
Rad  
RoueBA7 4mm  
ホイール  
Wheel  
Rad  
RoueBA7 4mm  
ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

BA20 1150

L8

BD8 2×10mm

BA7 4mm

★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten until nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.39 《ボディの塗装》  
Painting  
Bemalung  
Peinture

39

●のマークは塗装指示のマークです。  
プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

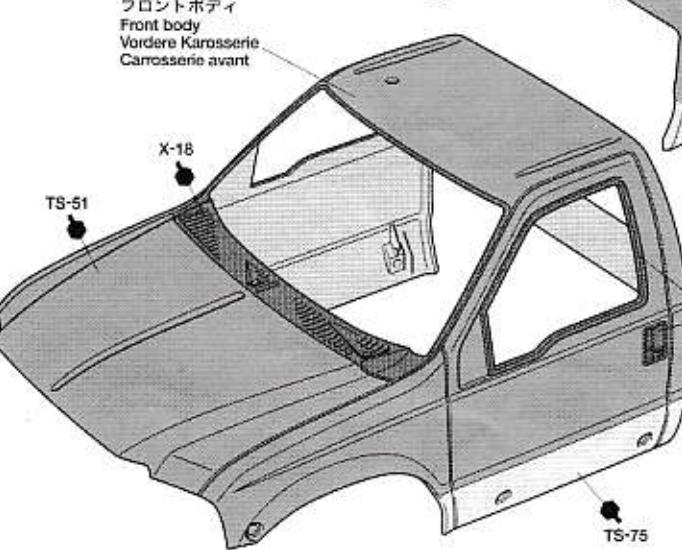
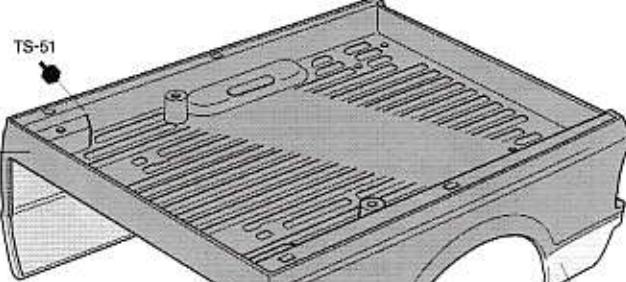
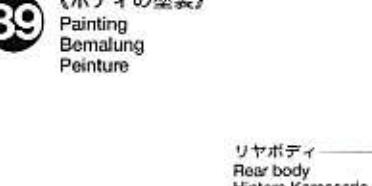
● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emaillack fertigstellen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou émail Tamiya.

TS-51 ●レーシングブルー / Racing blue /  
Racing Blau / Bleu racing

TS-75 ●シャンパンゴールド / Champagne gold /  
Champagner-Gold / Champagne métallisé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black /  
Seldenglanz Schwarz / Noir satiné



★右側も同じように塗装します。  
★Paint right side same as left.  
★Rechte Seite wie links bemalen.  
★Peindre à droite comme à gauche.



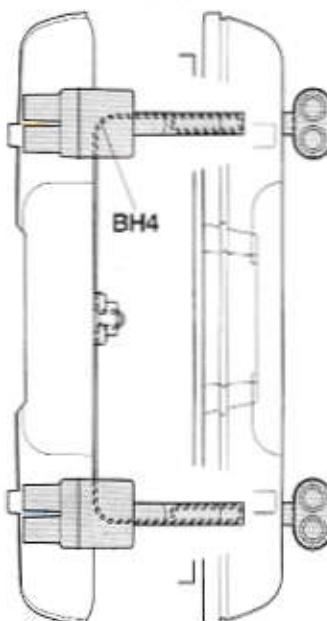
43

BH

	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	3mmワッシャー <sup>x4</sup> Washer Belagscheibe Rondelle
	マフラーーウェイト <sup>x2</sup> Muffler weight Auspuffs-Gewicht Lest d'échappement
	マフラーーホルダー <sup>x2</sup> Muffler holder Auspuffhalter Support d'échappement

## Setting-up

- ★マフラーーステー (BH4) の曲がりを修正してください。  
★Check muffler stay (BH4) position.
- ★Position der Auspuff-Halterung (BH4) überprüfen.
- ★Vérifier la position du support d'échappement (BH4)



- ★マフラーーウェイト (BH5) の取り付けは自由です。  
★Muffler weight (BH5) is optional.
- ★Der Auspuffs-Gewicht (BH5) ist Zubehörteil.  
★Lest d'échappement (BH5) est optionnel.

44

BH

	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3mmフランジナット <sup>x2</sup> Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

43

マフラー

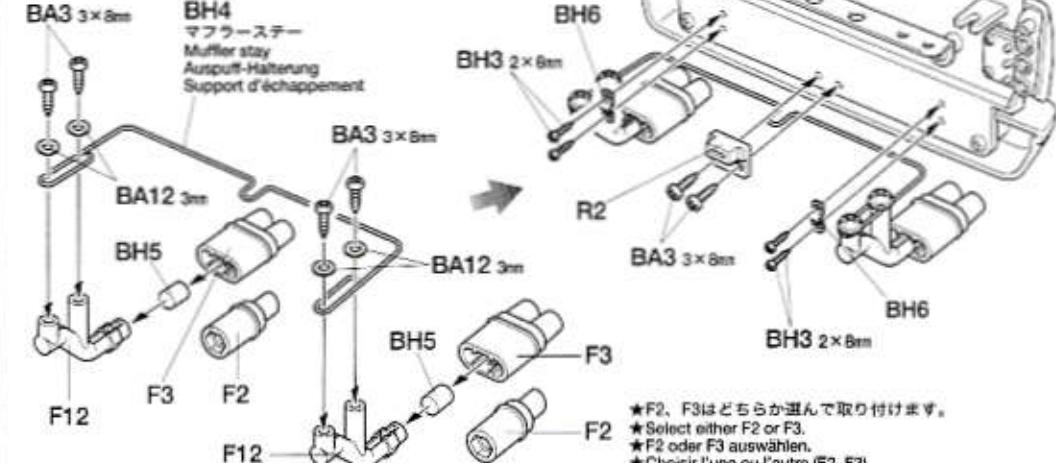
Muffler  
Schalldämpfer  
Silencieux

★メッキをはがして接着します。

★Remove plating from areas to be cemented.

★An den Klebestellen muss die Chromschicht abgeschabt werden.

★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



★F2、F3はどちらか選んで取り付けます。

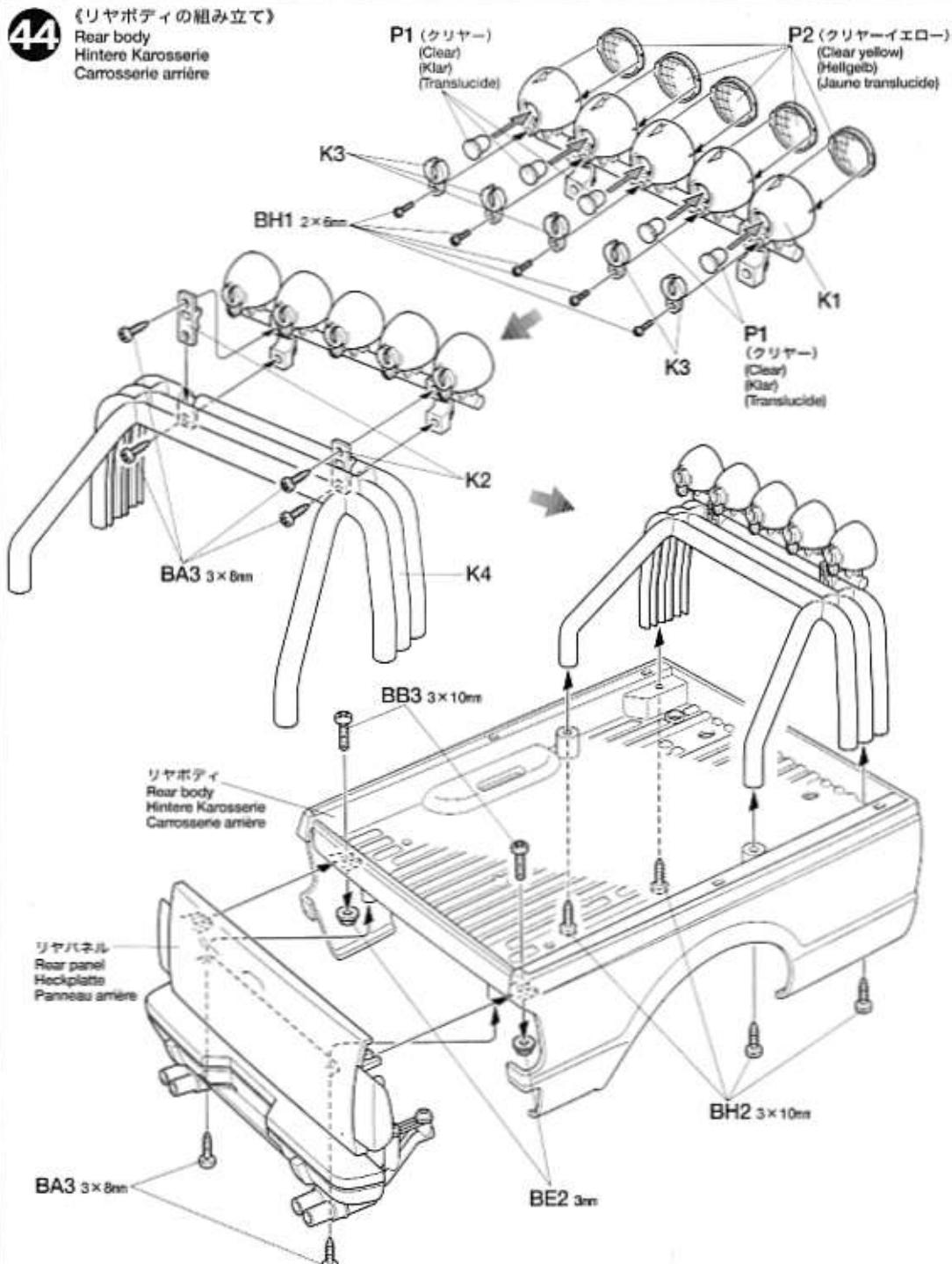
★Select either F2 or F3.

★F2 oder F3 auswählen.

★Choisir l'une ou l'autre (F2, F3).

44

リヤボディの組み立て

Rear body  
Hintere Karosserie  
Carrosserie arrière

## 《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。  
②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。  
③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。  
裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができるたり気泡が残ったりする原因となります。

## STICKERS

①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.  
②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.  
③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body. If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

## AUFKLEBER

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.  
②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.  
③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

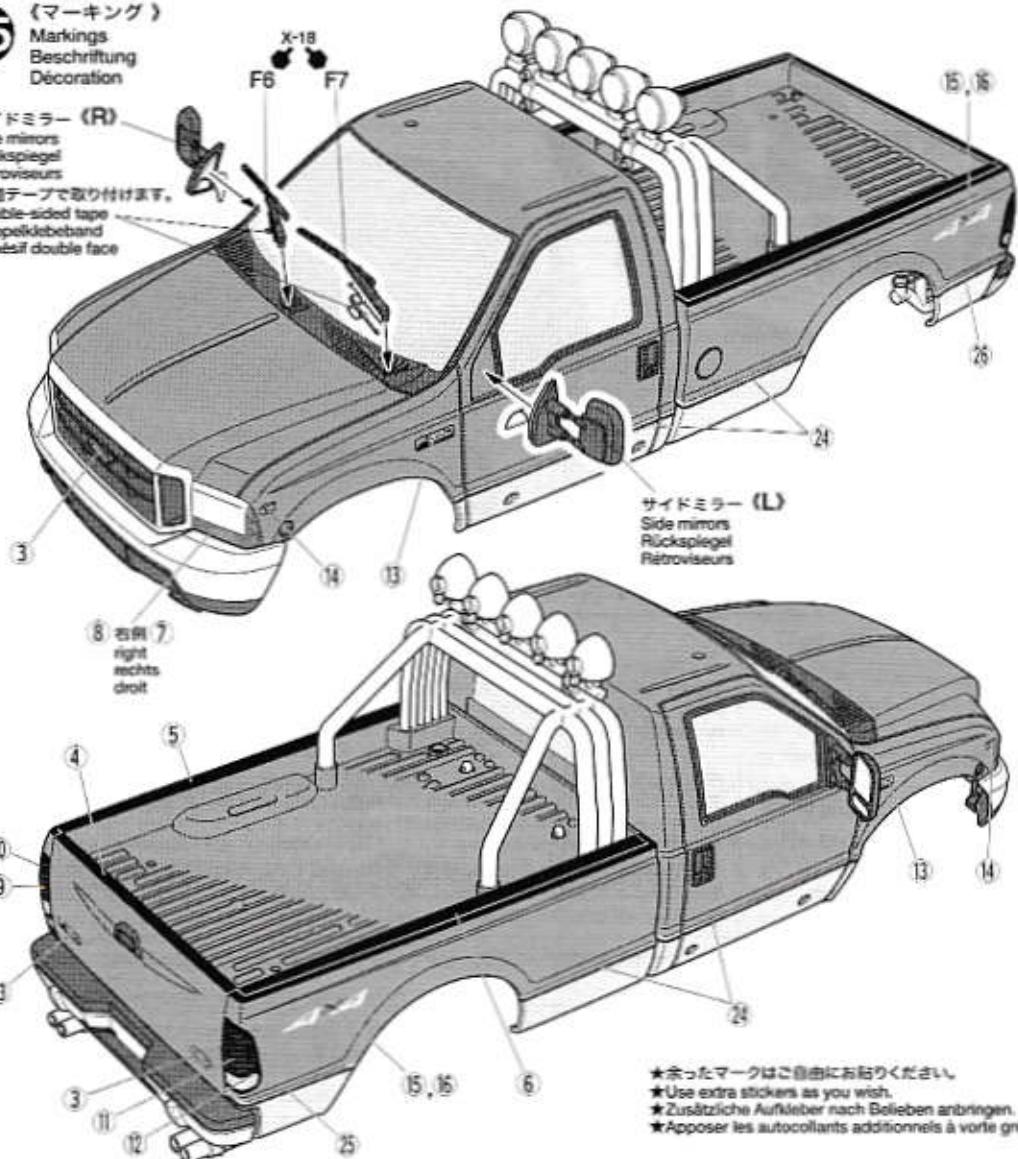
## MOTIFS ADHESIFS

①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.  
②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.  
③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.  
En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

45

《マーキング》  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

サイドミラー (R)  
Side mirror  
Rückspiegel  
Rétroviseur  
★両面テープで取り付けます。  
★Double-sided tape  
★Doppelseitband  
★Adhésif double face



サイドミラー (L)  
Side mirror  
Rückspiegel  
Rétroviseur

★貼ったマークはご自由にお貼りください。  
★Use extra stickers as you wish.  
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Apposer les autocollants additionnels à votre gré.

46

BH

3×8mm丸ビス BA1 × 4	Screw Schraube Vis
3×10mmフランジタッピングビス BB7 × 2	Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flaque



## 《リヤボディの固定》

Securing rear body  
Heckteil der Karosserie sichern  
Fixation de la carrosserie arrière

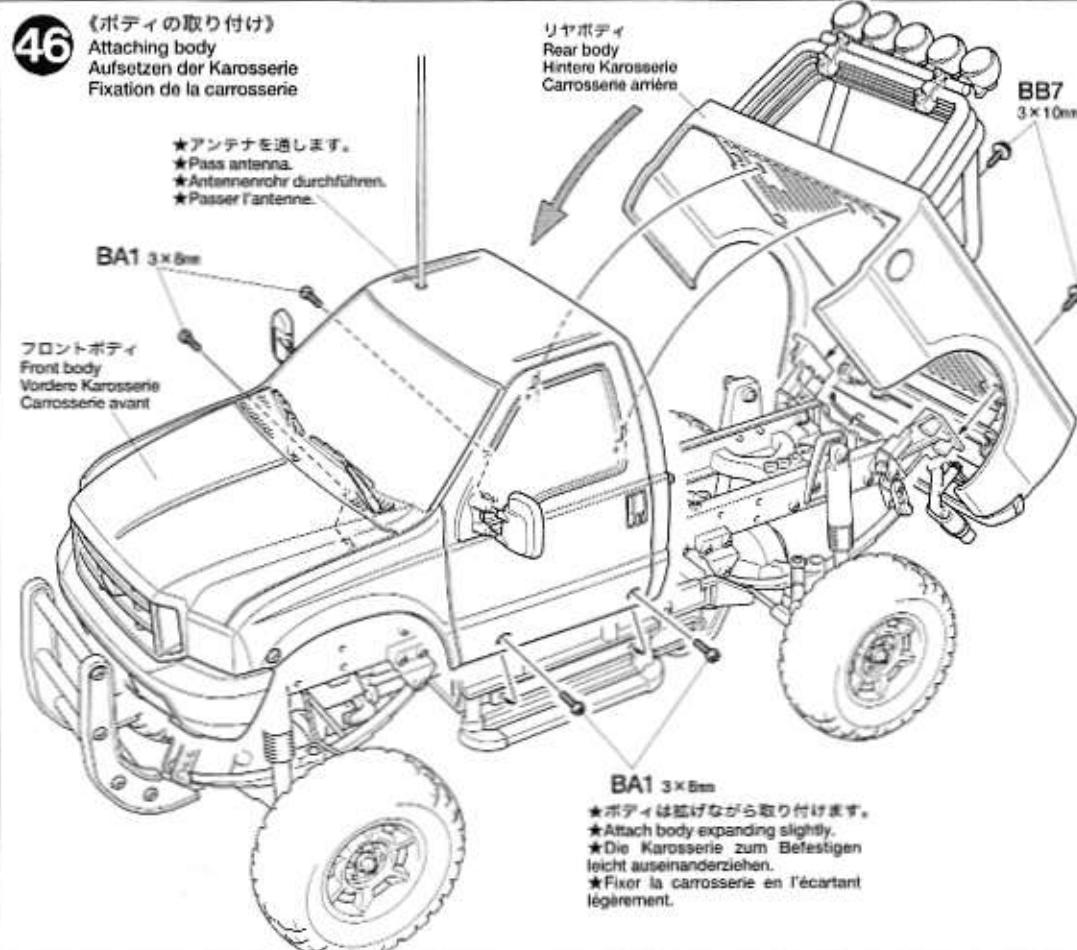
BH9

リヤボディ  
Rear body  
Hintere Karosserie  
Carrosserie arrière

46

《ボディの取り付け》  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★アンテナを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.



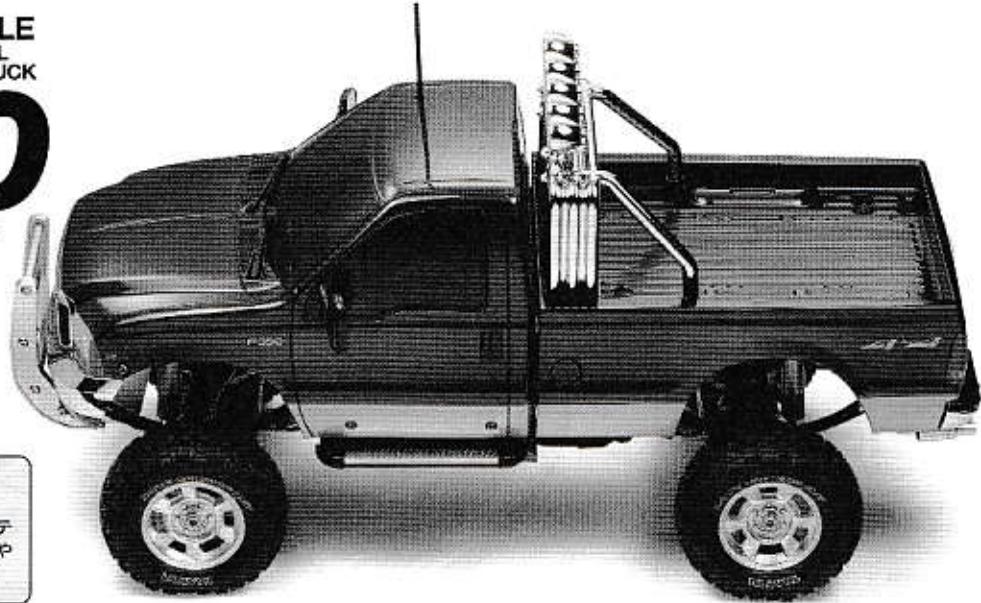
リヤボディ  
Rear body  
Hintere Karosserie  
Carrosserie arrière

BA1 3×8mm

★ボディは広げながら取り付けます。  
★Attach body expanding slightly.  
★Die Karosserie zum Befestigen leicht auseinanderziehen.  
★Fixer la carrosserie en l'écartant légèrement.

# FORD 1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

# F-350 HIGH-LIFT



## 《アドバイス》

★下記は項目ごとに合わせたアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。

項目	アドバイス	備考
② ベアリング	1150メタル35個、1260メタル4個、850メタル2個、1050ペアリング1個の4種類・合計42個がセットされています。メタルは定期的にグリスをつける必要がありますので、別売のボールベアリングに交換することをお勧めします。	OP8、OP30、OP65
⑧ モーター ビニオンギヤ	キット付属の540モーターを標準に設計されているため、ハイスペックモーターなどは使えません。また、低速トルク型モーターが他社から発売されていますが、動作保証ができないため使用しないでください。ビニオンもキット付属のもの以外は使わないでください。	
⑯ デフロック	悪路での走破性を高めるためには欠かせない装備です。片輪が浮いた状態でも、接地しているタイヤに駆動力を伝えることができ、凸凹の激しい場所での走行に最適です。ただし、デフ効果がなくなるため、通常の走行ではスムーズな旋回ができません。	P27参照
⑰ リーフスプリング	走行させる路面の状況により、セッティング変更が可能です。組立説明図は標準的な走行時のセッティングを示しました。	P26参照
⑱ 直進安定性	直進安定性を高めるために、L4とL5部品を装着(フロント)し、キャスター角を付けることができます。キャスター角をつけた場合は曲がりにくくなるので注意してください。	P27参照
㉑ ダンパー	ダンパー用グリスの種類とOリングの取り付け数によって、ダンパー効果が変えられます。走行させる路面の状況、リーフスプリングの枚数に応じて調整してください。 細かいホコリなどのある場所で走行させる時は、常にメンテナンスが必要です。さらに、柔らかいセッティングをする場合は、ダンパーオイルも使えます。ただし、ダンパーオイルは徐々に減っていくので、走行ごとにオイルをつぎ足すなどのメンテナンスが必要です。	OP175、OP176
㉓ ラジオコントロールメカ	フタバ製「アタック4WD」(4ch)の使用をお勧めします。送信機は必ずスティック式で、トリム調整もスライドタイプのものをお使いください。2chプロポセットは、ギヤシフトが固定となるため使用できません。また、多チャンネルタイプで多く採用されているPCM方式の受信機は、マルチファンクションユニット(別売)を搭載する際に誤作動が発生する場合があるのでお勧めできません。	※スティックがセルフニュートラルのタイプ(軽車用)
㉔ アンプ	ESCはバック機能付で、前後進とも高出力(連続最大電流: 前輪120A、後進60A FET規格相当)タイプをお使いください。悪路走行を重視する場合は、ハイスペックのESCを使用することをお勧めします。	
㉖ ステアリング用サーボ	ステアリングサーボは標準タイプで十分ですが、悪路走行を重視する場合はハイトトルクサーボをお勧めします。さらに、SP473ハイトトルクサーボセイバー(ホワイト)またはSP1000ハイトトルクサーボセイバー(ブラック)を併用すると効果的です。 小型サーボ、大型サーボ、ハイスピードサーボは使用しないでください。	※タミヤ製「TEU-101BK」・「CPRユニット」は使用不可。
㉗ ステアリング切れ角	ステアリングロッドのリンクエージを調整(ピロボールの位置を移動させる)して、切れ角のセッティングが可能です。さらに、付属のステアリングロッド(2本目)を追加して、4輪操舵仕様にすることもできます。	P27参照
㉙ バッテリー	タミヤ製7.2Vレーシングバックバッテリーを使用してください。 規定外や他メーカーのバッテリーは動作保証できません。	
㉚ ミッション	スピードに合わせてシフトチェンジしながら走行してください。シフトギヤを固定したまま長時間走行しないでください。モーターに負担がかかりオーバーヒートする恐れがあります。 プロポセット付属のシフトゲートを使用して送信機の操作をしてください。確実なシフトチェンジが行えます。	
㉛ ホイール タイヤ	標準装備のタイヤ径を超える大径タイヤ、および幅広タイヤは装着しないでください。 悪路走行時は、タイヤとホイールを必ず接着してください。 ホイールハブが消耗してタイヤのガタが大きくなったら、OP56ピンタイプ六角ハブを装着することをお勧めします。	OP56、OP569
㉕ ボディ 装飾品の取り外し	フォードF-350以外のボディはそのままでは搭載できません。 足まわりのセッティングを柔らかくした場合、タイヤとボディが当たる場合があります。その場合はボディをカット(改造)してください。 悪路走行時は転倒や衝突などで装飾品が破損する場合があります。マフラー、ワイパー、ドアミラーなどを外すことをお勧めします。	
㉖ 走行の注意	キットをそのまま組み上げた状態を標準として、走行させる場所に合わせたダンパー、リーフスプリング、デフロックなどのセッティングを行ってください。無理な走行は車体を痛めます。また、下記の場所では走行させないでください。 水たまり: バッテリーやメカ類などがショートする恐れがあります。 砂地: 過負荷となってモーターを傷めます。 泥地: ショートなど安全面の他に、整備が大変になります。	

**《ADVICE》** ★Refer to the below advice, settings and cautionary notes when assembling and operating model.

	Item	Advice	Remarks
②	Bearing	Kit includes a total of 42pcs of bearings (35pcs x 1150, 4pcs x 1260, 2pcs x 850 size metal and 1pc of 1050 size ball bearings). Metal bearings require periodic application of grease to maintain performance. Separately available ball bearings do not require this treatment, and are highly recommended.	53008, 53030 and 53065
⑧	Motor Pinion gear	This kit is designed to be used only with pre-supplied type 540 motor and pinion gear. Do not use with high-spec motor. Use of other makers' low-speed torque motors is not recommended, as proper operation cannot be guaranteed.	
⑯	Differential lock	By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering.	Refer to page 27.
⑰	Leaf spring	Settings can be adjusted according to the ground conditions. Instructions depict standard settings.	Refer to page 26.
⑱	Straight driving stability	Attach L4 and L5 to add caster angle, providing the car with stable straight driving. Note that too much angle can make cornering difficult.	Refer to page 27.
㉑	Damper	Damping effect can be adjusted by applying damper grease and adding o-rings. Select according to ground conditions and leaf spring number. Periodically perform maintenance on damper when running on dusty surface. Damper oil can be used for soft settings, but oil must be added regularly as it leaks while running.	53175 and 53176
㉓	R/C Unit	Use of Futaba Attack 4WD (4ch) or stick type transmitter with slide trim is recommended. 2ch R/C unit cannot be used as it cannot shift gears. Also, PCM type receiver may not be used as it may cause radio interference when using with separately available Multi Function Unit.	※Self-neutral stick transmitter (for R/C tank)
㉔	Electronic speed controller	Use high power type ESC with reverse function (maximum continuous current: forward 120A, reverse 60A, FET regulation). A high-spec ESC is especially recommended when running on rough terrain.	※Not for use with TEU-101BK or CPR Units
㉕	Steering servo	While standard type steering servo is sufficient, high torque servo is recommended when running on rough terrain. Use of 50473 High Torque Servo Saver White or 51000 High Torque Servo Saver Black will further improve efficacy. Do not use small, large or high-speed servo.	
㉖	Steering angle	Steering angle can be altered by adjusting steering rod linkage (ball connector position). 4WS (4-wheel steering) can be enabled by adding another (2nd) steering rod.	Refer to page 27.
㉗	Transmission	Shift gears according to running speed. Avoid continuous running with fixed gear as it may overload motor and cause overheating. Attach stick guide included with Futaba Attack 4WD transmitter for proper operation.	
㉘	Wheels/Tires	Do not attach tires wider or larger than kit-supplied ones. Apply cement to wheels and tires when running on rough terrain. Worn out wheel hubs can be replaced with 53056 Pin Type Wheel Adapter.	53056 and 53569
㉙	Body and accessories	Modifications are required to use bodies other than kit supplied Ford F-350. Wheels may contact body if suspension is soft. In this case, cut body to create appropriate clearance. When driving on rough terrain, detaching accessories (muffler, wiper and mirrors) is recommended to avoid damage.	
㉚	Caution while running	Set up damper, leaf spring and differential according to the running surface. Do not run the car forcibly as it may cause damage. Avoid running in the following conditions. Puddle: Water may cause short circuit of battery or R/C unit. Gravel: May cause motor to overheat. Mud: May cause short circuit and increase difficulty of performing maintenance.	

**《HINWEIS》** ★Beachten Sie untenstehende Hinweise, Einstellungen und Vorsichtsmaßnahmen beim Zusammenbau und Betrieb des Modells.

	Artikel	Hinweis	Anmerkungen
②	Lager	Der Bausatz enthält insgesamt 42 Lager (35Stück von 1150, 4 Stück von 1260, 2 Stück Größe 850 Metall und 1 Stück Größe 1050 Kugellager). Metall-Lager erfordern zum Erhalt ihrer Funktion einen regelmäßigen Fettabtrag. Die getrennt erhältlichen Kugellager brauchen diese Behandlung nicht, sie werden besonders empfohlen.	53008, 53030 und 53065
⑧	Motor Motorritzel	Dieser Bausatz ist ausschließlich für den Einsatz des mitgelieferten Motors Typ 540 und des Ritzels ausgelegt. Verwenden Sie keinen Hochleistungsmotor. Die Verwendung von Motoren anderer Hersteller mit niedriger Drehzahl und hohem Drehmoment wird nicht empfohlen, da eine problemlose Funktion nicht garantiert werden kann.	
⑯	Differentialsperre	Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Vorteil gegeben, wenn die Räder einseitig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen.	Siehe S27.
⑰	Blattfeder	Die Einstellungen können an die Fahrbahnverhältnisse angepasst werden. Die Anleitung zeigt die Standard-Einstellung.	Siehe S26.
⑱	Zuverlässige Geradeausfahrt	Bringen Sie L4 und L5 an, um einen Nachlaufwinkel zu erhalten, der für sichere Geradeausfahrt des Autos sorgt. Beachten Sie dabei, dass ein zu großer Winkel die Kurvenfahrt erschwert.	Siehe S27.
㉑	Stoßdämpfer	Der Dämpfungseffekt kann durch Auftrag von Dämpferfett und die Hinzunahme von O-Ringen eingestellt werden. Treffen Sie Ihre Wahl entsprechend den Fahrbahnbedingungen und Zahl der Blattfedern. Der Dämpfer sollte bei Einsatz auf staubigen Fahrbahnen regelmäßig gewartet werden. Für weiche Einstellung kann Dämpferöl verwendet werden, dies muss aber regelmäßig geschehen, da es sich bei der Fahrt verflüchtigt.	53175 und 53176
㉓	RC Einheit	Es wird die Verwendung einer Futaba Attack 4WD (4-Kanal) oder eines Knüppelsenders mit Trirmschiebern empfohlen. Eine 2-Kanal RC-Einheit kann nicht verwendet werden, da hiermit das Getriebe nicht geschaltet werden kann. Es sollte auch kein PCM-Empfänger verwendet werden, da bei gleichzeitiger Verwendung der getrennt erhältlichen Multi-Funktions-Einheit Funkstörungen auftreten könnten.	※Selbst-neutralisierender Knüppel-Sender (für RC-Panzer)
㉔	Elektronischer Fahrregler	Verwenden Sie einen Hochleistungs-EFR mit Rückfahr-Funktion (Maximaler Dauerstrom: vorwärts 120A, rückwärts 60A, FET Steuerung). Für Fahrten in schwierigem Gelände wird ein EFR der Spitzenklasse empfohlen.	※Bei Verwendung von TEU-101BK oder CPR Einheiten beachten.
㉕	Lenkservo	Normalerweise ist ein Standard-Lenkervario ausreichend, für Fahrten in schwierigem Gelände wird ein Servo mit hohem Drehmoment empfohlen. Die Verwendung des Servosavers Weiß 50473 für hohes Drehmoment oder des Servosavers Schwarz 51000 kann die Wirksamkeit zusätzlich erhöhen. Verwenden Sie kein kleines, großes oder Hochgeschwindigkeits-Servo.	
㉖	Lenkwinkel	Der Lenkwinkel kann durch Einstellen des Lenkgestänges (Stellung des Kugelkopfs) verändert werden. 4WS (Vierrad-Lenkung) wird durch Hinzufügen eines weiteren (2.) Lenkgestänges möglich.	Siehe S27.
㉗	Kraftübertragung	Schalten Sie die Gänge entsprechend der Fahrgeschwindigkeit. Vermeiden Sie ständiges Fahren in einem Gang, der Motor könnte überlastet werden und sich überhitzen. Befestigen Sie die bei der Futaba Attack 4WD beiliegende Knüppelführung für einwandfreie Bedienung.	
㉘	Räder/Reifen	Bringen Sie keine breiteren oder größeren Reifen an als die dem Bausatz beiliegenden. Falls Sie schweres Gelände befahren wollen, sollten Sie die Reifen mit den Rädern verkleben. Verschlissene Radnaben können mit dem 53056 Stachel-Typ Radadapter ersetzt werden.	53056 und 53569
㉙	Karosserie und Zubehör	Bei Verwendung von anderen Karossen als der dem Bausatz beiliegenden des Ford F-350 sind Anpassungen erforderlich. Bei zu weicher Radaufhängung können die Räder die Karosserie berühren. In diesem Fall ist die Karosserie auszuschneiden, um entsprechende Freigängigkeit zu erhalten. Für Fahrten in schwerem Gelände empfiehlt es sich, Zubehör (Auspuff, Scheibenwischer und Spiegel) abzubauen, damit es nicht beschädigt wird.	
㉚	Vorsichtsmaßnahme bei der Fahrt	Stellen Sie Dämpfer, Blattfeder und Differential nach der Fahrbahn-Beschaffenheit ein. Fahren Sie mit dem Auto nicht brutal, es könnte beschädigt werden. Vermeiden Sie Fahren unter nachfolgenden Bedingungen. Plützen: Wasser kann Kurzschluss im Akku oder der RC-Einheit verursachen. Kies: Kann Überhitzung des Motors bewirken. Schmutz: Kann Kurzschluss verursachen und zu Problemen bei der Wartung führen.	

	Pièces	Conseils	Remarques
2	Bagues	Le kit comporte un total de 42 bagues (35pcs x 1150, 4pcs x 1260, 2pcs x 850 en métal et 1pc de roulement à billes 1050). Les bagues métal nécessitent une application périodique de graisse pour maintenir les performances. Des roulements à billes disponibles séparément dispensent de ce graissage et sont recommandés.	53008, 53030 et 53065
8	Moteur Pignon moteur	Ce kit est conçu pour être propulsé par le moteur type 540 et le pignon fourni. Ne pas utiliser un moteur plus puissant. L'utilisation d'un moteur à couple élevé n'est pas recommandée car un fonctionnement correct ne peut être assuré.	
15	Blocage de différentiel	En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un diff. bloqué gêne la prise de virage.	Se référer à la page 27.
17	Lames de ressort	Des réglages peuvent être effectués en fonction des conditions de terrain. Les instructions donnent des réglages standard.	Se référer à la page 26.
18	Stabilité en ligne droite	Fixer L4 et L5 pour ajouter du carrossage et accroître la stabilité en ligne droite. Trop d'inclinaison peut rendre difficile la prise de virage.	Se référer à la page 27.
22	Amortisseurs	L'effet d'amortissement peut être ajusté en appliquant de la graisse d'amortisseurs et en ajoutant des joints toriques. Choisir en fonction des conditions de terrain et du nombre de lames de ressort. Entretenir régulièrement les amortisseurs si utilisation sur surfaces poussiéreuses. L'huile d'amortisseurs peut être utilisée pour un réglage souple mais doit être périodiquement complétée car elle fuit lors des évolutions.	53175 et 53176
25	Ensemble RC Variateur de vitesse électronique Servo de direction	L'utilisation d'une Futaba Attack 4WD (4 voies) ou d'un émetteur à manche avec trims à curseur est recommandée. Un ensemble RC 2 voies ne peut être utilisé car il ne permet pas de changer de rapport. Un récepteur type PCM ne peut être utilisé car il peut causer des interférences si l'unité multi-fonctions optionnelle est installée. Utiliser un variateur de vitesse haute puissance avec marche arrière (120A maxi en marche avant, 60A en marche arrière, FET). Un variateur haut de gamme est particulièrement recommandé pour les évolutions en terrain difficile. Si un servo de direction standard suffit en conditions normales, un servo à couple élevé est recommandé pour les évolutions tout terrain. L'utilisation d'un sauve servo à couple élevé 50743 (blanc) ou 51000 (noir) augmentera l'efficacité de la direction. Ne pas utiliser de servo petit, gros ou à vitesse de rotation élevée.	Emetteur à manches avec retour automatique au neutre (pour tanks RC) Pas compatible avec TEU-101BK ou les unités CPR
29	Angle de braquage	L'angle de braquage peut être modifié en réglant la bielle de direction (position de la roue). Il est possible de configurer en 4 roues directrices (4WS) en ajoutant une deuxième bielle de direction.	Se référer à la page 27.
36	Transmission	Changer de rapport en fonction de la vitesse. Eviter de rouler en continu avec un rapport fixe : risque de surcharge et de surchauffe du moteur. Installer le guide de manche fourni avec l'émetteur Attack 4WD pour une utilisation correcte.	
37	Roue/Pneu	Ne pas installer des pneus plus gros ou plus larges que ceux fournis dans le kit. Coller les pneus sur les jantes pour des évolutions en terrain difficile. Des moyeux usés peuvent être remplacés par des adaptateurs de roues 53056.	53056 et 53569
46	La carrosserie et des accessoires	Des modifications sont requises pour installer d'autres carrosseries que le Ford F-350 fourni. Les roues peuvent toucher la carrosserie si l'amortissement est trop souple. Dans ce cas, couper la carrosserie pour dégager le passage. Sur terrain accidenté, la dépose des accessoires (échappement, essuie-glace et rétroviseurs) est recommandée pour éviter de les endommager.	
	Précautions en roulant	Régler les amortisseurs, ressorts à lames et le différentiel en fonction du terrain. Ne pas forcer le passage : risque d'endommagement. Eviter de rouler dans les conditions suivantes. Flaques d'eau : l'eau peut causer un court-circuit du pack ou de l'équipement RC Gravier : peut causer la surchauffe du moteur Boue : peut causer un court-circuit et rend difficile la maintenance.	

## Setting-up

### リーフスプリング

走行させる状況により、リーフスプリングの枚数を変えることでセッティングの変更ができます。下記を参考に走行条件に合わせたセッティングを行ってください。

#### Leaf Spring

Alter number of leaf springs to adjust settings. Make adjustment referring to the instruction below.

#### Blattfeder

Ändern Sie die Anzahl der Blattfedern, um die Einstellung zu verändern. Führen Sie Änderungen gemäß untenstehender Anleitung durch.

#### Ressorts à lames

Changer le nombre de lames pour ajuster les réglages. Effectuer les réglages en vous reportant ci-dessous.

《標準走行》オールマイティに走ることができる。

組立説明図の指示通りの組合せです。

Standard : normal running

Default settings depicted in assembly steps.

Standard : Normale Fahrt

Die Ausgangs-Einstellung ist bei den Zusammenbau-Schritten dargestellt.

Standard : conditions normales

Réglages par défaut données lors de l'assemblage.

《ソフト走行》ゆっくりとグリップを確かめながらの走行。

リーフスプリングを2枚(リーフスプリングA, E)とし、ダンパー用グリスで調整します。

※高速、ラフロードを走行した場合に変形することがあるので注意してください。

※使用枚数により、リーフスペーサーに付属するリブを必要に応じて切ってください。

Soft : low-speed, high grip running

Use 2 leaf springs (A & E) and adjust tension using damper grease.

※Using this setting for high speed or rough terrain running may cause springs to become deformed.

※Cut ribs of leaf spacer according to leaf spring number.

Weich : niedrige Geschwindigkeit, Fahrt auf griffiger Strecke

Verwenden Sie 2 Blattfedern (A & E) und stellen Sie die Vorspannung unter Verwendung von Dämpferfett ein.

※Wird diese Einstellung für hohe Geschwindigkeit oder rauen Gelände verwendet, könnten sich die Federn verbiegen.

※Schneiden Sie die Rippen der Feder-Distanzhalter entsprechend der Federanzahl zu.

Souple : basse vitesse, haute motricité

Utiliser 2 lames (A & E) et ajuster l'amortissement avec de la graisse d'amortisseur.

※Une utilisation sur terrain accidenté (ou évolution à haute vitesse) peut déformer les lames.

※Découper des sections d'entretoises de lames en fonction du nombre de lames.

《ハード走行》強固な走り、高速走行。

リーフスプリングを5枚(リーフスプリングA, B, C, D, E)とし、ダンパー用グリスで調整します。

よりハードな走行をする場合、リーフスプリングの一部をナイロンバンドで固定してください。

またズレないように瞬間接着剤で固定することをお勧めします。

Hard : stable and high-speed running

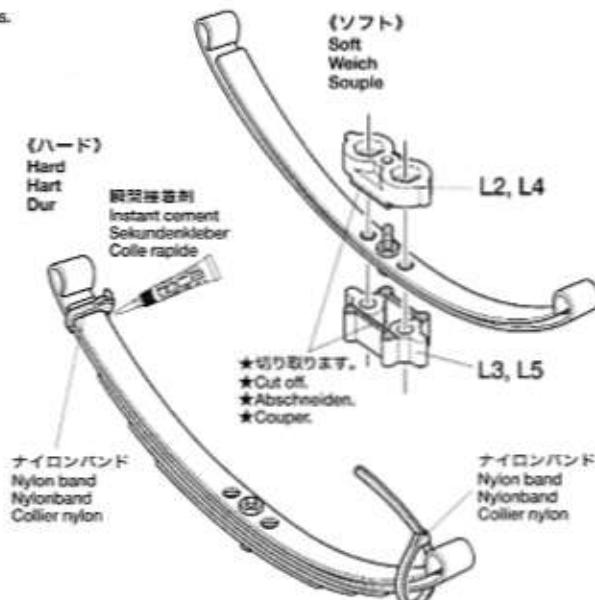
Use 5 leaf springs (A, B, C, D and E) and apply damper grease. Bind leaf springs using nylon band or apply instant cement for rough terrain running.

Hart : Für hohe Fahr-Stabilität und -Geschwindigkeit.

Verwenden Sie 5 Blattfedern (A, B, C, D und E) und tragen Sie Dämpferfett auf. Für Fahrten in rauem Gelände binden Sie die Blattfedern mit Nylon-Streifenbindern zusammen oder tragen Sie Sekundenkleber auf.

Dur : évolution stable à haute vitesse

Utiliser 5 lames (A, B, C, D et E) et de la graisse d'amortisseur. Relier les lames avec des colliers nylon ou appliquer de la colle cyanoacrylate pour évolutions en terrain difficile.



★リーフスプリングEは、路面からの衝撃で変形するリーフスプリングAをサポートするために装備しています。下例にEを取り付けると衝撃が全く吸収できませんので、変形する恐れがあると同時に足回りが硬くなります。配置でセッティングが大きく変わるのでご注意ください。

★Leaf spring E is the support for leaf spring A. For effective shock absorption, be sure to attach leaf spring E on top of A. Otherwise, springs may be deformed and suspension will be hardened.

★Die Blattfeder E dient als Halter für die Blattfeder A. Um eine wirksame Stoßdämpfung zu erhalten, achten Sie darauf, die Blattfeder E oben auf A anzubringen. Andernfalls könnten sich die Federn verformen und die Aufhängung sich verhärtet.

★La lame E sert de support à A. Pour une absorption efficace des chocs, s'assurer que la lame E est au dessus de A. Dans le cas contraire, les lames peuvent se déformer et la suspension durcie.

## 直進安定性

フロントにキャスター角を付けることで直進安定性を高められます。フロントデフェースに取り付けたL2、L3部品の代わりにL4、L5部品を取り付けてください。同時にトーキー角の調整(少しトーキーにする)も行ってください。

キャスター角をつけた場合は、直進安定性を高める反面、曲がりにくい特性になりますので注意してください。

### Straight driving stability

Replace L2 and L3 of front differential case with L4 and L5 to add caster angle, providing the car with stable straight driving. Add a small amount of toe-in at the same time. While improving straight driving ability, too much caster angle will hinder smooth cornering.

### Fahr Sicherheit für Geradeausfahrt

Tauschen Sie L2 und L3 des vorderen Differentialgehäuses gegen L4 und L5 aus, um zusätzlich einen Nachlaufwinkel einzubauen, welcher dem Auto zu sicherer Geradeausfahrt verhilft. Stellen Sie gleichzeitig einen kleinen Betrag Vorspur ein. Die Fahr Sicherheit bei Geradeausfahrt wird erhöht, ein zu großer Nachlaufwinkel behindert aber eine zügige Kurvenfahrt.

### Stabilité en ligne droite

Remplacer L2 et L3 du carter de différentiel avant par L4 et L5 pour accroître le carrossage et la stabilité en ligne droite. Ajouter un peu de pincement par la même occasion. Le carrossage améliore la stabilité en ligne droite mais enlève de la souplesse aux virages.

## デフロック

片輪が浮いてしまっても、接地しているタイヤに駆動が伝えられるため、凹凸の激しい場所での走行には欠かせません。ただし、デフ効果がなくなるため、通常走行をした場合にスムーズな旋回ができなくなり、転倒しやすくなります。

デフロックをしたままの連続走行は、駆動系のギヤ部分を傷めるだけでなく、モーター・シャフトなどの負担も大きくなるため、関係する部品の寿命が著しく短くなります。ご理解ください。

### Differential lock

By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering and increases risk of flipping truck over. Also, continuous running with differential lock may damage and shorten life of gears, motor and shaft.

### Differentialsperre

Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Antrieb gegeben, wenn die Räder einsitzig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen und die Gefahr, den Truck umzuwerfen, steigt. Darüber hinaus kann ständiges Fahren mit gesperrtem Differential das Getriebe, den Motor und die Wellen beschädigen und deren Lebensdauer verkürzen.

### Blocage de différentiel

En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un différentiel bloqué rend les prises de virages moins souples et accroît les risques de retournement. Par ailleurs, les longues évolutions avec le diff. bloqué usent prématurément les pignons, les axes et le moteur.

デフロック走行には以下のことを必ず守ってください。

- 連続走行はしない。
- グリップの高い路面では、駆動系を傷めるため走行させない。(デフロックを外す)
- 足回りを柔らかくしたセッティングでは高速走行やジャンプ、落下などはしない。
- デフロック用のスクリューピンが脱落しないように、必ずネジロック剤を軽く塗って抜け止めを行ってください。
- デフェース内に砂やホコリなどの異物が流入しないように、カバー(F4)またはゴムキャップ(BC20)はつけて防塵対策をしてください。
- バッテリー交換時には、必ずデフロック用のスクリューピンが緩んでいないか確認してください。

Follow these cautions.

- Avoid continuous running.
- Avoid running on high grip surface (release diff lock when doing so)
- Avoid high speed running, jumping, dropping with soft suspension settings.
- Apply liquid thread lock to screw pin to keep it from falling off.
- Attach cover (F4) or rubber cap (BC20) to protect diff case from sand or debris.
- Always check screw pin when changing battery.

Beachten Sie diese Vorsichtsmaßnahmen.

- Vermeiden Sie ununterbrochenes Fahren.
- Vermeiden Sie Fahrten auf besonders griffiger Fahrbahn (schaffen Sie dann zumindest die Differentialsperre aus).
- Vermeiden Sie Fahrt in hoher Geschwindigkeit, Springen und Fallen-Lassen bei weicher Dämpfungs-Einstellung.
- Tragen Sie flüssige Schraubensicherung auf den Schraubzapfen auf, damit dieser nicht herausfällt.
- Befestigen Sie die Abdeckung (F4) oder die Gummikappe (BC20) um das Differentialgehäuse gegen Sand und Steinchen zu schützen.
- Kontrollieren Sie den Schraubzapfen jedes Mal, wenn Sie den Akku wechseln.

Suivre ces recommandations.

- Eviter de rouler en continu
- Eviter de rouler sur des surfaces à forte accroche (débloquer le différentiel dans ce cas)
- Eviter de rouler à haute vitesse et d'effectuer des sauts avec un réglage de suspensions souple.
- Appliquer du frein-fillet à l'axe de blocage pour leur éviter de tomber.
- Fixer le couvercle (F4) ou une protection caoutchouc (BC20) pour mettre à l'abri le carter de diff. des saletés et cailloux.
- Toujours vérifier l'axe de blocage en changeant de pack d'accue.

## ステアリング切れ角

ステアリングロッドのリンクエージ調整(ビロボールの取り付け位置を移動させる)をして切れ角のセッティングが可能です。

### Steering angle

Steering angle can be altered by adjusting steering rod linkage (ball connector position).

### Lenkwinkel

Der Lenkwinkel kann durch Einstellen des Lenkgestänges (Stellung des Kugelkopfs)

### Angle de braquage

L'angle de braquage peut être modifié en réglant la bielette de direction (position de la rotule).

## 4WS

付属のステアリングロッドを追加して4WS仕様(4輪操舵)に変更できます。ステアリングサーボの負担が大きくなるので注意してください。

### 4WS

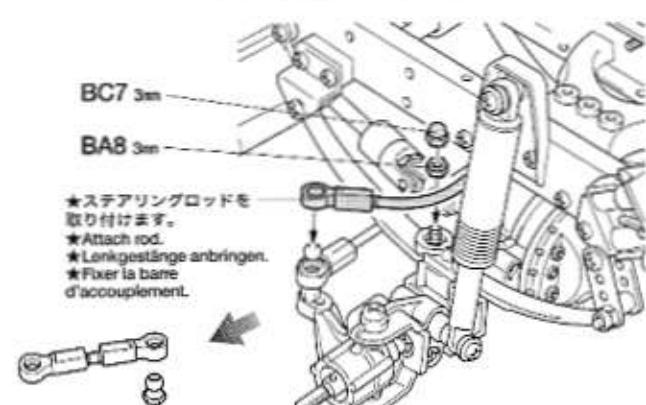
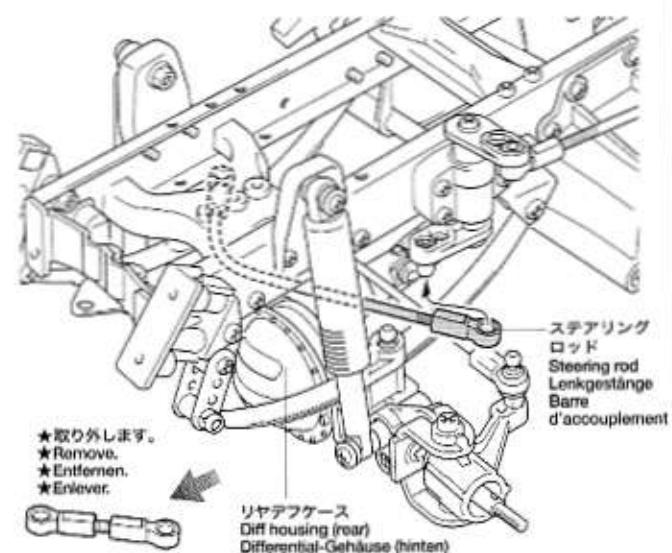
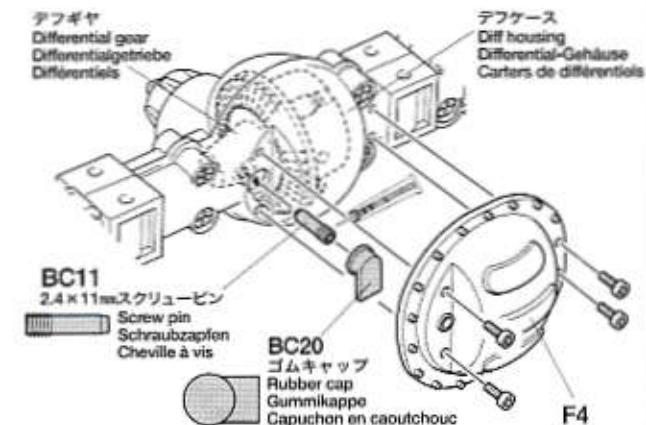
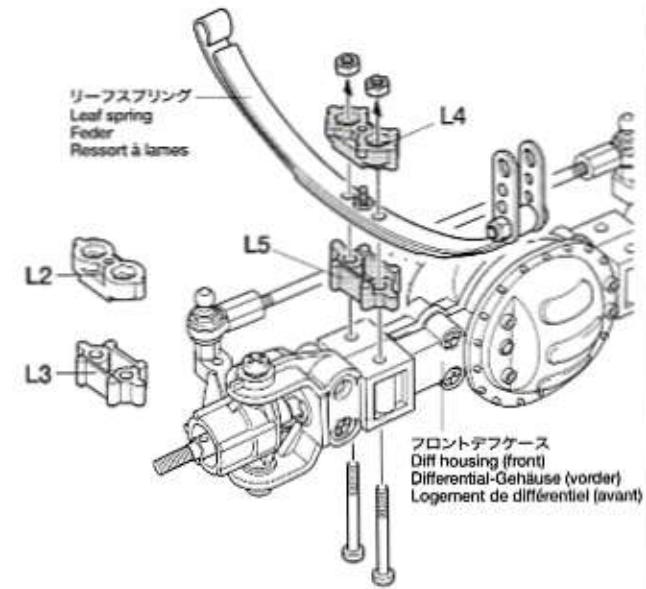
4WS (4-wheel steering) can be enabled by adding kit-supplied steering rod. Note that 4WS mode will increase load on steering servo.

### 4WS

4WS (Vierrad-Lenkung) wird durch Hinzufügen des dem Bausatz beiliegenden Lenkgestänges möglich. Beachten Sie, dass der Modus 4-Rad-Lenkung die Belastung des Lenkservos erhöht.

### 4WS

Il est possible de configurer en 4 roues directrices (4WS) en ajoutant une deuxième bielette de direction. Le mode 4WS accroît la charge sur le servo de direction.



# FORD F-350 HIGH-LIFT

1/10th SCALE  
RADIO CONTROL  
4x4 PICK-UP TRUCK

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering rod length so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Die Längen des Lenkgestänges so einstellen, dass das Modell bei Neutralstellung des Senders geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

●Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Régler la longueur de la bielette de direction de façon à ce que le modèle roule droit lorsque le trim de l'émetteur est au neutre.

⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

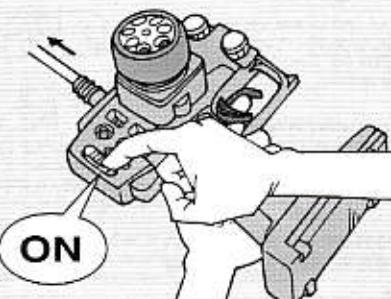
⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

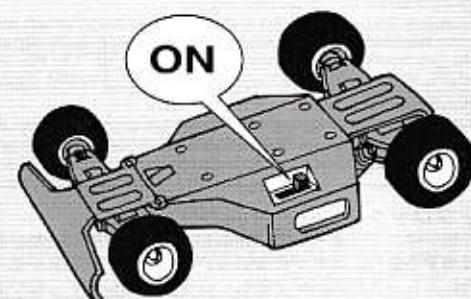
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 『RCカーの走らせかた』

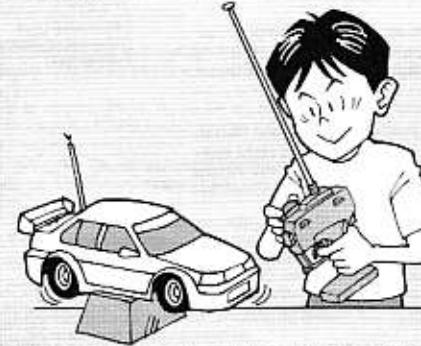
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



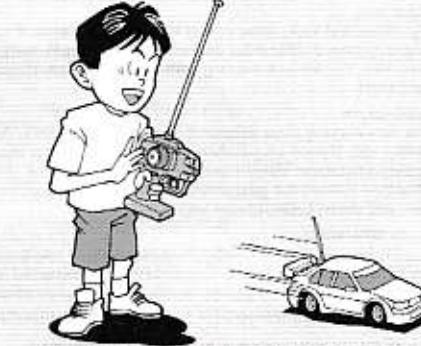
① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



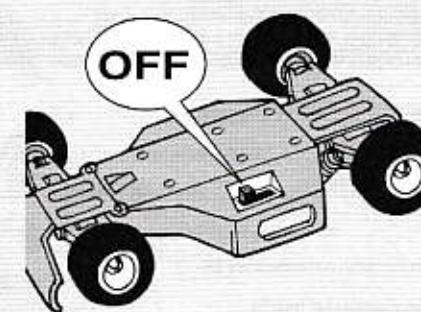
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



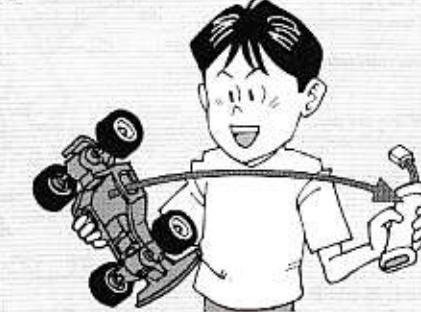
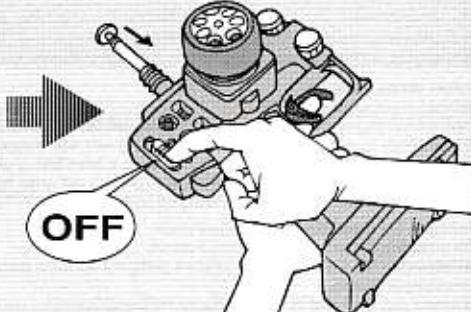
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



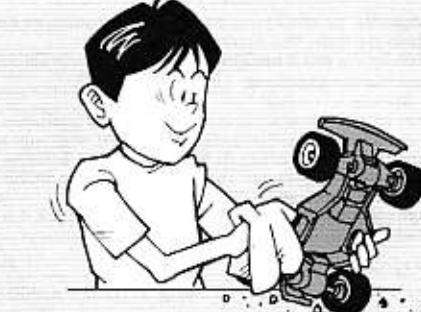
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングロッドのジャスターを調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかく布などできれいに拭き取りましょう。



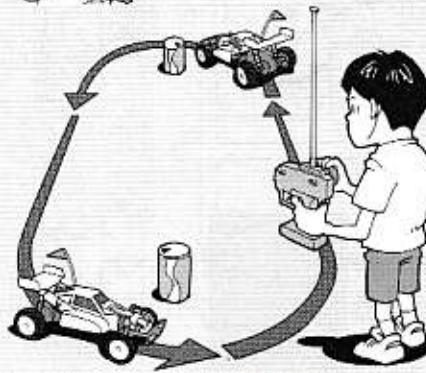
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



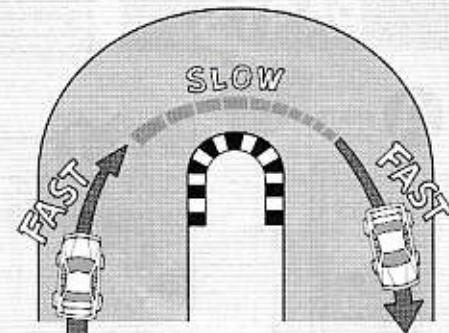
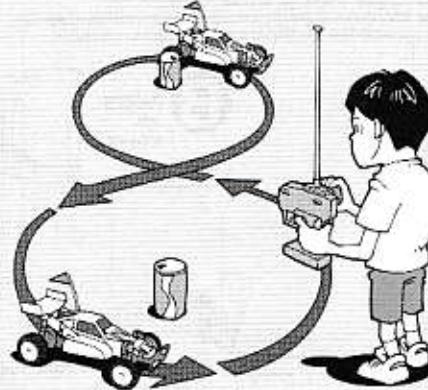
⑨ あとかたずけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう  
PRACTICING  
Übung  
ENTRAINEMENT



- 大きく橋円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Über Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

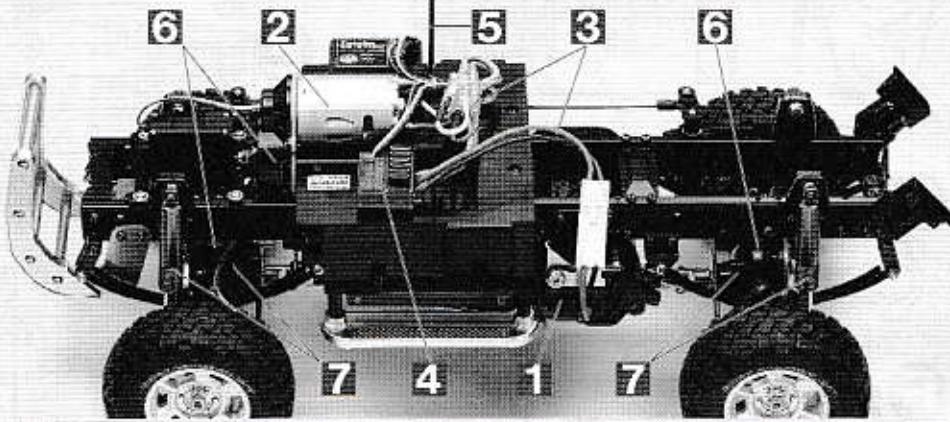
トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNE

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

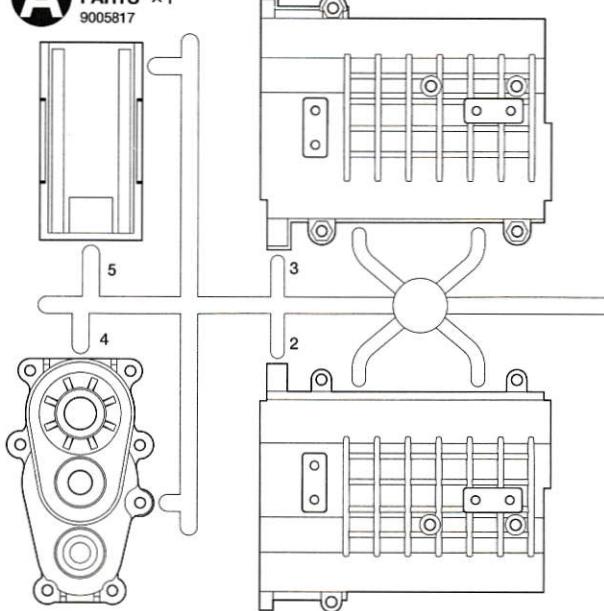


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけでショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschilfene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESCが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrmegler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ESCのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナのはびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment charges dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fettten. Graisser.	8
	近くで別のR/Cモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	9

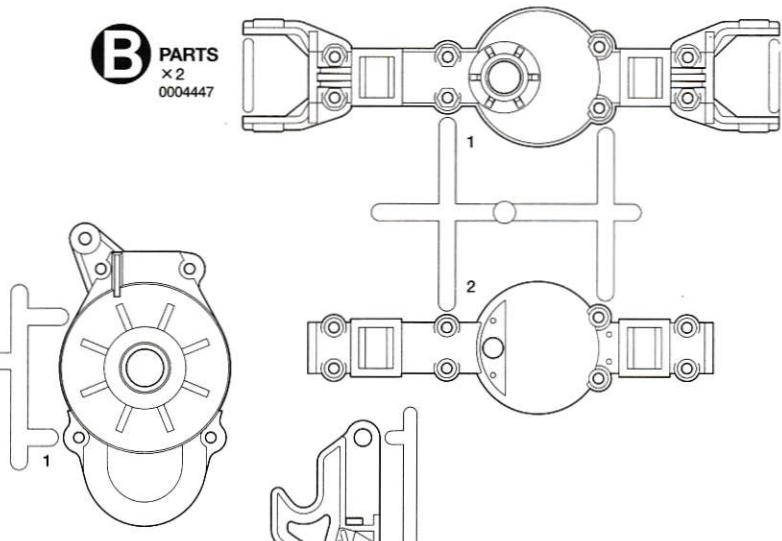
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく、仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

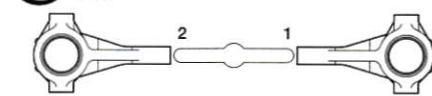
**A** PARTS ×1  
9005817



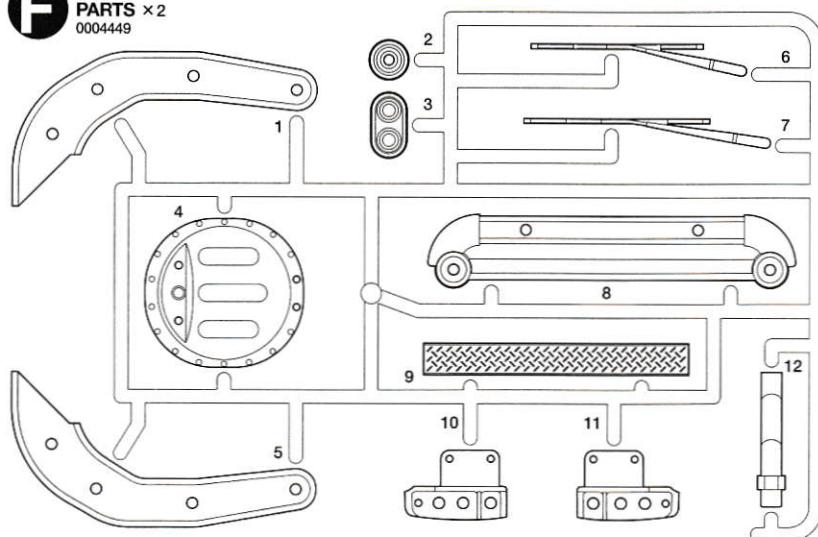
**B** PARTS ×2  
0004447



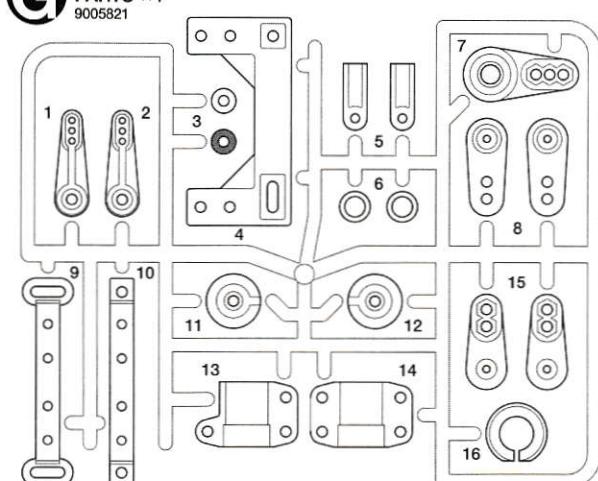
**C** PARTS ×2  
50867



**F** PARTS ×2  
0004449

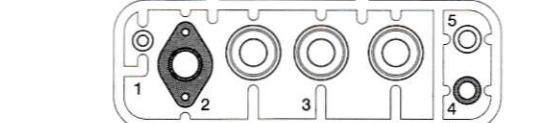
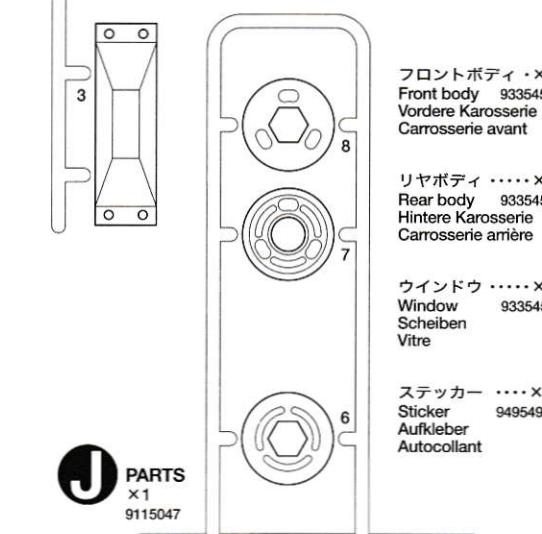
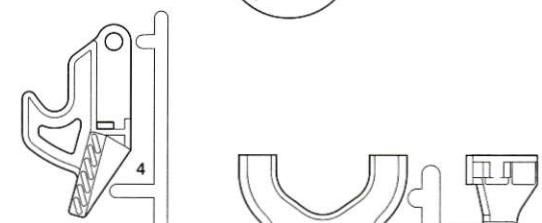
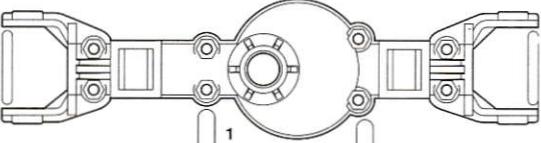


**G** PARTS ×1  
9005821



**K** PARTS ×1  
9115167

不要部品  
Not used.  
Nicht verwendet.  
Non utilisées.



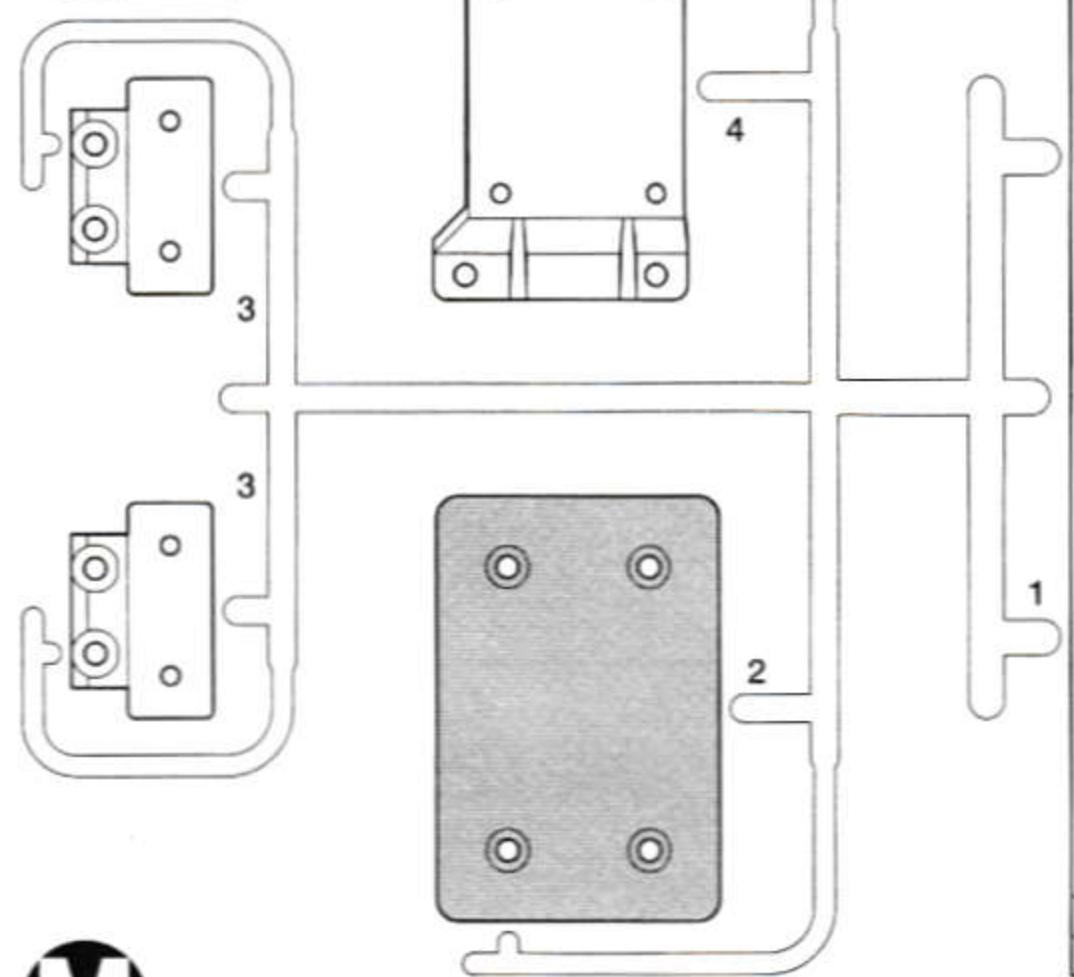
フロントボディ ·×1  
Front body 9335455  
Vordere Karosserie  
Carrosserie avant

リヤボディ .....×1  
Rear body 9335455  
Hintere Karosserie  
Carrosserie arrière

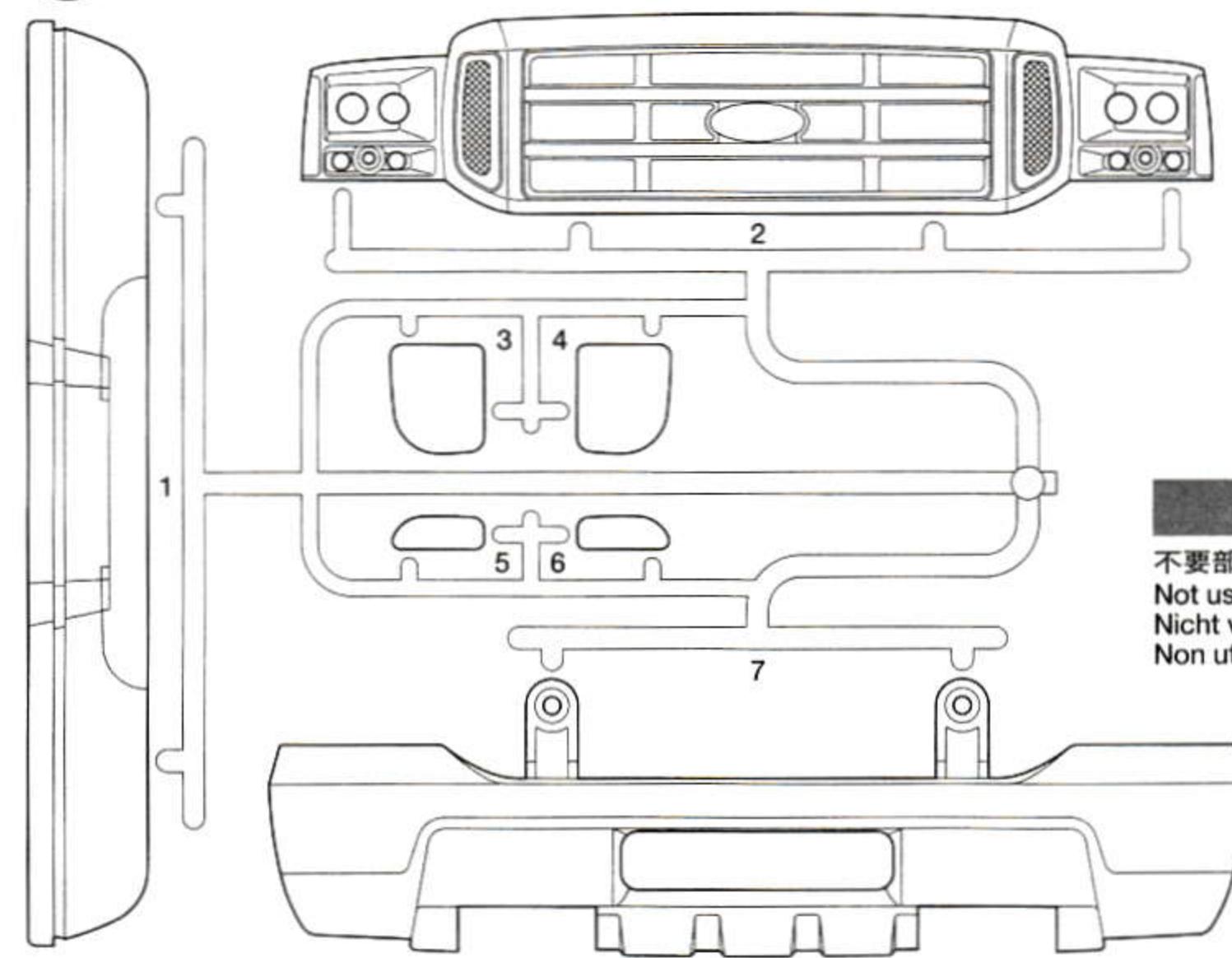
ウインドウ .....×1  
Window 9335459  
Scheiben  
Vitre

ステッカー .....×1  
Sticker 9495491  
Aufkleber  
Autocollant

**H** PARTS ×1  
9005822

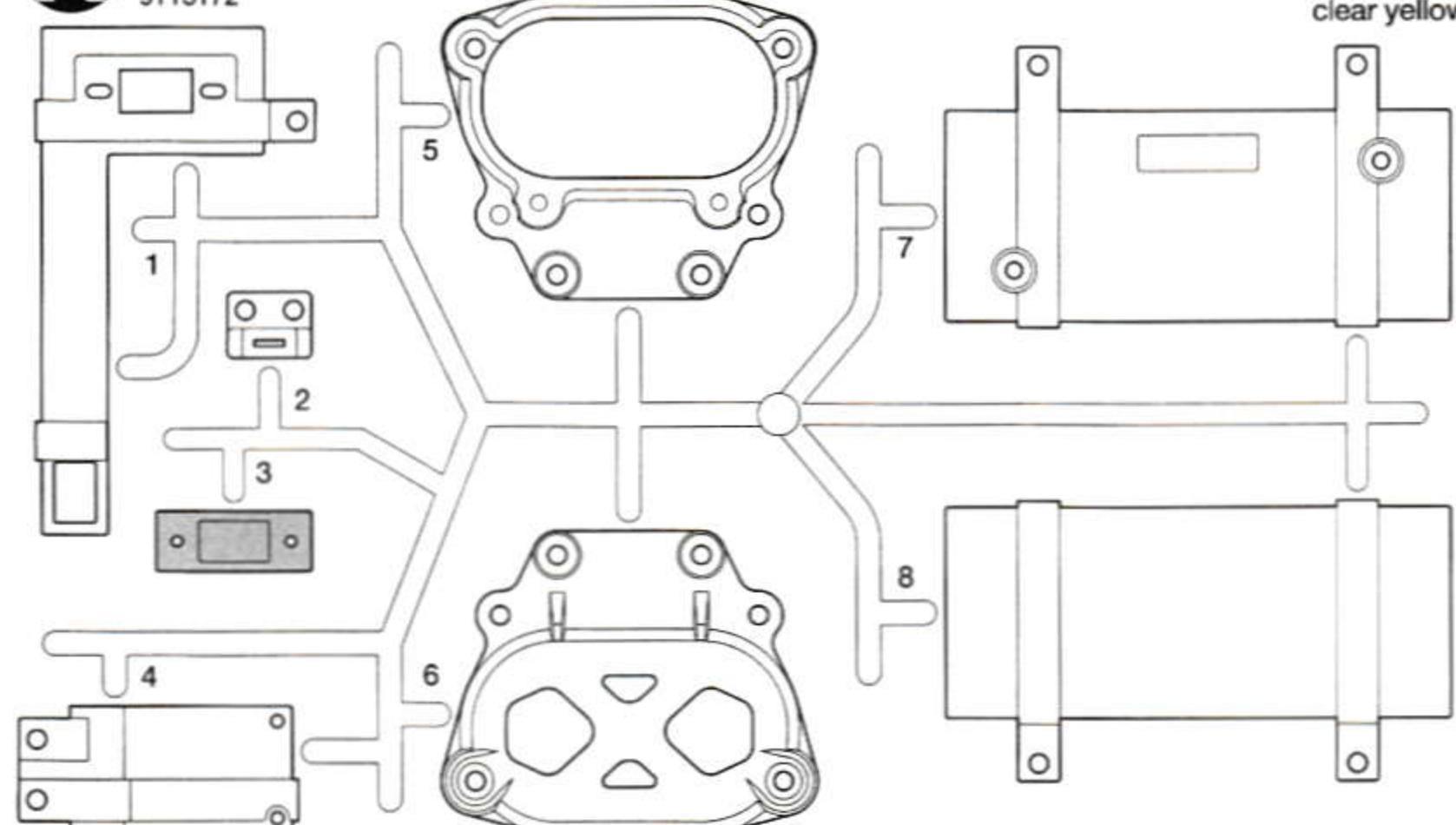


**M** PARTS ×1  
9115169

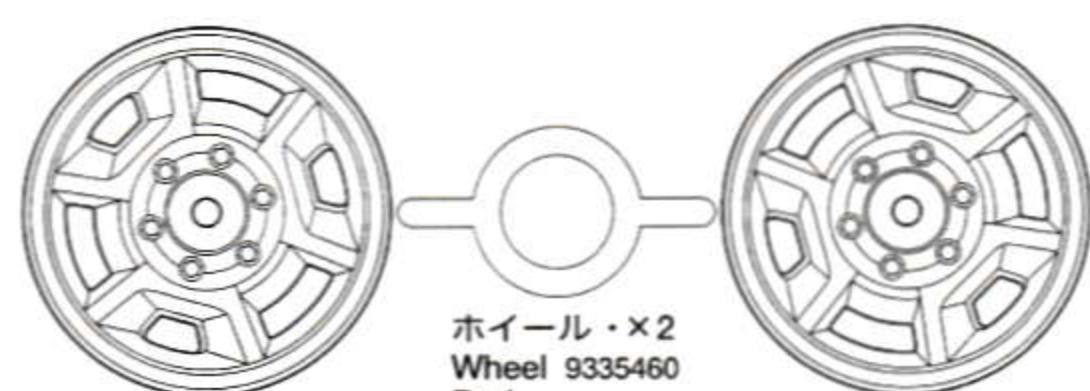
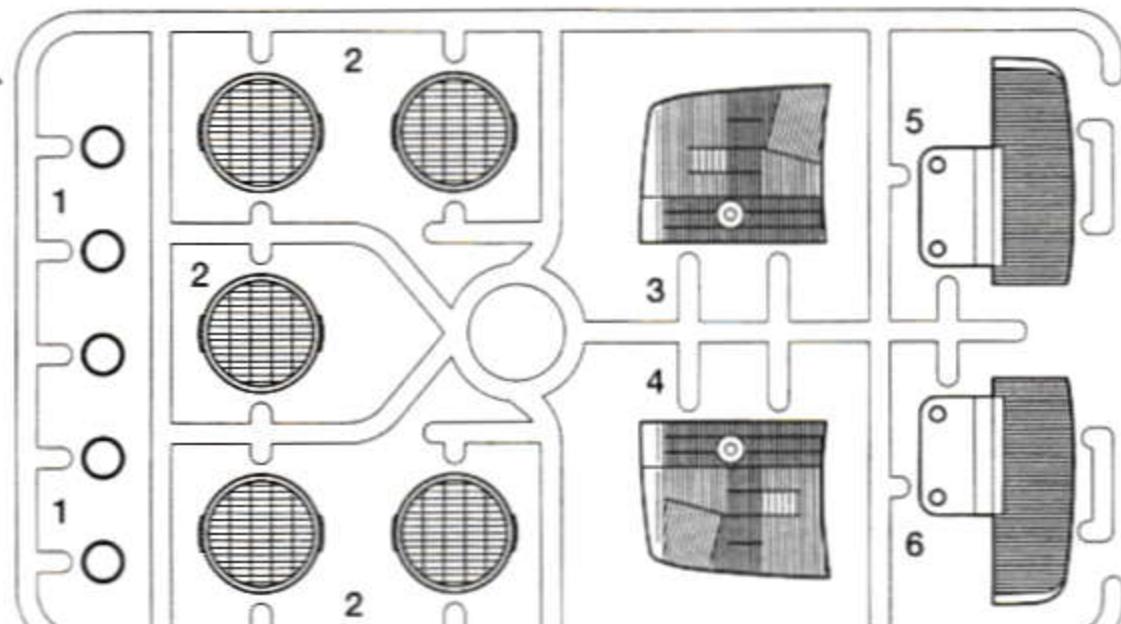


不要部品  
Not used.  
Nicht verwendet.  
Non utilisées.

**R** PARTS ×1  
9115172



**P** PARTS 9115171  
クリヤーイエロー、  
クリヤー ×各1  
clear yellow, clear

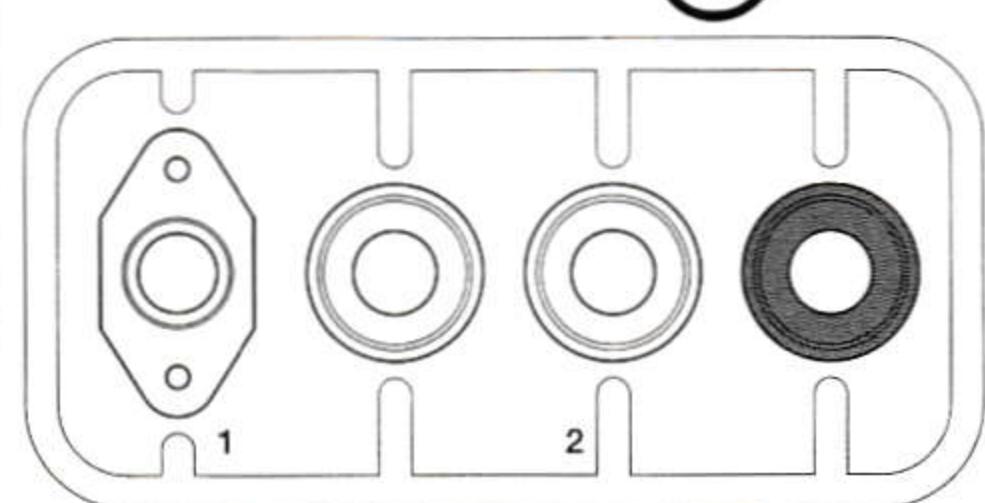


ホイール・×2  
Wheel 9335460  
Rad  
Roue

ファイナルギヤ袋詰 9335454

Final gear bag  
Hinterachs-Getriebebeutel  
Sachet de transmission finale

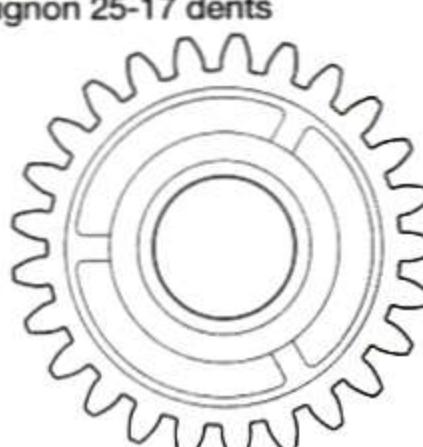
**S** PARTS ×1



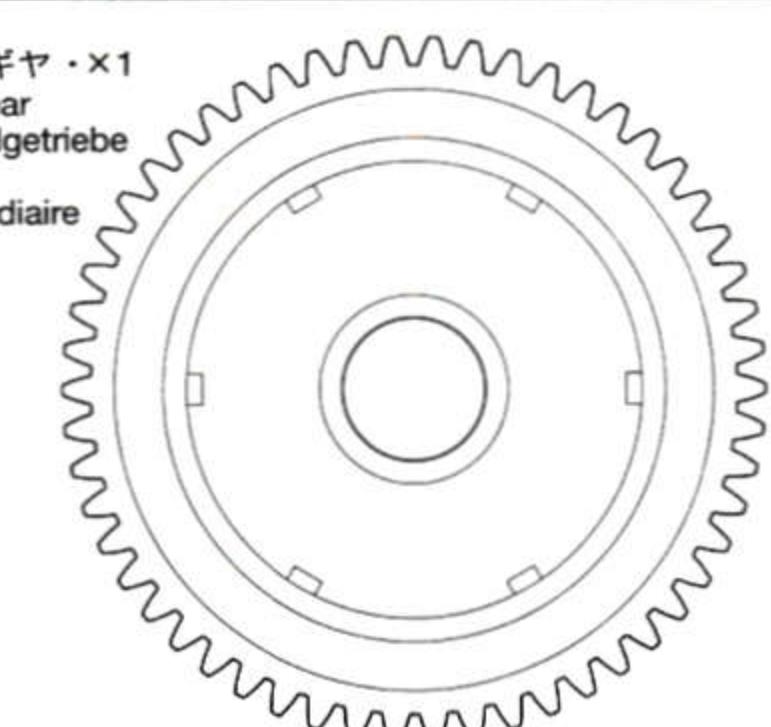
23T ブラギヤ ×1  
23T Gear  
23Z Zahnrad  
Pignon 23 dents



25T-17T ブラギヤ ×1  
25T-17T Gear  
25Z-17Z Zahnrad  
Pignon 25-17 dents



54Tスパーギヤ ×1  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon  
intermédiaire



# PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

プラギヤ袋詰 9335128

Gear bag

Zahnräder-Beutel

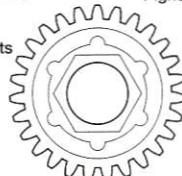
Sachet de pignonerie

27T プラギヤ ×1

27T Gear

27Z Zahnrad

Pignon 27 dents

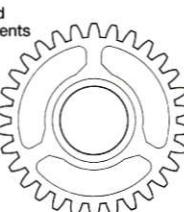


30T プラギヤ ×1

30T Gear

30Z Zahnrad

Pignon 30 dents

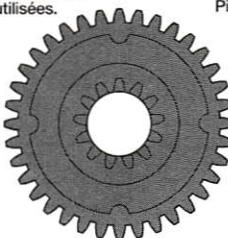


不要部品

Not used.

Nicht verwenden.

Non utilisées.

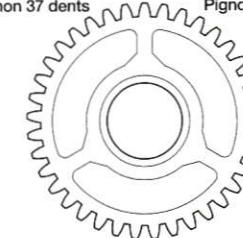


37T プラギヤ ×1

37T Gear

37Z Zahnrad

Pignon 37 dents

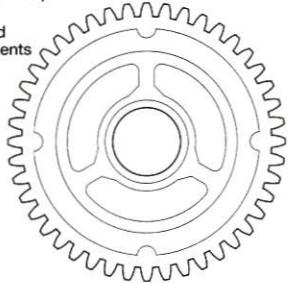


44T プラギヤ ×1

44T Gear

44Z Zahnrad

Pignon 44 dents

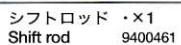


シフトロッド ×1

Shift rod 9400461

Schaltstange

Tringlerie de boîte de vitesse



モーター(平端子) ×1

Motor (Flat terminal) 7435079

Motor (Anschlußklemme flach)

Moteur (Cosse à plat)

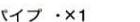


アンテナパイプ ×1

Antenna pipe 6095010

Antennendrahrt

Gaine d'antenne

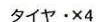


タイヤ ×4

Tire 9400462

Reifen

Pneu



シャーシフレーム R ×1

Chassis frame R 4005119

Fahrgestellrahmen R

Longeron de châssis D

シャーシフレーム L ×1

Chassis frame L 4005118

Fahrgestellrahmen L

Longeron de châssis G

**BA** 金具袋詰 A 9400456

Metal parts bag A

Metallteile-Beutel A

Sachet des pièces métalliques A



BA29 ギヤシャフトA  
×1 3485161

Gear shaft A

Getriebewelle A

Arbre de pignonnierie A

BA1 ×15  
9805853

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA2 ×10  
9805802

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA3 ×20  
9805754

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA4 ×2  
9805556

2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA5 ×1  
9806090

5×5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BA6 ×1  
9808089

3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BA7 ×1  
9805557

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

BA8 ×3  
9805896

3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

BA9 ×2  
9805889

2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

BA10 ×1  
9805897

13×6mmワッシャー<sup>\*</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA11 ×2  
50586

4mmワッシャー<sup>\*</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA12 ×3  
50586

3mmワッシャー<sup>\*</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA13 ×19  
50380

4mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

BA14 ×7  
50588

2mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

BA15 ×1  
9808082

1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BA16 ×1  
9808082

4mmシフトボール  
Shift ball  
Kugelkopf  
Rotule de boîte

BA17 ×1  
9808082

クラッチスプリング  
Clutch spring  
Kupplungs-Feder  
Ressort d'embrayage

BA18 ×4  
9808082

シフトスプリング  
Shift spring  
Schaltfeder  
Ressort de boîte de vitesse

BA19 ×1  
51239

1050ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA20 ×13  
9805622

1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

BA21 ×4  
9805622

1260メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

BA22 ×1  
3545010

20Tミッションギヤ  
20T Gear  
20Z Zahnrad  
Pignon 20 dents

BA23 ×1  
3545027

13Tミッションギヤ  
13T Gear  
13Z Zahnrad  
Pignon 13 dents

BA24 ×1  
3545026

16Tピニオンギヤ  
16T Pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur 16 dents

BA25 ×1  
3545028

16Tミッションギヤ  
16T Gear  
16Z Zahnrad  
Pignon 16 dents

BA26 ×1  
9808082

スリッパーハブ  
Slipper hub  
Nabe der Rutschkupplung  
Moyeu de slipper

BA27 ×1  
9808082

ギヤスペーサー(短)

Gear hub (short)

Stabmutter (kurz)

Moyeu de pignon (court)

BA28 ×3  
9808082

ギヤスペーサー(長)

Gear hub (long)

Stabmutter (lang)

Moyeu de pignon (long)

BA29 ×1  
9808082

ギヤシャフトD

Gear shaft D

Getriebewelle D

Arbre de pignonnerie D

BA30 ×1  
9808082

ギヤシャフトB

Gear shaft B

Getriebewelle B

Arbre de pignonnerie B

BA31 ×1  
9808082

ギヤシャフトC

Gear shaft C

Getriebewelle C

Arbre de pignonnerie C

BA32 ×1  
9808082

ギヤボックスフレートA

Gearbox plate A

Getriebedeckel A

Plaquette de carter A

BA33 ×1  
9808082

ギヤボックスフレートB

Gearbox plate B

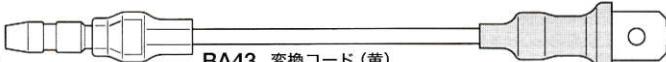
Getriebedeckel B

Plaquette de carter B

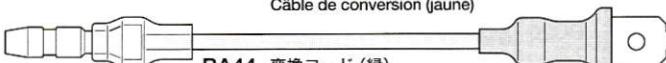
**BA**

金具袋詰 A 9400456  
Metal parts bag A  
Metallteile-Beutel A  
Sachet des pièces métalliques A

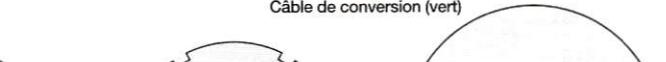
BA35 × 2 ギヤケースパイプ  
Gear case pipe  
Rohr des Getriebegehäuses  
Tube de carter



BA43 × 1 変換コード(黄)  
Conversion cable (yellow)  
Adapterkabel (gelb)  
Câble de conversion (jaune)



BA44 × 1 変換コード(緑)  
Conversion cable (green)  
Adapterkabel (grün)  
Câble de conversion (vert)

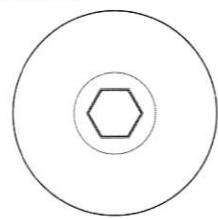


BA37 × 1 シフトボールステー  
Shift ball stay  
Kugelkopfhalterung  
Support de rotule de boîte

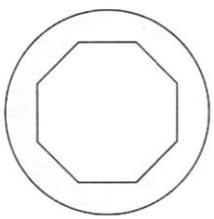


BA38 × 3 シフトフォーク  
Shift fork  
Schaltgabel  
Fourche de boîte de vitesses

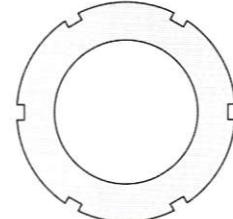
BA36 × 4 プレートステー  
Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaque



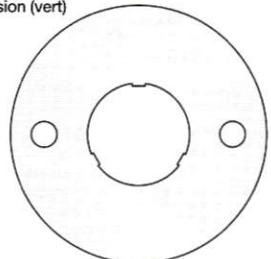
BA39 × 2 プレッシャーブレート  
Pressure plate  
Druckplatte  
Plaque de pression



BA40 × 2 プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Plaque de pression



BA41 × 2 スリッパーワッシャー<sup>1</sup>  
Slipper washer  
Beilagscheibe der Rutschkupplung  
Rondelle de slipper



BA42 × 1 モーターブレード  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

**BB** 金具袋詰 B 9400457  
Metal parts bag B  
Metallteile-Beutel B  
Sachet des pièces métalliques B

フロントバンバーステー × 2  
Front bumper stay 9608083  
Vorderer Stoßfängerhalter  
Support de pare-chocs avant

アンダーガード × 1  
Underguard 4015026  
Bodengruppe  
Protection inférieure

BB1 × 4 3×25mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

BB11 × 4 バンバーパイプ  
Bumper pipe Stoßfängerrohr Tube de pare-choc

BB2 × 4 3×20mm丸ビス  
Screw Schraube Vis 9805895

3×6mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque

BB12 × 1 サスステーA  
Suspension stay A Aufhängungsstrebe A Support de suspension A

BB3 × 2 3×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis 9804159

2×10mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

2.6×8mmタッピングビス  
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

BB13 × 1 L型ステー<sup>1</sup>  
L stay L-Halter Support L

BA1 × 8 3×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis 9805853

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

リーフカーラー<sup>1</sup>  
Leaf collar Federblatt-Bundzapfen Collier à lames

BB14 × 2 リヤボディステー<sup>1</sup>  
Rear body stay Hintere Karosserie-Halter Support de carrosserie arrière

**BC** 金具袋詰 C 9400452  
Metal parts bag C  
Metallteile-Beutel C  
Sachet des pièces métalliques C

BC4 × 8 3×12mm丸ビス  
Screw Schraube Vis 9805898

BB9 × 8 3mmロックナット  
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

BC10 × 2 5mmピローボールナット  
Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule

BA4 × 4 2×8mm丸ビス  
Screw Schraube Vis 9805556

BC7 × 2 3mm袋ナット  
Nut Mutter Ecrou

BC11 × 2 2.4×11mmスクリューピン  
Screw pin Schraubzpfen Cheville à vis

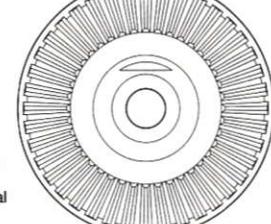
BC5 × 8 3×14mm段付ビス  
Step screw Päfschraube Vis décolletée

BC8 × 4 2mmナット  
Nut Mutter Ecrou

BC20 × 12 9mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer Beilagscheibe Rondelle 1150 メタル  
Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

BC1 × 4 3×35mm丸ビス  
Screw Schraube Vis

BC9 × 4 9mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer Beilagscheibe Rondelle



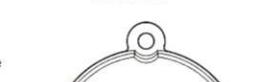
BC2 × 8 3×32mm丸ビス  
Screw Schraube Vis 9805584

BA13 × 10 4mmEリング  
E-ring E-Ring Circlip



BB2 × 4 3×20mm丸ビス  
Screw Schraube Vis 9805895

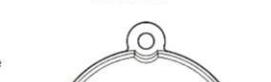
BC15 × 4 9405620  
ペベルギヤ(大)  
Large bevel gear Kegelrad groß Grand pignon conique



BC3 × 12 3×15mm丸ビス  
Screw Schraube Vis 9805859

BA5 × 4 5×5mmイモネジ  
Grub screw Madenschraube Vis pointeau

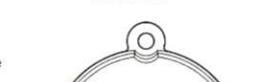
BC16 × 6 9405620  
ペベルギヤ(小)  
Small bevel gear Kegelrad klein Petit pignon conique



BC12 × 2 デフシャフトA  
Diff shaft A Ausgleichsraddachse A Arbre de différentiel A 3485158

BA8 × 24 3mmナット  
Nut Mutter Ecrou

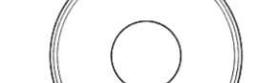
BC17 × 2 9405620  
ペベルシャフト  
Star shaft Stern-Achse Support de satellite



BC13 × 2 デフシャフトB  
Diff shaft B Ausgleichsraddachse B Arbre de différentiel B 3485159

BC14 × 2 ドライブペベル  
Bevel gear shaft Kegelradachse Arbre de pignon conique

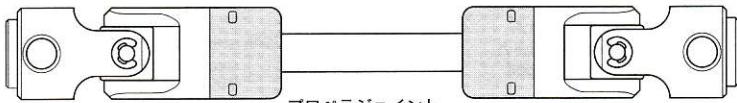
BC18 × 2 9405620  
ペベルギヤ  
Ring gear Tellerrad Couronne



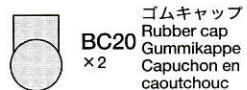
# PARTS

## BC

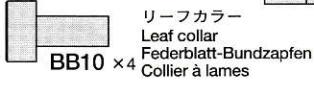
金具袋詰 C 9400452  
Metal parts bag C  
Metallteile-Beutel C  
Sachet des pièces métalliques C



BC23 プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenkwelle  
3455976 Cardan central articulé



BC20 ゴムキャップ  
Rubber cap  
Gummikappe  
Capuchon en caoutchouc



BB10 ×4 リーフカラー  
Leaf collar  
Federblatt-Bundzapfen  
Collier à lames



BB12 ×4 サスティーA  
Suspension stay A  
Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension A



BC21 ×4 サスティーB  
Suspension stay B  
Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension B



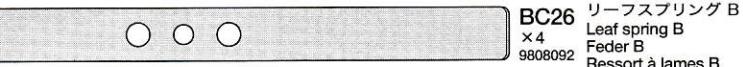
BC22 シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Support de lames



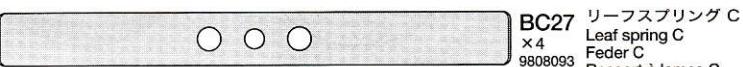
BC24 リーフスプリング A  
Leaf spring A  
Feder A  
Ressort à lames A



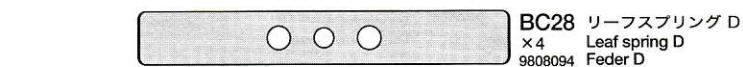
BC25 リーフスプリング E  
Leaf spring E  
Feder E  
Ressort à lames E



BC26 リーフスプリング B  
Leaf spring B  
Feder B  
Ressort à lames B



BC27 リーフスプリング C  
Leaf spring C  
Feder C  
Ressort à lames C



BC28 リーフスプリング D  
Leaf spring D  
Feder D  
Ressort à lames D

## BD

金具袋詰 D 9400453

Metal parts bag D  
Metallteile-Beutel D  
Sachet des pièces métalliques D



BB3 ×4 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA20 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



BA7 ×4 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque



BD3 ×9 50596  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



BD1 ×4 3mmOリング（赤）  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



BD4 ×8 50882  
キングピン  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verrouillage



BD2 ×4 50592  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



BD5 ×8  
キングピンカラー  
King pin collar  
Manschette des Königszapfens  
Collier d'axe de verrouillage



BD6 ×4  
ステアリングカラー  
Steering collar  
Lenkungs-Bundmutter  
Collier de direction



BD7 ×4 9804193  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



BD8 ×4 50594  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



BD9 ×2 5305082  
3×117mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



BD10 ×2 2500024  
3×18mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



BD11 ×2 5305083  
ステアリングロッド  
Steering rod  
Lenkgestänge  
Barre d'accouplement

## BE

金具袋詰 E 9400455

Metal parts bag E  
Metallteile-Beutel E  
Sachet des pièces métalliques E



BE1 ×4 9804163  
3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA11 ×8  
4mmワッシャー<sup>1</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



BB2 ×6 9805895  
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BE3 ×8 9805687  
4mmOリング（黒）  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



BA2 ×8  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BD1 ×16 50597  
3mmOリング（赤）  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



BE2 ×6 9805897  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque



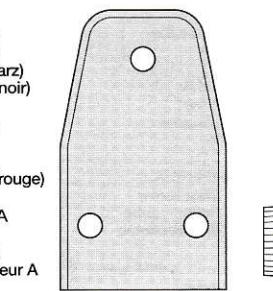
BE4 ×4 9808086  
ダンバーカラー A  
Damper collar A  
Dämpferkragen A  
Collier d'amortisseur A



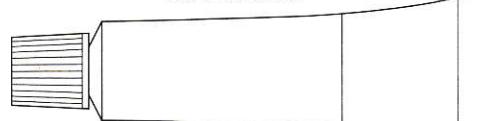
BE6 ×4  
ダンバースプリング  
Damper spring  
Dämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur



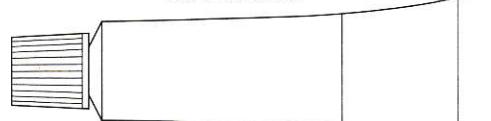
BE8 ×4  
ダンバーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur



BE7 ×4  
ダンバーステー<sup>1</sup>  
Damper stay  
Dämpferstrede  
Support d'amortisseur



BE9 ×4  
ダンバーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur



ダンバーグリス（ソフト） ×1  
Damper grease (soft)  
Dämpferfett (weich)  
Graisse pour d'amortisseurs (souple)

## BF

金具袋詰 F 9400454

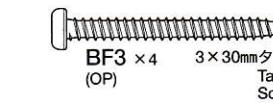
Metal parts bag F  
Metallteile-Beutel F  
Sachet des pièces métalliques F



BB2 ×6 9805895  
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA1 ×4 9805853  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



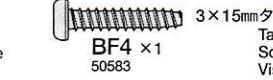
BF3 ×4 (OP)  
3×30mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



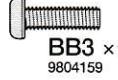
BC4 ×7 9805898  
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BF1 ×4  
3×10mmフランジビス  
Flange screw  
Kragenschraube  
Vis à flasque



BF4 ×1 50583  
3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BB3 ×1 9804159  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



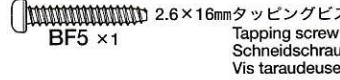
BF2 ×4  
2×5mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



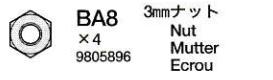
BA3 ×9 9805754  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BB7 ×6 9805662  
3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque



BF5 ×1  
2.6×16mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

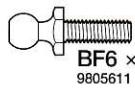
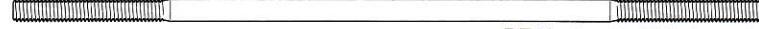


BA8 ×4 9805896  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

**BF**

金具袋詰 F 9400454  
Metal parts bag F  
Metallteile-Beutel F  
Sachet des pièces métalliques F

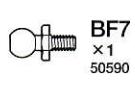
12×180mm両面テープ(薄)・×1  
Double-sided tape (thin)  
Doppelklebeband (dünn)  
Adhésif double face (mince)



5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à roulette



5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à roulette



4mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à roulette



5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à roulette



1150×タル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



850×タル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette



4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette



2×39mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne



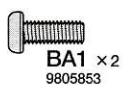
ステアリングシャフト  
Steering shaft  
Lenkwellle  
Axe de direction



ボディステー<sup>x2</sup>  
Body stay  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie

**BG**

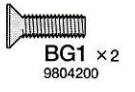
金具袋詰 G 9400459  
Metal parts bag G  
Metallteile-Beutel G  
Sachet des pièces métalliques G



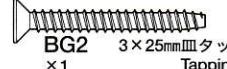
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×25mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



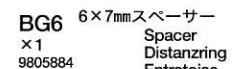
3×20mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



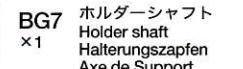
ロゼットワッシャー<sup>x1</sup>  
Rosette washer  
Rosetten-Bellagscheibe  
Rondelle Belleville



バッテリーパイプ  
Battery pipe  
Batterie-Rohr  
Tube de pack d'accus



6×7mmスペーサー<sup>x1</sup>  
Spacer  
Distanzring  
Entroise



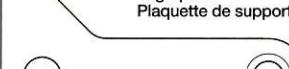
ホルダーシャフト  
Holder shaft  
Halterungszapfen  
Axe de Support



ホルダースプリング  
Holder spring  
Haltefeder  
Ressort de rappel



サポートプレート  
Support plate  
Lagerplatte  
Plaquette de support



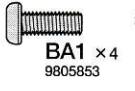
チェンジャーステー<sup>x1</sup>  
Changer stay  
Halterung des Gangwechslers  
Support de changeur

**BH**

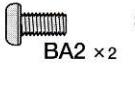
金具袋詰 H 9400458  
Metal parts bag H  
Metallteile-Beutel H  
Sachet des pièces métalliques H  
20×120mm両面テープ(黒)・×1 50171  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)



3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



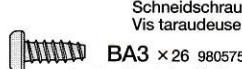
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



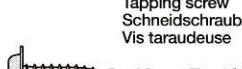
2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



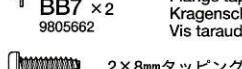
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



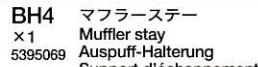
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque



2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



マフラーステー<sup>x1</sup>  
Muffler stay  
Auspuff-Halterung  
Support d'échappement



3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque



3mmワッシャー<sup>x4</sup>  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



マフラーウェイト<sup>x2</sup>  
Muffler weight  
Auspuffs-Gewicht  
Lest d'échappement



マフラー・ホルダー<sup>x2</sup>  
Muffler holder  
Auspuffhalter  
Support d'échappement



パネルステー<sup>x2</sup>  
Panel stay  
Platten-Halterung  
Support de panneau



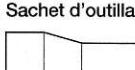
BH8 ×2  
7×6mm六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal



BH9 ×2 50197  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

## 工具袋詰 9400460

Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outilage



十字レンチ・×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

六角棒レンチ(2.5mm)・×1 50038  
Hex wrench (2.5mm)  
Imbusschlüssel (2,5mm)  
Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ(1.5mm)・×1 50038  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

メガネレンチ・×1  
Wrench 5494002  
Mutternschlüssel  
Clé

板レンチ・×1  
Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé

ナイロンバンド・×14 50595  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon



Eリング工具・×1  
Tool for E-ring  
Werkzeug für E-Ring  
Outil pour circlip

セラミックグリス・×2  
Ceramic grease 87025  
Keramikfett  
Graisse céramique

ナジロック剤・×1  
Liquid Thread Lock 87004  
Schraubensicherungsmittel  
Frein-filet TAMIYA

20×120mm両面テープ(黒)・×2 50171  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

### LISSE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préavis.

#### PARTS CODE

9335455	Body (Front & Rear)
9335459	Window
4005118	Chassis Frame L
4005119	Chassis Frame R
9005817	A Parts (A1-A5)
0004447 *1	B Parts (B1 & B2, 1pc.)
50867	*1 TA04 C Parts (C1 & C2, 1 pc.)
9005819	E Parts (E1-E6)
0004449 *1	F Parts (F1-F12, 1 pc.)
9005821	G Parts (G1-G16)
9005822	H Parts (H1-H4)
9115047	J Parts (J1-J8)
9115167	K Parts (K1-K4)
0115372 *1	L Parts (L1-L10, 1 pc.)
9115169	M Parts (M1-M7)
9115170	N Parts (N1-N3)
9115171	P Parts (Clear & Clear Yellow, P1-P6)
9115172	R Parts (R1-R8)
9335460	Wheels (4 pcs.)
9400462	Tires (4 pcs.)
9335454	Final Gear Bag
S Parts (S1 & S2)	x1
23T Gear	x1
27T Gear	x1
37T Gear	x1
9400461	Shift Rod
9400456	Metal Parts Bag A
9400457	Metal Parts Bag B
9400452	Metal Parts Bag C
9400453	Metal Parts Bag D
9400455	Metal Parts Bag E
9400454	Metal Parts Bag F
9400459	Metal Parts Bag G
9400458	Metal Parts Bag H
9400460	Tool Bag
9805853	3x8mm Screw (BA1 x5)
9805754	3x8mm Tapping Screw (BA3 x10)
9805556	2x8mm Screw (BA4 x10)
9808090	5x5mm Grub Screw (BA5 x5)
9808089	3x3mm Grub Screw (BA6 x5)
9805557	4mm Flange Lock Nut (BA7 x4)
9805896	3mm Nut (BA8 x10)

#### KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

#### SERVICE APRES-VENTE

### LISSE DE PIECES DETACHEES

9808094	Leaf Spring D (BC28 x4)
50597	Damper O-ring (Red, BD1 x10)
50592	5mm Ball Connector (BD2 x10)
50596	5mm Adjuster (BD3 x6)
50882	TA04 King Pin Set (BD4 x4)
9804193 *1	Wheel Axle (BD7 x2)
50594	2x10mm Shaft (BD8 x10)
5305082 *1	3x17mm Threaded Shaft (BD9 x1)
2500024 *1	3x18mm Threaded Shaft (BD10 x1)
5305083 *1	Steering Rod (BD11 x1)
9804163	3x27mm Screw (BE1 x10)
9805897	3mm Flange Nut (BE2 x10)
9805687	4mm O-ring (Black, BE3 x4)
9808086	Damper Collar A (BE4 x5)
9808087	Damper Collar B (BE5 x5)
50583	3x15mm Tapping Screw (BF4 x10)
9805611	5x9mm Ball Connector (BF6 x5)
50590	4mm Ball Connector (BF7 x5)
9805185	850 Metal Bearing (BF8 x2)
0445563	4mm Adjuster (BF9 x3)
3455035	Antenna Holder (BF12)
9804200	3x10mm Countersunk Head Screw (BG1 x10)
9805631	Rosette Washer (BG4 x4)
9805884	6x7mm Spacer (BG6 x10)
7795004	Spring Set for M-Chassis (BG8 x2...etc.)
9443023	2x6mm Screw (BH1 x2)
50573	2x8mm Tapping Screw (BH3 x10)
5395069	Muffler Stay (BH4)
9808088	Muffler Weight (BH5 x2)
50197	Snap Pin Set (BH9 x10...etc.)
4015026	Underguard
9808083	Front Bumper Stay (2 pcs.)
53174	Friction Damper Grease (Soft)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87004	Liquid Thread Lock
87025	Ceramic Grease
7435079	Motor
6095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
9495491	Sticker
1050540	Instructions

\*1 Requires 2 sets for one car.

★部品請求には下のカードをご利用ください。部品請求の際にはお客様の住所、氏名、電話番号、郵便番号をしっかりとご記入ください。また右記のサービスもご利用いただけます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

#### 《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください

い。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号:00810-9-1118、加入者名:(株)タミヤでお振込ください。

#### 《代金引換のご利用法》

バーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、お電話又はホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

#### 《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口

座引き落としとなります。ご注文はお電話又はホームページよりお受けいたします。

#### 《ご注文・お問い合わせ》

電話 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日 (月~金曜日) ▶ 8:00~20:00

土、日、祝日 ▶ 8:00~17:00

カスタマーサービスアドレス

[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)

# FORD F-350 HIGH-LIFT

1/10th SCALE  
RADIO CONTROL  
4x4 PICK-UP TRUCK

1/10 電動RC 4x4ピックアップ

## フォードF-350ハイリフト

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要な部品を○でこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒にお申し込みください。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替、代金着払いもご利用いただけます。

フロント・リヤボディ ..... 2,600円 9335455

ウインドウ ..... 1,100円 9335459

シャーシフレームL ..... 1,600円 4005118

シャーシフレームR ..... 1,600円 4005119

A/バー ..... 1,300円 9005817

B/バー (1枚) ..... 800円 0004447

E/バー ..... 930円 9005819

F/バー (1枚) ..... 880円 0004449

G/バー ..... 850円 9005821

H/バー ..... 860円 9005822

J/バー ..... 620円 9115047

K/バー ..... 1,050円 9115167

L/バー (1枚) ..... 700円 0115372

M/バー ..... 980円 9115169

N/バー ..... 670円 9115170

P/バー (クリヤー・クリヤーイエロー 各1枚) ..... 670円 9115171

R/バー ..... 870円 9115172

ホイール (4本) ..... 1,600円 9335460

タイヤ (4本) ..... 1,900円 9400462

ファイナルギヤ袋詰 ..... 670円 9335454

フラギヤ袋詰 ..... 470円 9335128

シフトロッド ..... 480円 9400461

金具袋詰A ..... 6,200円 9400456

ギヤシャフトA ..... 720円 3485161

ギヤシャフトB ..... 640円 3485162

ギヤシャフトC ..... 320円 3485163

ギヤシャフトD ..... 390円 3485164

スリップハーブ、1.6×8mmシャフト (2本) ..... 390円 9808082

16Tビニオンギヤ ..... 330円 3545026

20Tミッショングギヤ ..... 320円 3545010

16Tミッショングギヤ ..... 420円 3545028

13Tミッショングギヤ ..... 320円 3545027

プレッシャーティスク (2枚) ..... 260円 9808051

モーターフレート ..... 120円 4305125

1150メタル (2個) ..... 220円 9805622

5×5mmイモネジ (5個) ..... 230円 9808090

3×3mmイモネジ (5個) ..... 250円 9808089

3×8mmタッピングビス (10本) ..... 180円 9805754

3×8mm丸ビス (5本) ..... 200円 9805853

2×8mm丸ビス (10本) ..... 170円 9805556

4mmフランジロックナット (4個) ..... 180円 9805557

3mmナット (10個) ..... 210円 9805896

2mmロックナット (10個) ..... 310円 9805889

金具袋詰B ..... 2,300円 9400457

アンダーガード ..... 800円 4015026

フロントバンパーステー (2個) ..... 820円 9808083

バンパーバイブ (4本) ..... 750円 9808084

3×10mmフランジタッピングビス (5本) ..... 200円 9805662

2.6×8mmタッピングビス (10本) ..... 260円 9805911

3×20mm丸ビス (10本) ..... 210円 9805895

3×10mm丸ビス (10本) ..... 220円 9804159

2×10mm丸ビス (10本) ..... 220円 9805868

3mmロックナット (1個) ..... 90円 9220001

金具袋詰C ..... 8,600円 9400452

プロペラジョイント (1個) ..... 1,200円 3455976

デフシャフトA (1本) ..... 500円 3485158

デフシャフトB (1本) ..... 430円 3485159

リングギヤ、ドライブベベル (各2個) ..... 1,100円 9808085

ペベルギヤ大 (4個)、小 (6個)、ペベルシャフト (2個) ..... 470円 9405620

リープスフリングA (4個) ..... 530円 9808091

リープスフリングB (4個) ..... 440円 9808092

リープスフリングC (4個) ..... 430円 9808093

リープスフリングD (4個) ..... 420円 9808094

リープスフリングE (4個) ..... 460円 9808095

3×32mm丸ビス (4本) ..... 220円 9805584

3×15mm丸ビス (4本) ..... 200円 9805859

3×12mm丸ビス (10本) ..... 210円 9805898

5mmヒローボルナット (4個)、5mmヒローボール (2個) ..... 170円 9805389

2mmナット (10個) ..... 210円 9804230

金具袋詰D ..... 1,700円 9400453

ホイールアクスル (2個) ..... 450円 9804193

ステアリンググロッド (1本) ..... 300円 5305083

3×117mm両ネジシャフト (1本) ..... 180円 5305082

3×18mm両ネジシャフト (1本) ..... 120円 2500024

金具袋詰E ..... 2,800円 9400455

ダンバーカラーA (5個) ..... 500円 9808086

ダンバーカラーB (5個) ..... 500円 9808087

3×27mm丸ビス (10本) ..... 230円 9804163

4mmOリング (黒・5個) ..... 200円 9805687

3mmフランジナット (10個) ..... 210円 9805897

金具袋詰F ..... 1,000円 9400454

アンテナホルダー ..... 120円 3455035

850メタル (2個) ..... 120円 9805185

5×9mmヒローボール (5個) ..... 350円 9805611

4mmジャスター (3個) ..... 170円 0445563

金具袋詰G ..... 700円 9400459

6×7mmスペーサー (10個) ..... 300円 9805884

3×10mmビス (10本) ..... 200円 9804200

ロゼットワッシャー (4個) ..... 170円 9805631

金具袋詰H ..... 1,000円 9400458

マフラーステー ..... 430円 5395069

マフラーウェイト (2個) ..... 280円 9808088

2×6mm丸ビス (2本) ..... 150円 9443023

工具袋詰 ..... 1,000円 9400460

モーター (平端子) ..... 1,350円 7435079

スティック ..... 620円 9495491

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。 送 料

Cバーツ ..... 300円・140円 SP.867

4mmEリング (7個)、2mmEリング (12個) ..... 100円・90円 SP.380

2×8mmタッピングビス (10本) ..... 100円・80円 SP.573

3×10mmタッピングビス (10本) ..... 100円・80円 SP.578

3×15mmタッピングビス (10本) ..... 150円・80円 SP.583

3mmワッシャー (15個) ..... 100円・80円 SP.586

2mmEリング (15個) ..... 100円・80円 SP.588

4mmヒローボール (5個) ..... 150円・80円 SP.590

5mmヒローボール (10個) ..... 300円・80円 SP.592

2×10mmシャフト (10本) ..... 150円・80円 SP.594

5mmジャスター (6個) ..... 150円・90円 SP.596

3mmOリング (赤・10個) ..... 150円・80円 SP.597

キングピン (4本) ..... 150円・90円 SP.882

1050ペアリング (4個) ..... 500円・120円 SP.1239

ダンバーグリス (ソフト) ..... 600円・140円 OP.174